JOU
2996

LE JOUR

où nous serons maîtres chez nous

1975 — 36 pages — 25 cents

Mercredi le 15 octobre

Nuageux — maximum 14

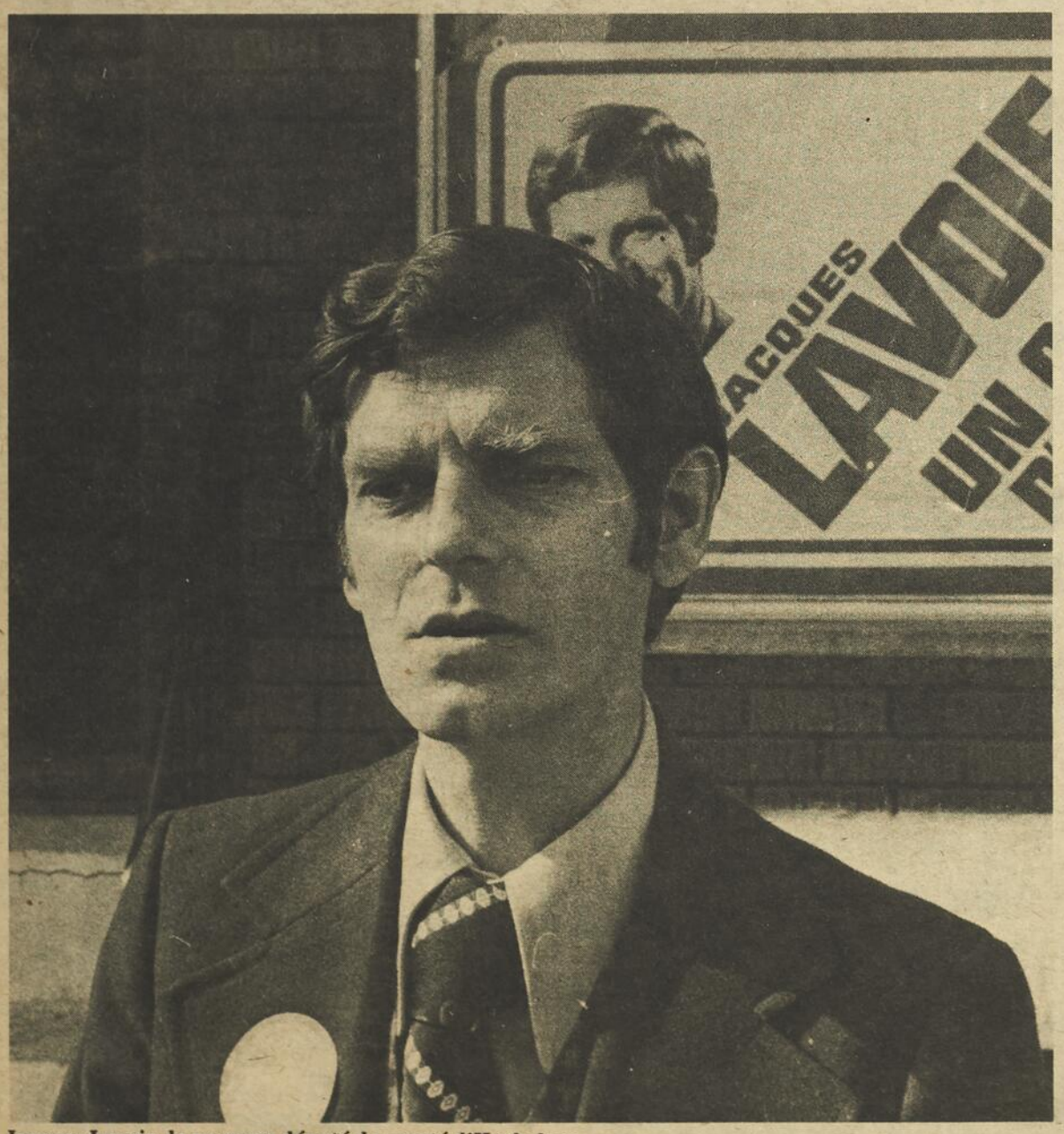
2e année — no 187

28-03-76 00107 1-90S 001
BIBLIOTHEQUE NATIONALE
DU QUEBEC
RECEPTION DES PERIODIQUES
1700 RUE ST DENIS MTL QUE

Juneau est batt[illegible] dans Hochelaga

Forte majorité pour La[illegible]oie

—page 3



Jacques Lavoie, le nouveau député du comté d'Hochelaga.

- **Le plan Trudeau doit durer trois ans**

-page 7

- **Les syndicats veulent échapper au contrôle**

-page 6

Fin de la grève de l'amiante

-pages 18 et 19

ingénieux

la cigarette LA QUÉBÉCOISE s'associe à la chanson et vous offre 30% à 50% de rabais à l'achat de vos disques.

COMMENT PROCÉDER:

1. Vous demandez sans aucune obligation d'achat votre catalogue Disco-Choix en postant le bon de commande apparaissant au bas de cette annonce.
2. Dans ce catalogue comprenant 200 titres en vogue vous choisissez le ou les disques que vous désirez recevoir.
3. Vous amassez 6 coupons-prime de 5% contenus dans les paquets de cigarettes La Québécoise.
4. Vous faites parvenir à Disco-Choix vos 6 coupons-prime plus un chèque couvrant le prix du disque choisi tel qu'il apparaît dans le catalogue à la colonne « Prix Disco-Choix ». Et vous recevrez votre microsillon dans les délais normaux du service postal.

Certains microsillons sont offerts à 50% de rabais et exigent 10 coupons-prime de 5%.
La plupart des titres offerts au catalogue Disco-Choix sont également disponibles sur cartouche 8 pistes.

OFFRE EXCEPTIONNELLE

Avec un seul coupon-prime de 5%, économisez de $3.00 à $6.00 sur ces microsillons-succès.

Expédier à: **Disco-Choix**
Société des Tabacs Laurentiens
1440 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal, Qué.

1 2 3 4 5

	PRIX RÉG. taxe incluse	PRIX DISCO-CHOIX taxe incluse*
1. Leclerc / Vigneault / Charlebois à la Super Franco Fête (album double)	$14.00	**$8.00**
2. Joe Dassin « Pour mes amis Québécois »	7.87	**4.72**
3. Ginette Reno « A la Place des Arts » (album double)	10.77	**6.47**
4. Tex Lecor « Grands Succès no. 2 » (album double)	9.69	**5.81**
5. Nanette « Lady Marmalade »	8.61	**3.71**

* Taxe manutention et transport inclus dans les prix Disco-Choix.

Je désire recevoir le ou les microsillons suivants:

1 2 3 4 5

J'inclus un seul coupon-prime de 5% par disque et mon chèque ou mandat-poste au montant total.

○ Je désire recevoir (sans frais) le dernier catalogue Disco-Choix de la Québécoise.

N° DE COMPTE CHARGEX master charge SIGNATURE

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage – éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette long format: Goudron 14mg – Nic. 1.2 mg

Les libéraux défaits dans Hochelaga, pour la première fois depuis 1917

• La victoire d'un gars du comté

–Les conservateurs

(R.C.) – C'était du délire hier soir aux quartiers-généraux du candidat Jacques Lavoie; à chaque nouveau résultat, des cris de joie: l'avance du candidat conservateur sur le ministre Juneau grandissait sans arrêt. Vers 21.30 heures, Lavoie ayait reçu 5175 voix et Juneau, 3169, soit 2006 de plus dans 97 polls sur 175.

Jacques Lavoie, "le gars du comté", a été accueilli en triomphateur lorsqu'il est arrivé aux quartiers généraux. Son organisateur en chef, Roch Lasalle, député de Joliette, a déclaré au JOUR que cette victoire du candidat conservateur n'avait rien à voir . à son avis, avec les mesures économiques annoncées par le premier ministre lundi soir. Cette victoire est celle de l'homme uniquement, a-t-il dit, c'est-à-dire du "gars du comté" sur le ministre parachuté d'Ottawa.

De plus, les Conservateurs du comté disent avoir senti venir cette victoire au cours des derniers jours. Selon un sondage-maison fait dans le comté, 89 p. 100 des électeurs se disaient insatisfaits du présent gouvernement.

Ce ne serait même pas une victoire du parti conservateur, qui a été plutôt absent pendant cette campagne électorale. Les organisateurs locaux n'avaient même pas vu d'un bon oeil la venue des Stansfield à une assemblée électorale récemment.

Selon les Libéraux, 40% seulement des électeurs inscrits auraient voté...

• La faute en est aux mesures Trudeau

–Les libéraux

(E.D.) – Selon Prosper Boulanger, l'organisateur électoral de Pierre Juneau et "vieux de la vieille" du parti libéral, la défaite s'explique en grande partie par l'annonce lundi soir du gel des augmentations de salaires. Le comté d'Hochelaga est un comté ouvrier; selon M. Boulanger, on entendait souvent hier des ouvriers des usines Angus déclarer: "Nous, on est gelés à $8000 alors que les policiers ont obtenu $18,000."

Les "lignes ouvertes" des postes de radio ont toutes fait grand état hier des contraintes économiques annoncées par le gouvernement Trudeau et les électeurs - ouvriers d'Hochelaga ont en quelque sorte voté contre ces mesures, selon l'organisateur libéral. De plus, a-t-il déclaré au JOUR, moins de 40 p. 100 des électeurs se sont rendus aux urnes.

Vers 21.30 heures, le ministre des Communications, M. Juneau, n'avait encore aucune décaration à faire; il préférait attendre les résultats définitifs. Mais aux quartiers - généraux du parti libéral du comté, l'atmosphère en était une de salon funéraire. Quelque 150 personnes regardaient entrer les résultats d'un air atterré: la défaite libérale ne faisait plus de doute même si le décompte n'était pas terminé.

l'éditorial de J. Parizeau: la volte-face de M. Trudeau

page 20

le prix V. Morin à Michel Brault

page 27

Sommaire

L'automobile 11
La chronique du Québec 12
Ce que Laurent Laplante en pense 13
Monde 14
Editorial 20
Le fonds des choses . . .22
Vous avez la parole . . .23
Petites annonces 24
Mots croisés 26
Bandes dessinées 26
Vie et culture 27
Horaires 28
Sports 31

le point du jour

Les postiers aux premières lignes

C'est la seconde fois que les postiers du Canada se trouvent aux premières lignes d'une lutte entre le gouvernement fédéral et les salariés.

Vers 1969, la commission Young, qui se préoccupait des prix et des salaires, recommandait de limiter à six pour cent les hausses des salaires. Les postiers avaient été les premiers à fracasser ce plafond aux yeux mêmes du gouvernement. Après cela, on n'a plus entendu parler de ce plafonnement...

De nouveau, voici les postiers en renouvllement de convention collective au moment où le gouvernement impose un plafond de dix pour cent, pouvant s'élever à 12 pour cent dans certains cas. Pour calmer ses employés, M. Bryce MacKasey assure qu'ils sont exemptés de ce gel mais les postiers réclament beaucoup plus que les 14 pour cent d'augmentation que vient de leur accorder le rapport du bureau de conciliation.

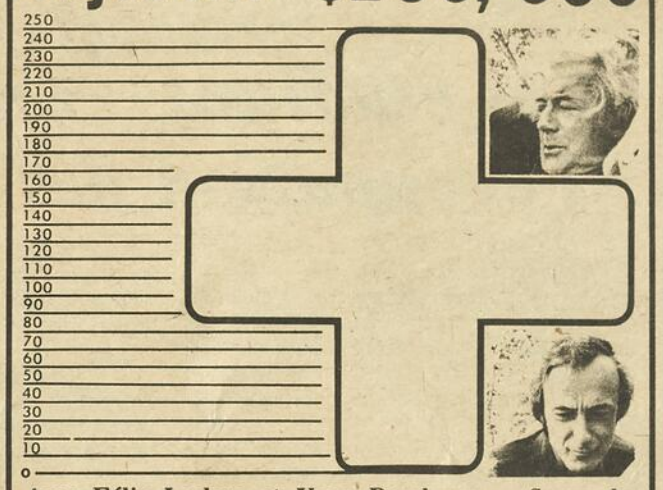
Le gouvernement risque donc de s'exposer à une longue grève s'il ne cède à ses employés un peu plus que ce qu'il impose aux salariés du pays. Le gouvernement en viendra peut-être à donner l'exemple sur la façon de contourner sa propre loi...

Alain Duhamel

Un libéral élu dans Restigouche

CAMPBELLTON, N.-B. (PC) – Maurice Harquail, libéral, a été élu mardi député fédéral de Restigouche. Le Parti libéral du Canada conserve ainsi ce comté, où une élection partielle avait lieu par suite de la nomination de Jean-Eudes Dubé à un poste de juge à la Cour fédérale. M. Dubé fut député libéral de Restigouche à la Chambre des communes pendant 13 ans.

Campagne de financement du JOUR
Objectif: $250,000



Avec Félix Leclerc et Yvon Deschamps... Soyez des nôtres... nous serons plus Québécois

$2,786 reçus hier, pour un total de $3,834 en 2 jours

Le rythme des entrées s'accélère quelque peu, avec un dépouillement du courrier qui rapporte la somme de $2,786.00 mardi matin. Nous entrons en neuvaine afin que la grève des postes ne se déclenche pas de sitôt . . .

•••

Le jour de son anniversaire de naissance, un lecteur de Val d'Or nous fait parvenir la somme de cent cinquante dollars ($150), en y ajoutant un cadeau de Noel de cent dollars ($100) pour un total de $250.00. "Ca vous fera, dit-il, un millième de votre objectif d'atteint, en espérant que 999 autres suivent mon exemple . . .

•••

Le premier groupe à se manifester: les employés de la division technique du service des Travaux publics de la Ville de Montréal . . .

•••

A l'Université d'Ottawa, demain, des tables seront installées sur tout le campus et les étudiants seront invités à participer à la campagne de financement. Le responsable est Michael Saint-Aubin. Comme par le passé, la région de l'Outaouais ne se fait pas prier pour donner un solide coup de main au J●UR . . .

•••

Branle-bas de combat dans la région de Montréal où les téléphones commencent à se faire dans quatorze comtés. Dans la région de Québec, la campagne se fera en 3 étapes, d'ici la fin du mois.

•••

Au hasard du courrier: "Ma femme et moi, on s'est dit: si les Québécois ne participent pas au financement de leur journal, qui le fera? (M.M., Québec) . . . "Mon petit coup de pouce pour aider à maintenir une presse libre au Québec. Cela fait partie du coût à payer pour l'édification de mon pays. Pourvu que ça arrive avant que je sois mort, mon frère! (A.B. Boucherville) ..." Voici la contribution d'un Québécois en exil! (N.B. Ottawa!) . . .

•••

Aujourd'hui commence la télédiffusion des "commerciaux du Jour" à la télé de Radio-Canada, avec Félix Leclerc et Yvon Deschamps. Un bijou de réalisation et de fraîcheur. La collaboration de ces deux grandes vedettes est gratuite, *en guise d'appui au quotidien national des Québécois . . .*

Craignant l'émergence d'une "justice parallèle"

Le Barreau du Québec enquête sur les commissions d'enquête!

par Robert Lévesque

Devant ce qu'il appelle la "prolifération" des commissions d'enquêtes et "le risque de créer une justice parallèle", le Barreau du Québec a pris la décision de constituer son propre comité d'enquête... sur les Commissions d'enquête.

C'est ce qu'annonçait, hier, le Bâtonnier du Québec, Me Henri Grondin, qui laissait entendre que le Barreau québécois pourrait à la suite de cette enquête recommander aux gouvernements québécois et fédéral de mettre la pédale douce sur cette façon de contourner le travail des tribunaux réguliers.

Ne voulant pas se prononcer sur le cas particulier de la constitutionnalité de la CECO, qui sera débattu devant la Cour Suprême le 4 novembre, Me Grondin a toutefois remis en question les façons de procéder de cette enquête du juge Dutil, en particulier le droit de punir pour outrage au tribunal.

"Les avocats craignent de plus en plus le danger d'un système de justice parallèle maintenant que les gouvernements ont de plus en plus recours aux commission d'enquête dans lesquelles plusieurs témoins ne jouissent pas de tous les droits reconnus dans la loi", a déclaré le Bâtonier.

Ce comité d'enquête sera présidé par Me Harvey Yarosky et il comprendra trois autres membres, Mes Philippe Casgrain, Joseph Nuss et Michel Robert, tous quatre ayant été mêlés de près ou de loin à des commissions d'enquête.

Le comité se penchera sur l'ensemble du phénomène des commissions d'enquête, y compris celles des coroners et des commissaires aux incendies, leurs buts, les droits de leurs témoins, le rôle des avocats et la publicité qu'on en fait.

Sociologie

Les étudiants continuent l'occupation des locaux

La situation est assez explosive au département de sociologie de l'université de Montréal où les étudiants ont décidé hier de faire fi de la menace qui pèse sur eux de voir leur session annulée s'ils ne mettaient pas fin à l'occupation des locaux et s'ils ne reprenaient pas les cours d'ici demain.

Après avoir rencontré hier le doyen de la Faculté des Arts et des Sciences, M. J.A. Lévesque, les étudiants ont en effet décidé de poursuivre l'occupation des locaux du département tant et aussi longtemps qu'ils n'obtiendraient pas la mise sur pied d'un programme-pilote d'une session en socio.

Le doyen qui s'est fait menaçant en début de semaine a maintenu sa position hier et a refusé d'entendre parler d'un tel programme-pilote.

Ce matin les étudiants de sociologie doivent se réunir pour étudier le problème dans son ensemble et adopter une nouvelle ligne de conduite.

Pour leur part leurs confrères des Sciences sociales, réunis en assemblée générale hier midi, ont décidé de débrayer en leur faveur demain si jamais le doyen mettait en vigueur sa menace d'annulation de la session.

Construction d'habitation

Situation alarmante

par Alain Duhamel

Le gouvernement du Québec ne peut retarder plus longtemps une intervention énergique dans le domaine de la construction d'habitations sans s'exposer à de très graves problèmes à brève échéance.

En fait, déjà, selon le critique du Parti québecois pour les affaires municipales, M. Marc-André Bédard, la situation est alarmante.

"Il y a longtemps, en fait, peut-on lire dans un document du parti, que l'habitation n'a pas connu une période aussi catastrophique. Si on en parle peu, c'est peut-être à cause des travaux accélérés des équipements olympiques qui occupent actuellement une partie importante de l'industrie de la construction. Mais il est clair que le réveil sera brutal si on ne prend pas immédiatement des mesures énergiques pour tenter, à tout le moins, de corriger les carances les plus évidentes".

Marc-André Bédard

Le gouvernement doit élaborer dans les plus brefs délais une politique de l'habitation et prendre des mesures préventives pour modérer la hausse du prix du logement en taxant lourdement les profits de la spéculation, en établissant des banques de terrains et en mettant au point un plan de zonage des terres. En outre, il pourrait venir en aide aux acheteurs de maisons neuves en leur accordant une subvention d'au moins $1,000.

Mais le gouvernement doit aussi mettre ordre dans ses affaires en poussant plus loin l'enquête dont les résultats ont été colligés dans le rapport Gilbert.

Une partie de ce rapport est demeurée secrète jusqu'à ce jour. Il s'agit de la partie traitant des aspects criminels et frauduleux de l'administration à la Société d'habitation du Québec.

Le ministre Vitor Goldbloom, responsable de la SHQ, est-il prêt "à remonter jusqu'à la source même du mal si cela doit compromettre des gens de son parti politique? Ou bien tentera-t-il de se servir du rapport Gilbert comme d'un paravent pour cacher les vrais responsables?" a demandé M. Bédard.

A Jérôme LeRoyer

La contestation progresse

par Pierre Tanguay

La contestation qui entoure la *solution Garneau* au problème de St-Léonard depuis son adoption le 2 octobre dernier par la commission scolaire Jérôme-Le Royer, progresse lentement sur tous les fronts.

Hier l'exécutif de la commission scolaire Le Royer où les opposants à la solution du ministre de l'Education siègent en majorité, a adopté une résolution du commissaire Guy Durocher réclamant qu'un avis légal soit donné sur le texte de la fameuse résolution votée le 2 octobre.

Si, comme le souhaitent le commissaire Durocher et certains de ses confrères, les aviseurs légaux trouvent une quelconque faille dans le texte de la résolution, une injonction sera alors immédiatement demandée par les commissaires contestataires dans le but de bloquer l'intégration de 120 élèves italophones au secteur anglais de Jérôme-Le Royer.

Il semble bien qu'on doive attendre au moins une semaine avant de connaître des développements de ce côté, l'exécutif ayant accordé un délai de sept jours aux aviseurs.

Embrouillamini

C'est au secteur francophone de Jérôme-Le Royer où paradoxalement la solution Garneau semble créer le plus de problèmes. Il y règne présentement la confusion la plus totale.

Ainsi que le JOUR l'indiquait dans son édition de samedi dernier, un groupe de parents francophones de St-Léonrd dont les enfants fréquentent l'école Alphonse-Pesant, se sont élevés publiquement hier contre les tracas et les problèmes auxquels font face leurs enfants. L'intégration des 120 italophones au secteur anglais occasionne présentement un remue-ménage important à Jérôme-Le Royer, on compresse des groupes francophones dans le but de récupérer des locaux pour les nouvelles classes anglaises.

Cette compression a même failli coûter l'emploi d'une enseignante de première année, à l'école Alphonse-Pesant, Mme Monique Fafard. Le sort de cette enseignante n'était pas encore connu officiellement hier soir. Il semble toutefois que les multiples pressions de la part des parents et des professeurs aient amené la commission scolaire à tenter de trouver une nouvelle solution au problème de l'intégration surtout que les responsables de la commission avaient promis aux parents francophones que l'intégration des "120" ne se ferait sur leur dos ou sur celui de leurs enfants.

Si Mme Fafard n'est pas "mis en disponibilité" la CEQ perdra toutefois un beau prétexte pour contester devant la cour la solution Garneau. Le syndicat des enseignants de Le Royer affilié à la CEQ tente en effet lui aussi de contrecarrer l'action du ministre de l'Education. Comme il semble bien qu'un organisme ne puisse procéder dans un tel cas à une contestation devant les tribunaux, les opposants doivent plutôt trouver un cas type d'une personne qui s'estime brimée par une telle solution. Le cas Fafard aurait été l'occasion rêvée.

Le syndicat ne renonce cependant pas aussi facilement à la lutte. Ayant reçu l'appui de la Société Saint-Jean-Baptiste métropolitaine, le syndicat peut compter sur les conseillers juridiques de la SSJB et sur certains de ses fonds. Il ne lui reste plus qu'à trouver une cause.

Le Consiglio

Le Consiglio Educativo Italo-canadese qui devait quand à lui déposer cette semaine devant la Cour supérieure une demande en bref de mandamus pour forcer la commission Le Royer à faire passer des tests d'aptitude linguistique à 70 enfants italophones, des classes d'accueil, de deuxième et troisième, tente maintenant de trouver si possible une solution négociée. Le principal porte-parole du Consiglio, M. Angelo Montini, a déclaré hier soir au JOUR que le Consiglio tenterait de négocier "avec le ministère ou avec la commission scolaire ou avec les deux" l'admission de ces enfants aux tests d'aptitude que deux règlements internes de Jérôme-Le Royer empêchent.

M. Montini affirme que quatre enfants italophones allant dans des classes d'accueil avaient effectivement passé (sans s'identifier comme tel) et réussi les tests d'aptitude et que trois d'entre eux les avaient même réussis à 100%. Ils devaient être refusés dans les classes anglaises quand la commission scolaire a appris qu'ils venaient des classes d'accueil.

Les enseignants de Le Royer ont de leur côté des doutes sur les connaissances en anglais des "120" récemment intégrés au secteur anglais. Au syndicat on avoue craindre que ces nouvelles classes anglaises qu'on leur ouvre ne soient en fait que des classes d'accueil anglaises où l'on donnera surtout des cours de langue.

LE JOUR

LE JOUR est publié par la société SODEP INC. qui a son bureau principal au 387 Lebeau, Ville Saint-Laurent, Montréal 379. Lithographié par Journal Offset Inc. 254 Benjamin-Hudon, à Ville Saint-Laurent.
Composé par Journal-Offset Inc. et D.S.C. Composition Inc., 385 boul. Lebeau, Ville St-Laurent.

La Presse Canadienne et l'Agence France Presse sont autorisées à publier les informations du JOUR. Abonnement: édition quotidienne, livrée à domicile par porteur: $1.50 par semaine; par la poste; $60.00 par année $32. par six mois et $18.00 par trois mois. Edition du samedi: $15.00. Tarif de l'abonnement servi par la poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 3299. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec.

Téléphone: à Montréal, 331-8961 (lignes groupées); à Québec, à la Tribune parlementaire, 643-1357.

Directeur: Yves Michaud

Chef de la rédaction: Paule Beaugrand-Champagne

Directeur administratif: Jean-Pierre Nepveu

Directeur dè la publicité: Marcel Pinsonnault.

Le programme Trudeau

Les hommes politiques réagissent

Dans le monde politique, on ne compte que peu de dissidences face au programme Trudeau. Alors que le Parti québécois dénonce avec virulence ce programme, le NPD semble profondément partagé entre les partis NPD qui sont au pouvoir et ceux qui sont dans l'Opposition. Les premiers ministres NPD du Manitoba, de la Saskatchewan et de Colombie britannique appuient le programme, alors que les leaders NPD dans l'Opposition, à commencer par M. Broadbant du gouvernement fédéral, le dénoncent avec vigueur . . .

QUEBEC

Robert Bourassa, libéral

"A première vue, c'est un bon moyen pour combattre l'inflation . . . Plus on aurait retardé, plus la situation aurait été difficile à maîtriser".

M. Bourassa annonce qu'il en tiendra compte dans les négociations en cours, encore qu'il concède, citant le cas des infirmières, qu'il s'agit d'un "secteur où le rattrappage nous paraît assez important".

Lévesque-Morin, PQ

Le Parti québécois craint que l'offensive du premier ministre Trudeau contre l'inflation ne serve de prétexte à de nouveaux progrès du gouvernement fédéral vers une centralisation complète du pouvoir économique.

Outre les injustices que cette offensive crée à l'endroit de citoyens moins fortunés, le plan Trudeau donnera une autre occasion au gouvernement Bourassa de démissionner devant un problème dont il a su profiter sans jamais le résoudre. Selon la constitution, les salaires et les prix relèvent de la compétence des provinces. "C'était donc le Québec qui avait la responsabilité première d'agir dans ce domaine pour lutter contre la hausse des prix et la perte du pouvoir d'achat des Québecois" ont affirmé MM René Lévesque et Jacques-Yvan Morin. "Le gouvernement Bourassa n'a pas posé le moindre geste qui eût pu freiner l'inflation".

Le PQ note que l'intervention du gouvernement fédéral survient au moment où les profits plafonnent alors que les salariés amorcent un rattrapage.

Les restrictions du premier ministre Trudeau doivent s'appliquer aux députés et aux ministres "qui ont été les premiers à se servir et non les premiers à servir" a dit M. Morin. Il faut envisager aussi de geler le coût des services publics, notamment dans le transport en commun et dans les tarifs de l'électricité.

Enfin, appliqué strictement, le plan Trudeau empêche toute tentative de hausser le salaire minimum à $3.00 l'heure.

Clément Vincent, Union nationale

Le porte-parole de l'Union nationale prévoit des "perturbations violentes dans le monde du travail au Québec". Il craint des affrontements violents entre ouvriers et policiers, à cause de la frustration ressentie par les travailleurs qui ne pourront obtenir ce que leurs collègues plus chanceux auront pu obtenir au cours des derniers mois.

Henri-François Gautrin, NPD

"C'est une politique récessionniste, catastrophique pour le Québec". Et il ajoute: "On nous propose un marché de dupes: un gel des salaires qui va être très facile à appliquer et un contrôle des prix qui ne peut pas s'appliquer réellement, à cause des dépendances de notre économie du marché international".

Grant Notley, NPD

C'est un "affreux cauchemar bureaucratique"! Le mécanisme de contrôle prévu est si compliqué que nous n'aurons pas, en fait, "un contrôle des prix".

Nick Taylor, libéral

Pour le leader libéral, le programme Trudeau "démontre la foi dans l'économie de marché, alors que l'on s'en prend aux racines du problème économique".

NOUVELLE-ECOSSE

Gerald Regan, conservateur

Pour le premier ministre Regan, le programme Trudeau formule des lignes directrices, mais "il se peut que nous soyions en désaccord sur certains points". Il qualifie le plan de "rigide" et de "très complexe".

Jeremy Akerman, NPD

Le leader du NPD qualifie le programme d'"inapplicable" et de "frauduleux en un sens". Le programme est précis pour ce qui est des restrictions sur les salaires, mais vague pour ce qui est du contrôle des prix, dit M. Akerman.

ONTARIO

William Davis, conservateur

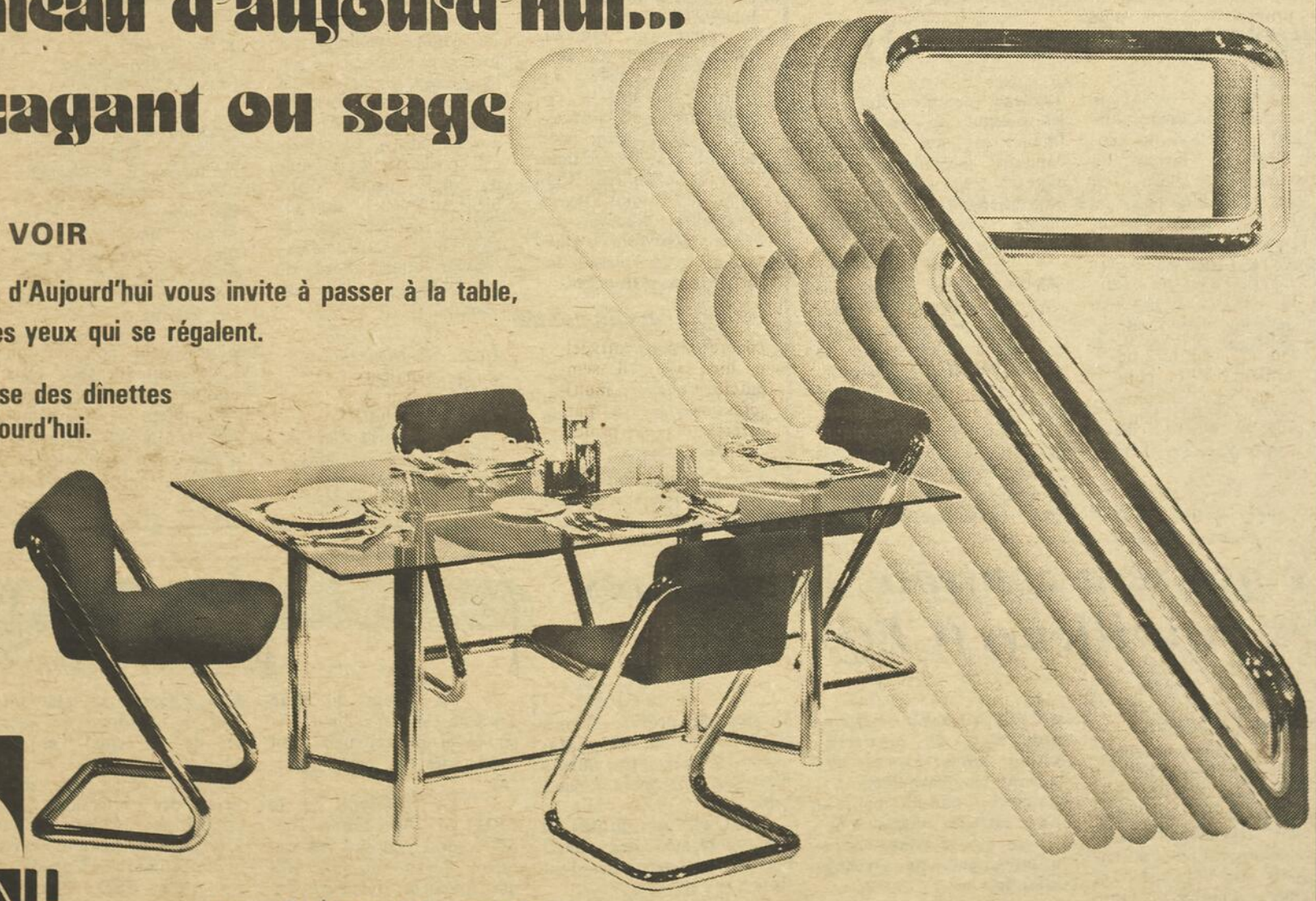
L'Ontario, dit le premier ministre, est prête à collaborer et qu'il examinera dans le détail les propositions fédérales avec son ministre des Finances, pour "vérifier la viabilité du programme élaboré par le gouvernement fédéral". M. Davis a dit: "soyez assurés que l'Ontario coopérera et je profite de l'occasion pour en appeler à chaque citoyen de cette province afin qu'il se soumette aux restrictions."

le château d'aujourd'hui...
extravagant ou sage

MANGER ET VOIR

Quand le Château d'Aujourd'hui vous invite à passer à la table, ce sont d'abord les yeux qui se régalent.

Découvrez la classe des dînettes du Château d'Aujourd'hui.



Château d'aujourd'hui

Il y a trois Château d'Aujourd'hui:
• 6370 St-Hubert • 6375 St-Hubert, Montréal • 1125 boulevard St-Martin, Laval.
Téléphone: 382-4710

Réactions syndicales

Troubles importants dans les prochains mois (CSN)

(par G.T.) – "Les mesures préconisées par le premier ministre Trudeau annoncent des troubles importants pour les prochains mois." C'est par cet avertissement sans équivoque que la CSN a accueilli hier le plan Trudeau, ainsi que par un appel à la FTQ et à la CEQ qu'elle convie dans les plus brefs délais à une réunion intersyndicale extraordinaire.

"Inacceptables, inapplicables, injustes pour les travailleurs", c'est ainsi que la CSN qualifie le plan Trudeau en insistant sur la "colère légitime" qu'il provoquera chez les ouvriers. Ceux-ci " refuseront de payer pour l'appétit des grandes sociétés".

Le gouvernement n'est pas intervenu quand les profits des sociétés augmentaient de façon "indécente" ces dernières années pour aggraver l'inflation, rappelle la CSN: il intervient maintenant quand les travailleurs commencent à compenser ce "vol organisé" et il en fait des boucs émissaires.

La CSN juge le contrôle des prix inapplicable, surtout auprès des filiales canadiennes de sociétés multinationales américaines, et estime que les prix vont donc continuer de monter face à des salaires limités. En outre, il suffira à une entreprise de changer l'emballage pour présenter son produit comme nouveau et ainsi échapper au contrôle gouvernemental qui ne s'applique pas en pareil cas.

Pour les travailleurs, le programme ne tient pas compte du niveau de rattrapage où se situe chaque groupe et maintient l'écart salarial entre les provinces où le Québec est bon dernier dans le secteur manufacturier, derrière les Maritimes.

Une opération de centralisation (FTQ)

(par C.T.) – "L'équipe Trudeau déclenche une véritable opération de centralisation en faveur du gouvernement fédéral en matière de relations de travail. Le gouvernement Bourassa se laissera-t-il imposer ce nouveau carcan?" Tel est l'un des points que la FTQ a stigmatisés hier dans le plan Trudeau, en rappelant que les relations de travail sont une matière de compétence provinciale et qu'une fois de plus le Québec laisse aller ses pouvoirs constitutionnels.

La FTQ signale en outre tout ce que le plan Trudeau ne contrôle pas: les revenus des institutions financières, les gains de capitaux (spéculation foncière), les revenus des gouvernements (qui ont augmenté précisément avec l'inflation).

La FTQ souligne que les grandes compagnies pourront échapper au contrôle des prix en invoquant des coûts additionnels de production que le gouvernement n'est pas en mesure de vérifier.

La FTQ compte présenter prochainement une position plus élaborée qui complètera cette déclaration préliminaire.

Les syndicats veulent échapper au contrôle

par Gisèle Tremblay

La plupart des groupes présentement en négociation croient pouvoir échapper au contrôle des salaires en estimant que la loi ne peut être rétroactive. Mais le ministre fédéral du Travail a été clair: toutes les négociations non encore terminées seront touchées.

Fonction publique (250,000 salariés)

Le Front commun CSN-CEQ-FTQ (185,000 membres) fera connaître sa réaction aujourd'hui. L'application du plan Trudeau dépend ici de Québec. Il est rumeur que les offres salariales du gouvernement, promises pour ces jours-ci, soient retardées de manière à s'y ajuster. Le premier ministre a cependant reconnu la nécessité d'un ratrappage pour certains groupes, notamment les infirmières. Celles-ci déjà moins payées qu'ailleurs, prédisent un exode massif hors du Québec si leurs hausses salariales sont plafonnées.

Travailleurs du papier (40,000 salairés)

Le Syndicat canadien des travailleurs du papier (FTQ), dont 24,000 membres sont en grève (10,000 au Québec), estime n'avoir d'autre choix que de poursuivre son action, en étendant la grève aux Maritimes. Mais il déclare que les incertitudes de la loi sont pour lui "un cauchemar à la grandeur du pays". Il se croit à l'abri du contrôle parce qu'il négocie depuis six mois. Il réclame une hausse de $2 l'heure en un an soit 35% du salaire horaire actuel, et a reçu une offre maximum de 65 cents en trois ans.

Les postiers (22,000 salariés)

Un porte-parole des postiers montréalais a annoncé hier que le vote de grève se tiendrait comme prévu aujourd'hui à Montréal et que le résultat à travers le Canada sera connu jeudi midi. Le syndicat réclame une hausse de 71% en un an; le président du comité de conciliation propose 37% en 18 mois. Le ministre fédéral des Postes consent à les exempter mais jusqu'à combien? 14%? 15%? pour un an? Le syndicat, qui espère une mesure d'exception, attend d'être fixé là-dessus avant de réagir.

Les cols bleues de Montréal (6,000 salariés)

Ils entrent en négociation en réclamant une hausse total de 65%. L'application du plan Trudeau aux employés municipaux relève cependant des provinces et Québec n'a pas encore précisé ses intentions.

La construction (144,000 salariés)

Les syndicats de la construction négocient le printemps prochain et risquent de perdre le profit de l'indexation obtenue l'an dernier après un long conflit illégal. La FTQ-construction affirmait hier que le plan Trudeau accroîtrait les accidents déjà trop nombreux sur les chantiers, parce que les entrepreneurs réduiront les mesures de sécurité pour couper leurs dépenses et augmenter leurs profits malgré le contrôle des prix.

CTCUM (2,000 salariés)

Rentrés au travail sous le coup d'une loi spéciale, mais assurés au moins de la dernière offre patronale (27% en deux ans, dont 15% la première année), les employés d'entretiens (CSN) ne savaient plus à quoi s'en tenir hier. Le ministre fédéral du Travail a affirmé qu'ils n'étaient pas touchés, puisque les mesures de contrôle sont venues après. Mais le conciliateur et l'arbitre, qui avaient la possiblité d'augmenter l'offre patronale, pourront-ils encore le faire?

Patron content!

Les milieux patronaux sont unanimes: oui au programme Trudeau. En général, les organismes des patrons reprochent au gouvernement de ne pas avoir agi plus tôt!

Des réticences sont exprimées parfois, reprochant au gouvernement fédéral de ne pas mettre davantage l'accent sur la productivité, ou encore reprochant à l'Etat de ne pas donner l'exemple lui-même, puisqu'il ne réduira pas ses dépenses... mais au total, les patrons expriment un contentement général.

"C'est dur à avaler, mais il va falloir le faire", dit la Chambre de Commerce du Québec qui ajoute qu'elle est prête à "jouer le jeu", alors que le président Jack Dempsey, de l'Association des manufacturiers canadiens, reproche au gouvernement d'intervenir un an et demi trop tard. "C'est le gouvernement qui a commis les péchés les plus graves. Trudeau et ses ministres étaient informés de ce qui se produisait mais ils se sont gardés les mains dans le sable...".

La Chambre de Commerce du Canada, pour sa part, est heureuse de la "position de force" du gouvernement. Rappelant qu'elle n'a pas toujours été d'accord avec le gel, la Chambre ajoute que "s'il s'agit de faire comprendre aux Canadiens que nous sommes en difficulté, c'est peut-être l'unique solution".

L'industrie pétrolière, pour sa part, prévoit que le programme Trudeau n'aura pas beaucoup d'effets sur elle. L'Association craint des représailles syndicales.

Quant au président de la Fédération canadienne des entreprises indépendantes, M. John Bulloch, il a dit que son organisation surveillerait de près le gouvernement qui, dit-il, devrait réduire son personnel.

Bref, les patrons sont, en général, contents.

Ce qui sera contrôlé: les salaires des travailleurs (CEQ)

par Jean Chartier

"Le gouvernement ne peut pas contrôler les prix; tout ce qu'il va contrôler, ce sont les salaires des travailleurs. Aussi, la Corporation des enseignants du Québec est carrément opposée à toute forme de collaboration pour la mise en vigueur des mesures annoncées par le premier ministre Trudeau"

Rejoint par téléphone à Hull, le président de la CEQ, M. Yvon Charbonneau, s'est dit particulièrement révolté de ce que ce sont les travailleurs qui subissent l'inflation de manière effrénée depuis quatre ans qui se voient maintenant imputer la psychose de l'inflation.

Les salaires, a déclaré M. Charbonneau, représentent à peine 34 pour cent de la hausse des prix. Tout le reste de l'inflation est imputable aux marchandises importées et aux hausses de profits. Réduire l'inflation en ne s'attaquant qu'aux travailleurs n'est pas une mesure équitable.

C'est aux profits et aux intermédiaires qu'il faut d'abord attribuer l'inflation et s'attaquer.

Or, la notion de coût de revient retenue par le premier ministre Trudeau comme point de référence pour le contrôle des prix, apparaît beaucoup trop vague au président de la CEQ.

Condamnés à rester pauvres (CSD)

"A cause du plan Trudeau, les travailleurs du textile et du vêtement sont condamnés à rester pauvres."

Le président de la CSD, M. Paul-Emile Dalpé, a ainsi exprimé son désarroi devant des mesures qui touchent durement les ouvriers de ce secteur, déjà appauvris par les importations, décimés par 25% de mises à pied en un an et réduits aux plus bas salaires de l'industrie.

Sur des salaires de $3-4 l'heure, un plafonnement de 12% donne des hausses de 36 cents! Les travailleurs de ce secteur comptent pour les deux tiers des effectifs CSD (22,000 sur 34,000) et pour 25% de la main-d'oeuvre manufacturière au Canada.

La CSD s'inquiète aussi pour la construction. Le plan Trudeau prévoit en effet une réduction des dépenses gouvernementales, dont des investissements publics dans la construction, au moment même où la fin des Olympiques amènera un recul de ce secteur. Il y aura aggravation du chômage, estime la CSD, alors que 105,000 des 148,000 ouvriers du bâtiment n'arrivent déjà pas à travailler toute l'année.

Selon M. Dalpé, le plan Trudeau est injuste, car les travailleurs présentement en négociation vont "payer" pour ceux qui ont négocié à temps et qui jouissent de bons contrats de travail pour les deux prochaines années.

Au Québec seulement: 203,000 chômeurs

par Jean Chartier

Tandis que le premier ministre Trudeau annonçait des contraintes sévères sur les salaires, Statistique Canada a fait connaître discrètement les plus récentes statistiques sur la montée du chômage au Québec.

Une courte dépêche de la Presse canadienne nous apprenait en effet que le chômage avait augmenté de 8.9 à 9.3 pour cent de la main-d'oeuvre québécoise de la mi-août à la mi-septembre. A l'échelle canadienne, le taux avait baissé de 7.3 à 7.2 pour cent.

Vérification faite, il s'agit des pourcentages sur la main-d'oeuvre désaisonnalisée. Mais, la situation québécoise est beaucoup plus grave que ne le laissent même entrevoir ces pourcentages.

Ce qu'il faut savoir, c'est que de septembre 1974 à septembre 1975, le nombre de chômeurs réels au Québec est passé de 149,000 à 203,000. Cette hausse considérable annonce de toute évidence un hiver qui sera très dur. Et, cette fois, la tendance canadienne n'indique pas que ce sera l'Ontario qui sera frappée le plus durement. Hormis le Québec, la Colombie-Britannique est la province la plus durement frappée; mais, cela dépend des grèves en bonne partie.

L'annonce du contrôle des salaires et revenus par le gouvernement Trudeau n'est pas de nature à nuire aux entreprises; en ce sens elle ne causera pas directement une hausse du chômage au Québec. Mais, elle contribuera à maintenir un bon nombre de Québécois au bas de l'échelle salariale en compagnie des chômeurs. M. Trudeau n'a toutefois pas annoncé lundi qu'il gèlerait les contributions à la Commission d'assurance-chômage.

En tout, de la mi-août à la mi-septembre, le nombre réel de chômeurs de Valleyfield à Sept-Iles s'est abaissé de 206,000 à 203,000. Cette diminution n'est toutefois attribuable qu'à la rentrée des étudiants puisque le pourcentage équivalent de chômeurs a monté de 7.3 à 7.5 pour cent.

Depuis la rentrée, les chiffres désaisonnalisés ont pris un envol inattendu au Québec. Ils devancent très nettement le nombre de chômeurs réels. La tendance apparaît nette pour les prochains mois. De 1974 à 1975, le nombre de chômeurs désaisonnalisés pour le mois de septembre, ce chiffre qui donne une idée de ce que sera l'hiver, s'est singulièrement modifié. Il est passé de 187,000 à 253,000; pour le dernier mois, la hausse atteint 13,000 chômeurs. Le grelot sonne. MM. Bourassa et Trudeau, vous voilà clairement prévenus.

A la mi-septembre, le Québec avait une population active de 2,729,000. De ce nombre, 2,476,000 travaillaient.

Le plan Trudeau: 3 ans!

(Le Jour - PC) – Le plan Trudeau de contrôle des prix et salaires est en vigueur pour plus de trois ans: il se terminera, prévoit-on, en décembre 1978. En cours de route, le gouvernement pourra le réajuster selon les circonstances.

On estime que le plan affectera quatre millions trois cent mille travailleurs au Canada, et quelque 1,500 entreprises, plus les services fédéraux et, vraisemblablement, la majorité des administrations provinciales et municipales.

Hausses très limitées

C'est aujourd'hui que le projet de loi fédéral sera déposé devant le Parlement. Hier, le ministre des Finances, M. Donald Macdonald, a déposé un Livre blanc, explicitant la politique qui sous-tendra la loi présentée aujourd'hui.

On y apprend que les prix des produits alimentaires et des ressources énergétiques continueront de monter, malgré le programme en vigueur. Les travailleurs qui ont du rattrapage à faire, au plan des salaires, devront se satisfaire d'une maigre hausse de 12%, alors que ceux qui ont déjà obtenu ce rattrapage seront limités à une hausse de 8%.

En ce qui touche les produits énergétiques, principalement le pétrole et le gaz naturel, leurs prix seront difficiles à contrôler en raison de la fluctuation des prix mondiaux.

Les loyers

Pour ce qui touche aux loyers, le gouvernement central demande aux provinces de tolérer des hausses à déterminer, hausses qui devront être justifiées si elles dépassent le plafond fixé. En outre, les nouvelles constructions devraient être exemptées de toute forme de contrôle des loyers pendant au moins cinq ans (cela existe déjà au Québec).

En appel

Les individus ou organismes pourront en appeler d'une décision de l'administrateur (J.-L. Pépin) devant un tribunal d'appel qui pourra rejeter l'appel, annuler ou modifier la décision déjà prise.

Le fédéral

Pour ce qui est du gouvernement lui-même, on annonce qu'il sera interdit d'y renouveler le mobilier, d'utiliser des billets d'avion de première classe, de même qu'on retardera le renouvellement des automobiles . . .

La misère noire!

(Le Jour – P.C.) – Victime de sa propre politique, M. Trudeau devra se satisfaire, en janvier prochain, d'un maigre revenu annuel de $72,300, au lieu des $74,500 auxquels il s'attendait!

Père d'une famille nombreuse de trois enfants en bas âge, M. Trudeau devra donc se serrer la ceinture et tenter de joindre les deux bouts, comme tout le monde.

D'autres ministres, de même que le chef de l'Opposition, seront aussi durement frappés par cette politique, M. Stanfield, par exemple, devant se satisfaire de $59,000 par an!

Quant aux députés et sénateurs, ils perdront, dans cette opération, $22 par année!...

COUPON D'ABONNEMENT

JE DESIRE RECEVOIR 'LE JOUR' PAR COURRIER.

Ci-joint mon chèque d'abonnement de $ _____

Nouvel abonnement ☐ Renouvellement ☐

$18 pour 3 mois
$32 pour 6 mois
$60 pour 12 mois
Edition du samedi seulement
$15 pour 12 mois

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Tél. _____

Aucun abonnement n'est remboursable

LE JOUR 387 boul. Lebeau, Ville St-Laurent, 331-8961

Pour les consommateurs, quel contrôle des prix?

(par L.F.) – "Serrez votre ceinture et bouclez-la!"

Ce n'est pas là un slogan de sécurité routière du ministère des Transports mais le mot d'ordre du gouvernement Trudeau à l'adresse des consommateurs - ces travailleurs qu'on exploite une deuxième fois, - s'il faut en croire les réactions recueillies par LE JOUR, hier, dans les milieux voués à la protection du consommateur au Québec.

L'impression à peu près générale est bien résumée par Jean Doré, directeur général de la Fédération des associations coopératives d'économie familiale (ACEF), la plus importante organisation québécoise de défense des consommateurs: "Pour le gouvernement Trudeau, tout indique que les salaires sont à l'origine de l'inflation, plutôt que les compagnies et les prix qu'elles fixent. Suivant cette logique, il apparaît donc normal que le contrôle prévu vise davantage les travailleurs et les consommateurs que les compagnies".

Cette réaction, on la retrouve dans les milieux proches de l'Institut de promotion des intérêts des consommateurs (IPIC), qui travaille en étroites relations avec les magasins Cooprix. Quant à l'Association des consommateurs du Canada (ACC), on nous a fait savoir hier, au bureau central d'Ottawa, qu'elle se prononcerait très bientôt.

POUR MAINTENIR UNE PRESSE LIBRE AU QUÉBEC

LE JOUR A BESOIN DU SOUTIEN DE SES LECTEURS

Si vous croyez qu'un journal libre est indispensable au Québec...

Si vous estimez qu'un journal d'opposition est essentiel au bon fonctionnement de nos institutions démocratiques...

Si la censure économique exercée par les gouvernements à l'endroit du JOUR vous choque...

Si vous êtes inquiet du phénomène de la concentration des entreprises de presse, de radio et de télévision, entre les mains des mêmes intérêts financiers...

Si vous tenez le droit à l'information des citoyens pour fondamental...

Si vous croyez qu'un changement de vie politique s'impose au Québec...

Si la défense du patrimoine québécois, de sa langue et de sa culture, de ses institutions politiques et de ses intérêts vitaux, vous préoccupe...

Si vous êtes un homme ou une femme libre, profondément Québécois et préoccupé de l'avenir de notre collectivité nationale...

PARTICIPEZ A LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT DU JOUR

1. A titre individuel (en envoyant votre chèque ou mandat poste directement au journal Le Jour).
2. En organisant une souscription dans votre milieu de travail et auprès de vos amis (entreprises, institutions d'enseignement, associations, syndicats, ministères, etc.). Voir le responsable de votre région ou communiquer directement au JOUR avec M. Yvon Tremblay.
3. En prêtant votre concours aux bénévoles de la campagne (responsable M. Yvon Tremblay journal LE JOUR).
4. En nous fournissant vos suggestions pour l'amélioration du quotidien national des Québécois, etc. (Ecrire: le directeur, journal LE JOUR).

Responsables de la campagne dans les différentes villes ou régions du Québec.

Régions de Montréal: Louis de Noncourt et Yvon Tremblay	331-8961
Sorel et région: Pierrette Laforest	742-3328
Drummondville: Mme Francine Jutras	477-2914
Sherbrooke et région: Claude Forgues	563-4937
Pontiac-Témiscamingue: Mme Lucie Bernier	629-2531
Abitibi-est: Mme Pauline Vachon 153A Lasalle, Val d'or	825-5049
Rouyn-Noranda: Louis-Philippe Laurendeau	762-5543
Hauterive: Adrienne Lessard	589-8303
Baie-Comeau: Alcide Lafrenière	296-2961
Outaouais: Antoine Tittley	777-1883
Québec: Mme Isidore Ouellette	626-6925
Latuque: Jean-Yves Caron	523-3776
Rimouski, Gaspésie: Louis Marie Dubé	723-8227
Grand-Mère: Mlle Suzanne Dumont...	538-5104
Nicolet: Mme Audette Touchette	293-4080
Cap de la Madeleine: M. Yvan Maheu	379-6473
Trois-Rivières: Jean-René Savard	375-5105
Shawinigan: Jean-Pierre Guay	536-5526
Victoriaville: Mme Doris Isabelle 131 Edouard Victoriaville	369-9343
Ste-Hyacinthe: Augustin St-Georges	773-4457
Mégantic-Compton: Robert Cardinal	875-3541
Comté de Johnson: Marcel Théberge	569-8050
St-Jérôme: Maurice Hébert	430-4866
Châteauguay: Reynald Rioux	692-2326
Laurentides, Labelle: Jean-Louis Hudon	623-4950
Sept-Iles: Denis Perron	968-5044
Granby: Georges Rivard 60A Lajeunesse	372-3101
Farham: Madeleine Roy 380 St-Hilaire	293-4072
Alma: Jean-Claude Dallaire	662-3752
Comté d'Iberville (Sabrevois, Henriville et environs) Conrad Bourassa	347-1785
Iberville (Ville): Gilles Bouthillier	347-2541
St-Jean: Jérôme Proulx	346-5301
Marieville: Mme Marguerite Leclair	466-3119
Gagnon: Laurent Bouchard	532-6205
Shefferville: Georges Poirier	585-3782
Port-Cartier: Jacques Desjardins	766-2157
Victoriaville, Doris et Robert Isabelle	369-3343
Chicoutimi, Louis Angers	543-3642
Waterloo, Jacques Lemire	539-2131

LE JOUR

387 Boul. Lebeau, Montréal 379 - Tél.: 331-8961

CP Air rejette l'usage du français dans les communications aériennes

par Gaétan Lavoie
collaboration spéciale

Dans un communiqué provenant de Vancouver, la direction de CP Air avise son personnel des relations extérieures qu'elle sympathise avec la position de CALPA (Association des pilotes de ligne du Canada). Or, d'après cette directive, au contact de la presse, les informateurs de CP Air devront adopter la même position. Ce qui veut dire que CP Air approuve les efforts de CALPA dans le but d'éviter qu'il soit fait usage du français dans les communications air-sol.

Autrement dit CP Air rejette du revers de la main l'usage du français et adopte ainsi une attitude discriminatoire à l'égard des pilotes francophones voulant communiquer dans leur langue maternelle. La prise de position de cette société ne crée pas de conflit linguistique interne, car les pilotes d'expression française sont rares chez le deuxième transporteur aérien en importance au Canada. Toutefois, le geste de CP Air encourage le mouvement anti-français et incite les autres transporteurs à faire de même. CP Air transporte des milliers de voyageurs d'expression française et n'est pas un modèle de bilinguisme pour le service à la clientèle.

Or, la prise de position de CP, constitue un croc-en-jambe au mouvement préconisant le bilinguisme.

Air Canada et Québécair jouent les neutres, tandis que Nordair n'est pas contre

Jusqu'à présent, Air Canada, comme Québécair, n'ont pas osé se prononcer. A l'instar de quelques transporteurs régionaux, Air Canada ne veut pas intervenir ouvertement, laissant le ministère des Transports trancher sur la question du bilinguisme dans les communications air-sol. D'autre part, Nordair ne s'oppose pas au principe du bilinguisme. On sait qu'à la suite de la rupture des négociations entre l'Association des gens de l'air du Québec et CALPA, que cette dernière décidait jeudi dernier de recommander à ses 2,700 membres de ne pas voler samedi prochain. Ainsi en clouant au sol des avions pour vingt-quatre heures, CALPA proteste avec véhémence contre l'usage du français entre pilotes et aiguilleurs du ciel. Depuis plusieurs mois, le ministère des Transports du Canada autorise, à titre expérimental, l'usage du français dans cinq aéroports, tous situés au Québec. En déclenchant un arrêt de travail de vingt-quatre heures qui paralysera 90% de l'aviation commerciale du Canada, CALPA fait pression sur les autorités fédérales afin que le français soit banni à tout jamais dans ce secteur d'activité.

D'autre part, l'Association des gens de l'air du Québec proteste avec énergie contre le principal argument de CALPA qui soulève le spectre de la catastrophe aérienne à cause de l'usage du français. Ainsi, l'Association québécoise nie catégoriquement qu'il y ait un quelconque danger à parler français entre pilotes et tours de contrôle. Au contraire, d'affirmer l'Association, avec le nombre toujours croissant de pilotes francophones, l'usage du français constitue plutôt une assurance sur la vie qu'un danger de mort.

Des scènes qu'on reverra probablement samedi, alors que 90% du transport aérien sera paralysé, à l'appel de CALPA, l'association des pilotes de ligne du Canada.
Photo Antoine Desilets

Le débrayage du 18

Les pilotes ne sont pas unanimes

par Gaétan Lavoie
collaboration spéciale

L'appel du débrayage général lancé par CALPA est assez mal reçu par plusieurs de ses membres et crée des problèmes de solidarité importants au sein de l'Association canadienne des pilotes. On interprète le geste de CALPA comme un moyen de pression exagéré. Ainsi, chez Air Canada, où l'on a décidé d'interrompre les opérations, à cause de la décision de CALPA, bon nombre de pilotes ont manifesté le désir de voler samedi prochain. Chez Québécair les pilotes ne sont pas membres de l'Association canadienne, composée majoritairement d'anglophones unilingues, et ils voleront comme d'habitude.

Même si la direction de Québécair n'appuie pas ses pilotes, noyau du mouvement français, ces derniers contribueront, en défendant une bonne cause, à enrichir leur propriétaire anglophone unilingue qui garde le silence dans cette affaire laissant le gouvernement fédéral décider. Puisque la direction de CP Air prend position contre l'usage du français, on ne voit pas pourquoi une compagnie d'aviation riche de francophones ne prendrait pas elle aussi position, mais en faveur de l'usage du français? Ajoutons que Nordair a menacé de congédier les pilotes qui débraieront le 18 octobre prochain. Pour Nordair peu importe la cause de la bataille, l'arrêt de travail proposé par CALPA est illégal.

Soustrait de l'actualité brûlante par la lutte canadienne à l'inflation, M. Henry Kissinger, le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures des USA est arrivé, hier, à Ottawa. Il a été accueilli par le ministre Alan MacEachen des Affaires Extérieures, M. Kissinger a insisté pour que le Canada soit parmi les invités de la France, à la conférence monétaire internationale, officieusement prévue pour la mi-novembre. Les USA comptent que la participation canadienne donnerait du poids aux positions nord-américaines, face au bloc des pays européens et au Japon. Le Canada ne figure toujours pas sur la liste des pays invités par la France, semble-t-il, d'où l'insistance de M. Kissinger.

La sécurité sur les chantiers est à réformer de fond en comble
—la FTQ

par Guy Rochette

"C'est toute une réforme qu'il faudrait pour assurer la sécurité sur les chantiers. De haut en bas de la structure. Pour l'instant, nous sommes enclins à penser que les responsables des politiques de sécurité au ministère du Travail sont soit irresponsables ou incompétents".

Ces propos, le secrétaire-général de la FTQ, M. Fernand Daoust, les a tenus hier en conférence de presse alors qu'il dénoncait une fois de plus la scandaleuse série de tragédies à laquelle on assiste depuis plusieurs mois sur les chantiers de construction. Il y en a eu 16 au cours des derniers mois, de noter M. Daoust, et rien ne laisse prévoir la fin de cette hécatombe.

En conséquence et en attendant cette série de lois et de règlements capables de donner enfin une politique de sécurité à l'industrie de la construction, la FTQ réclame certaines mesures immédiates:

o la nomination d'inspecteurs sur les chantiers pour combler les postes actuellement vacants et le lancement d'un programme de prévention auprès de l'ensemble des travailleurs de la construction;

o une plus grande liberté d'accès aux chantiers pour les agents d'affaires et une plus grande liberté d'action pour les délégués afin de surveiller l'application des règles de sécurité;

o la restructuration du service de la sécurité à l'Office de la construction;

o la refonte du Code de sécurité de telle sorte qu'il constitue un document unique contenant les diverses législations relatives à l'industrie de la construction. (La FTQ-construction réclame aussi une plus grande participation à cette révision.);

o la mise en marche du comité conjoint prévu au décret;

o la création d'un tribunal de la construction visant à mettre fin aux retards apportés dans l'instruction des plaintes portant sur la sécurité.

Pour la FTQ-construction, seul un train de mesures de cette nature et la mise en place de véritables politiques de sécurité peuvent mettre fin à la situation catastrophique prévalant actuellement sur les chantiers. L'industrie de la construction emploie entre 5 et 7% des salariés et l'on y compte 25% de mortalités tragiques sans compter les milliers d'heures de travail perdues pour des causes d'invalidité partielle et permanente, cette situation ne peut plus continuer ainsi, de conclure M. Daoust.

PROMOTION JEAN-GUY MOREAU
LISTE DES GAGNANTS

Mlle Michèle D. Régnier
10447 rue Clark
Montréal, Qué.

M. Georges Eddy Bélanger
621 boul. St-Luc
St-jean, Québec

Mme Marthe Salvail
8433 rue Clark
Montréal, Québec.

M. Martin Dufresne
4801 rue Brébeuf
App. 2
Montréal, Québec.

M. Georges Laporte
7043 A rue St-Hubert
Montréal, Québec.

M. Jean-Pierre Laporte
1635 rue Terasse Garnier
Montréal, Québec.

M. Jacques Desforges
3991 rue St-André
App. 69
Montréal, Québec.

Mlle Sylvie Régnier
9404 de Bretonvilliers
Montréal, Québec.

M. Jean-Charles Roy
1634 avenue Aird
Montréal, Québec.

Mlle Georgette Villeneuve
1075 rue Barré
Montréal, Québec.

Mlle thérèse Bourdon
1126 rue Soulanges
Montréal, Québec.

M. Charles Breton
179 Elizabeth
Dorval, Québec.

M. André Bédard
148 avenue Boischatel
Laval, Québec.

Mlle Carole Lapointe
1655 rue Curatteau
Montréal, Québec.

M. Jean-Guy Larivière
343 Terres Noires
Verchères, Québec.

Mlle Monique Legault
33, 3ième avenue
11e Perrot, Québec

M. Roland Legault
681, 10ième avenue
Lachine, Québec.

Mlle Ginette Roy
7425 rue Canora
App. 507
Montréal, Québec

M. Denis McGinnis
8503 rue St-Denis
Montréal, Québec

Mlle Yolande Taillon
16, 73ième avenue
Blainville, Québec.

Mlle Manon Pépin
7933, 20ième avenue
Montréal, Québec.

M. Robert Ascah
4695 rue Marquette
Montréal, Québec

M. Alain Daneau
1820 Place Beauchesne
Montréal, Québec

M. Yves Savage
3860 rue St-Hubert
App. 11
Montréal, Québec

M. Michel Dutka
5875 De Jumonville
Montréal, Québec

M. François Lamarre
12384 rue Ste-Catherine
Pointe aux Trembles, Québec

Mlle Diane Dagenais
5115 rue St-André
Montréal, Québec

M. Denis Poirier
3430 rue Duvernay
St-Hubert, Québec

Mlle Pierrette Cusson
10425 rue St-Urbain
Montréal, Québec

Mlle Phyllis Dutka
5875 De Jumonville
Montréal, Québec

M. Pierre Laberge
5702 rue St-Urbain
Montréal, Québec

Mlle Normande Campeau
5702 rue St-Urbain
Montréal, Québec

Mlle Renée Dutka
5875 rue De Jumonville
Montréal, Québec.

Mlle Francine Bourgault
415 Côte Vertu
App. D-24
Montréal, Québec

Mlle Cécile Rivest
725 de Roussillon
App. 604
Longueuil, Québwc.

Mlle Johanne Lemay
3055 rue Linton
App. 1
Montreal, Quebec

M. Pierre Leroux
750 rue Decarie
Montreal, Quebec

M. Paul-Emile Carrier
2024 rue St-Hubert
Montreal, Quebec

M. Jean Baril
1024 rue St-Maurice
Trois-Rivières, Québec

Mlle Ginette Lehouillier
7904, 22ième avenue
St-Michel, Montréal, Québec

M. Luc Joubarne
149 rue Académie
Valleyfield, Québec

M. Paul Perreault
470 rue Charlevoix
App. 2
Montréal, Québec

Mlle Olivette Vézeau
9220 Vincent Quiblier
Montréal, Québec

M. Adolphe Famelart
4985 avenue des Mélèzes
Montréal, Québec

M. Claude Famelart
5110 avenue des Sorbiers
Montréal, Québec

M. Gilles Papineau
6981 David d'Angers
Ville d'Anjou, Québec

M. R. Beaulieu
4112 rue Larin
App. 5
Montréal Nord, Québec

M. Jean Bouchard
4678 Christophe-Colomb
Montréal, Québec

M. Charles Alain
3847 rue St-Denis
Montréal, Québec

M. Denis Roy
1240 rue Port-Royal
Laval, Québec

M. Denis Lagacé
3433 rue St-Denis
App. 10
Montréal, Québec

M. Renaud Bergeron
4641 rue Bordeaux
Montréal, Québec

M. Daniel Maisonneuve
6100 rue Maurice-Duplessis
App. 7
Montréal, Québec

M. Richard Cyr
2615 rue Létourneux
App. 7
Montréal, Québec

M. L. Blouin
7950 rue Tellier
Montréal, Québec

Mme T. Simoneau
10327 rue Taché
Montréal, Québec

M. Pierre Moreau
1325 rue Martineau
Montréal, Québec

M. Yves Laviolette
6776 rue De Normanville
Montréal, Québec

M. Michel Maheu
1790 rue Tourigny
Brossard, Québec

Mlle Laurette David
5159 rue Fabre
Montréal, Québec

M. André Myron
5360 3ième avenue Rosemont
Montréal, Québec.

M. Louis Véronneau
3639 rang Heut St-François
Laval, Québec

Mlle Jeanne Galarneau
4770 rue Linton
App. 10
Montréal, Québec

M. Alain Leclerc
4624 Omer Barrière
Laval, Québec

M. Victoire Pollender
1030 rue Plessis
App. 2
St-Vincent de Paul
Laval, Québec

M. Maurice Simoneau
10327 rue Taché
Montréal, Québec

M. Georges Mozenck
4050 rue Dorion
Montréal, Québec

M. Jean-Guy Poirier
606 rue Duncan
Greenfield Park, Québec

M. André Béliveau
482 rue St-Germain
Montréal, Québec

M. Daniel Guénette
1125 Côte Vertu
St-Laurent, Québec

M. Gérald Côté
1772 F.X. Garneau
Chomedey, Laval, Québec

Mlle Marie-Claude Lisée
3270 rue Goyer
App. 11
Montréal, Québec

Mlle Jacqueline Soly
4644 de la Fabrique
Montréal, Québec

M. Pierre Larocque
2286 rue Pierre Bernard
Montréal, Québec

Mlle Micheline Paquin
3157 Edouard-Montpetit
App. 5
Montréal, Quebec

M. Roger Couture
5095 rue Louis-Vuillot
Montréal, Québec

M. Robert Pépin
7933, 20ième avenue Rosemont
Montréal, Québec

M. Daniel Paillé
10300 rue Bois de Boulogne
App. 410
Montréal, Québec

M. Michel Gagné
9063, 5ième avenue
Rivière des Prairies, Québec

M. Francisque Bégin 5034 rue Lejeune
Montréal, Québec

Mlle Carole McGinnis
1610A rue Fleury
Montréal, Québec

Mlle Liette McGinnis
7515 rue Berri
Montréal, Québec

Mlle Lise Millette
19 rue Stayner
App. 1A
Montréal, Québec

Mlle Monique Proulx
4610 rue Bourdages
Montréal, Québec

Mlle France Lévesque
4292 Place Ricard
Lachenaie, Québec

Mlle Micheline Proulx
4292 rue Place Ricard
Lachenaie, Québec

M. Roger Julien
5905 boul. Pie-IX
Montréal, Québec

Mlle Louise Ouellette
2775 rue Barclay
App. 3
Montréal, Québec

Mlle Brigitte Lespérance
3223 rue Hays
Montréal, Québec

Mme Jeannette Lvallée
520 rue d'Auvergne
App. 35
Longueuil, Québec

Mlle Cécile Blanchette
2419 rue Lavallée
Longueuil, Québec

M. Max Bernet
2600 Cooper St-Hubert
Montréal, Québec

Mlle Nicole Blanchard
42 Grande-Ile
Valleyfield, Québec

M. André Lemieux
1735 rue Allard
Montréal, Québec

M. Germain Miron
4636 rue St-Denis
Montréal, Québec

M. Georges Dionne
3210 Edouard-Montpetit
App. 5
Montréal, Québec

Mlle Danièle Arnaud
3075 Edouard-Montpetit
Montréal, Québec

Mlle Isabelle Tanguay
990 rue Pratt
Outremont, Québec

M. Daniel Riendeau
2706 rue Coleraine
Montréal, Québec

M. Guy Laliberté
105 ouest, rue Clairevue
St-Bruno, Québec

Mme Nicole Bonneville
5192 rue Durocher
Outremont, Québec

M. Jean-Marc Lachance
1112 est, rue Louvain
Montréal, Québec

Mlle Estelle Goudreau
114 de Poitou
St-Lambert, Québec

M. Jean-Noel Vigneault
4667 rue Chambord
Montréal, Québec

M. Claude Beauchemin
29 est, rue St-Viateur
Montréal, Québec

M. Jocelyn Coulon
11939 rue Michel Sarrazin
App. 8
Montréal, Québec

M. S. Desharnais
408 boul. Robin
App. 4
Montréal, Québec

Mlle Jacqueline Leblanc
4620 Christophe-Colomb
Montréal, Québec

M. François Parant
1663 rue Joliette
Montréal, Québec

Mlle Annette Collin
465 Marmier
App. 4
Longueuil, Québec

Mlle Monique Lussier
105 rue Chauveau
Repentigny, Québec

Mlle Evelyne David
3760 rue Masson
App. 3
Montréal, Québec

M. Gustave Chicoine
200 rue Brunette St-Joseph
St-Hyacinthe, Québec

M. Patrick Beaudin
2540 rue Nicolet
App. 2
Montréal, Québec

Mlle Jocelyne Leclerc
230 rue Collin
ST-Jean, Québec

M. Maurice Thibault
2175 Jacques Hertel
Montréal, Québec

Mme Yvette Huet
7408 Christophe-Colomb
Montréal, Québec

Mlle Louise Tremblay
225 Place Jean-Talon
Repentigny, Québec

Mlle Luce Larochelle
210, 75ième avenue
App. 1
Lasalle, Québec

Mlle Carole Delorme
2255 Des Erables
App. 31
Montréal, Québec

Mlle Claire Croteau
9437 avenue Hamelin
Montréal, Québec

Mlle France Auger
8380 St-Hubert
App. 8
Montréal, Québec

Mlle Diane L'Ecuyer
10270 St-Urbain
Montréal, Québec

M. Michel Gauvreau
185 ouest, St-Paul
App. 2
Montréal, Québec

M. Roch Blanchette
4564 Mentana
Montréal, Québec

Mlle M. Laurin
1780 rue Guertin
Montréal, Québec

M. Alain Bouchard
135 est, rue Sherbrooke
Montréal, Québec

Mme Gisèle Kemp
5381 D'Orléans
Montréal, Québec

Mlle Hélène Lespérance
4678 Christophe-Colomb
Montréal, Québec

M. J.H. Ouellet
7571 de Bordeaux
App. 5
Montréal, Québec

Mme E. Trépanier
5717, 14ième avenue Rosemont
Montréal, Québec

Mlle Estelle Goudreau
114 de Poitou
St-Lambert, Québec

Mlle Cécile Gamache
4303A Des Erables
Montréal, Québec

Mlle Louise Poudrette
11322 rue St-Vital
Montréal Nord, Québec

Mme S. Poudrette
5432 rue Lacordaire
Montréal, Québec

M. P. Beauvais
4925 rue Delage
Montréal, Québec

M. S. Dubé
1859 Albert Duquesne
Montréal, Québec

Mlle Claire Rochon
11611 Georges Pichet
Montréal Nord, Québec

M. Jacques Desforges
3991 rue St-André
App. 69
Montréal, Québec

Mlle Ginette Lafontaine
1686 est, rue Ste-Catherine
Montréal, Québec

Mlle Marguerite Cousineau
2291 rue Régent
Montréal, Québec

M. Yvon Gaudet
7795 rue Querbes
App. 6
Montréal, Québec

Mlle Hélène Lafrance
1770 rue Barré
Ville St-Laurent, Québec

Mlle Arlette Poirier
7700 rue Boischatel
Montréal, Québec

M. Gilles Bédard
1800 rue Bercy
App. 105-D
Montréal, Québec

Mlle Margot Séguin
138, 3ième avenue
Ville St-Pierre, Québec

M. Robert Larue
851 McEachran
Montréal, Québec

Mlle Hélène Lacasse
758 rue Lafayette
Longueuil, Québec

La prison du Pied du Courant sera livrée aux démolisseurs

Le ministère des Affaires culturelles a autorisé la démolition de la prison du Pied-du-courant, qui faisait obstacle à la construction d'une autoroute.

Plutôt que de préserver ce monument historique où les patriotes de 1837 furent détenus et pendus, le ministère des Affaires culturelles aménagera sur le site libéré un mémorial.

Avant de soumettre le bâtiment aux démolisseurs, les experts de la Direction du patrimoine effectueront des relevés afin d'en garder un "souvenir" aussi fidèle que possible à partir duquel le ministère entend ériger un mémorial qui "saura perpétuer" ce moment important de l'histoire québécoise.

Le ministre a choisi cette solution après s'être convaincu que l'édifice, transformé plusieurs fois, n'avait pas de valeur architecturale particulière. Le communiqué du ministère mentionne que ce sont les experts du ministère des Affaires culturelles qui n'ont rien trouvé d'exceptionnel à l'architecture de cet édifice devenu important à cause des événements qui s'y sont déroulés.

Le communiqué laisse entendre que la Commission des biens culturels aurait donné un avis favorable à la démolition du bâtiment, ce qui signifierait donc que la Commission n'a pas retenu sa recommandation du 15 décembre 1972 où elle demandait le classement pur et simple de la prison du Pied-du-courant, sise à l'angle des rues Notre-Dame et Delorimier.

Le ministre n'a pas tenu compte non plus des pressions de groupes de Québécois, notamment de la société Saint-Jean Baptiste de Montréal.

C'est l'artiste Jean-Paul Riopelle à qui reviendra le soin de concevoir ce mémorial.

Photo Claire Beaugrand-Champagne

Ce monument historique, où des patriotes de 1837 furent détenus et pendus, sera livré à la pioche des démolisseurs

Le procès du dentiste Massue-Monat

La RAMQ a payé 8,000 "castonguettes" pour rien...

par Robert Lévesque

La "castonguette" a tenu la vedette, hier en Cour des Sessions de la Paix, alors que le dentiste montréalais Jean Massue-Monat, accusé d'avoir fraudé la Régie d'assurance-maladie du Québec pour plusieurs dizaines de milliers de dollars, s'est présenté à l'ouverture de son procès devant le juge Marcel Beauchemin.

A la suite d'une enquête de la RAMQ, à l'automne 73, M. Massue-Monat avait été accusé d'une fraude de $48,845.65 réalisée auprès de la Régie entre le premier janvier 73 et le 20 août 73, et d'une tentative de fraude de l'ordre de $31,569.29 entre le 21 août et le premier novembre 73. A ces deux accusations, s'ajoutent deux accusations de conspiration, pour les mêmes fins, avec un radiologiste de Trois-Rivières, M. Régis Massé.

M. Massé, qui subira lui aussi un procès, a été le premier témoin amené devant le juge Beauchemin par Me Richard Shadley, du ministère public.

Il ressort de son témoignage que lui et Massue-Monat se sont entendus pour travailler ensemble à l'automne 72. Massue-Monat dirigeait un bureau de 3 dentistes, rue Saint-Denis, et Massé acceptait d'y venir une ou deux fois par semaine soi-disant pour interpréter les rapports radiologiques et envoyer des factures à la Régie.

Un peu plus de 8,000 factures furent ainsi envoyées à la RAMQ avant que celle-ci n'enquête sur ce cas. Massé recevait les chèques ($10.20 par radiographie), les endossait et les remettait à Massue-Monat qui, lui, remettait "environ 50%" à Massé.

D'après le docteur Massé, il y aurait eu certains jours où pas moins de 180 "castonguettes" étaient enregistrées au bureau de la rue Saint-Denis. "Aviez-vous le temps de vous occuper de tous ces dossiers?", a demandé le juge. Le docteur Massé a dû répondre qu'il n'avait pas interprété ces radiographies, mais seulement envoyé les factures à la Régie.

"Je n'ai pas signé aucun des 8,000 rapports", a reconnu le docteur Massé. Ces rapports ont été saisis par la Régie au bureau de dentiste Massue-Monat et à sa résidence. Le procès se continue aujourd'hui.

auto LA BELLE PROVINCE questions et réponses

Une Volvo qui a la "la lèpre"

par l'Association pour la protection des automobilistes (APA)

• *Question:* Je possède une *Volvo 1971, modèle 142 E,* que j'ai achetée neuve. Dans l'ensemble, je suis satisfait. Mais il y a un "hic", ma voiture a la lèpre! Eh oui! Depuis environ trois ans, la peinture ne cesse de se détacher par plaques (plusieurs témoins peuvent le confirmer). Ces dommages sont causés uniquement en surface: le capot, le toit, la porte du coffre. Les côtés ne sont pas touchés par la maladie.

J'ai fait voir la voiture à un "spécialiste" qui m'a raconté que ces dommages étaient dûs au fait que j'avais utilisé de la cire contenant du silicone... Pourtant j'ai rencontré des gens qui avaient une voiture identique à la mienne (y compris la couleur: or) et qui ont utilisé cette cire, et leur auto est toujours étincelante.

J'ai pensé qu'une lettre au président de *Volvo du Canada* serait utile. Dans sa publicité, Volvo insiste sur les 33 lbs de peinture qu'on met sur l'auto. A ce compte-là, mon auto a maigri! Mon but est de faire défrayer les coûts d'une nouvelle peinture par Volvo. Si on refuse, je conserverai l'auto dans l'état où elle est, ce qui fait une mauvaise publicité pour Volvo. Car nombreux sont ceux qui me demandent ce qui est arrivé à mon auto.

Dans les circonstances, je vous serais très reconnaissant de me donner les conseils appropriés. Je vous remercie à l'avance. Bravo à vous et à votre équipe pour l'excellent travail que vous faites. Ne lâchez pas.

Y.T.
Montréal-Nord.

• *Réponse:* Après avoir pris connaissance de votre idée d'offrir une "grande publicité" à la compagnie Volvo, j'ai pensé me joindre à vous en continuant cette publicité par le truchement du journal *Le Jour.*

Le 12 décembre 1974, le juge Pierre Roger a rendu jugement contre la compagnie *Volvo Canada Ltée* et *Lemenn Automobiles Ltée* en faveur de M. Jan Svoboda (Numéro de cause 32-000934-746, Cour Provinciale, division des petites créances):

"Le requérant réclame la somme de $300 pour repeinturage de sa voiture. La voiture était garantie contre la rouille pour dix ans. Elle a été achetée en octobre 1971 et a commencé à se détériorer par la rouille trois mois plus tard.

Les intimées ont alors refusé de reconnaître leur responsabilité.

En février et en mars 1974, par lettres adressées au requérant, l'intimée Volvo Canada Ltée a offert de payer 50% de la peinture complète du véhicule, plus la réparation des carburateurs que le requérant réclame également par sa requête et la réparation d'une ceinture de sécurité. Il en coûterait maintenant $650 pour réparer cette voiture et le requérant réclame $300.

Considérant la garantie de dix ans; Considérant l'offre faite par une des intimées en février et mars 1974; Considérant la publicité faite par Volvo comportant, entre autres, les déclarations suivantes: "Les Volvo sont fabriquées pour résister aux vraies conditions atmosphériques". "Notre réputation en dépend et comme nous prévoyons que vous garderez votre Volvo pendant très longtemps, nous l'avons équipée pour que vous vouliez la gardez pendant tout ce temps". "Complete rust protection and under body treatment". "Body: Integral all-welded steel, fully rustproofed and undercoated". "Les parties de la carrosserie d'une Volvo susceptibles de rouiller... sont faites d'acier galvanisé à chaud". "Chaque carrosserie assemblée est inspectée en détail par des ouvriers spécialisés qui peuvent détecter les manques invisibles à l'oeil nu".

Pour ces motifs, les intimés sont condamnés, conjointement et solidairement, à payer au requérant la somme et les dépenses".

Juge Pierre Roger

En conclusion, lorsque l'hiver passa, Volvo était sûrement absent. Il ne suffit pas de résister "aux vraies conditions atmosphériques", mais il faut aussi les connaître...

Comment devenir membre de l' APA?

N'importe quel automobiliste peut adhérer à l'APA moyennant le versement d'une cotisation (initiale) annuelle de $10, avec prime annuelle de seulement $5 pour les années suivantes. Les membres ont alors droits aux services suivants: une liste de garagistes honnêtes (et des autres); des conseils de mécaniciens spécialisés; des conseils pour l'achat d'une auto neuve (ou d'occasion); une aide juridique en cas de besoin; un appui positif en cas de réclamation; un collant de l'APA pour le pare-brise et, évidemment, une carte de membre. L'APA émet aussi un bulletin d'information périodique et aide ses membres à obtenir des réparations compétentes et honnêtes, à un prix raisonnable.

Tout automobiliste ayant des problèmes est prié de communiquer avec l'Association pour la protection des automobiliste (APA) à l'adresse suivante: APA, C.P. 117, Station E, Montréal. Tél: (514) 237-2477. Cette chronique est rédigée par le président de l'APA, M. Philippe Edmonston, en collaboration avec les avocats de l'Association.

AUJOURD'HUI

6h à 10h
LUCIEN JARRAUD
OPINION PUBLIQUE

Animateur de lignes ouvertes depuis 20 ans, il dirige avec autorité, dynamisme et humour son émission matinale.

10h à 12h
LISE LAPIERRE
COUPS DE GRIFFE

Son caractère curieux et agressif lève le voile sur des facettes inusitées des affaires publiques. Spontanée, imprévisible, son émission réserve toujours des surprises.

12h à 15h
YVON DUPUIS
ACTUALITÉ

Un homme complet. Il fut député provincial et ministre fédéral. Animateur, journaliste et homme d'affaires, marchand et fermier.

15h à 18h
MATHIAS RIOUX
QUÉBEC EN ACTION

Professeur d'histoire, licencié en administration et possédant une maîtrise en sciences politiques, cet animateur aborde facilement les grandes questions de l'heure.

18h à 20h
Me MARC TRAHAN
AFFAIRES PUBLIQUES

Jeune et bouillant avocat dont les conseils d'ordre juridiques sont toujours fort appréciés. Il n'en traite pas moins affaires publiques avec des invités qui font l'actualité.

20h à 22h
RAYMOND BERNARD
DÉFOULEZ-VOUS

Lecteur de nouvelles à la radio et à la télévision, RAYMOND BERNARD invite l'auditeur à "se défouler".

85 CKVL

la chronique du québec

par Jacques Guay

Parc fédéral, zoo et crème glacée...

RIVIÈRE-ÉTERNITÉ — "J'en ai par-dessus la tête, avec cette histoire du parc là". C'est ce qu'écrivait, il y a quelques semaines, Mme Marcellin Bergeron au président de la Société nationale des Québécois du Saguenay Lac-Saint-Jean qui l'a retransmise au JOUR avec sa permission.

Mme Bergeron habite en plein fédéralisme rentable dans le futur parc du Saguenay. Le même scénario toujours. Elle est de ceux qui ne se laissent pas prendre au jeu. Ils sont rares. Comme à Forillon au début. Son témoignage est à conserver. Si le projet débloque, on va en reparler.

Certains ont peur

D'abord je suis native de Rivière-Éternité et je me trouvais très bien avec mon mari, mes quatre enfants et mes parents et amis, avant cette affaire de parc. Si seulement cela pouvait ne pas se réaliser. Je serais la plus heureuse au monde et je ne serais pas la seule, car il y a encore du bon monde à Rivière-Éternité et une bonne partie de la population n'en veut pas.

J'en connais même qui recule devant. On a peur, on craint et avec raison d'ailleurs... Après avoir vu un film sur Forillon, il y a même des gens d'ici qui sont allés rencontrer Me Bernier (l'avocat des expropriés de (Forillon) et nous en avons appris des choses.

Les enragés

C'est terrible, mais nous avons un petit groupe d'enragés (comme on les appelle) qui ne veulent rien savoir, rien entendre. On nous dit que ce n'est pas vrai. On rit de nous. Autrement dit, ils sont bouchés des deux bouts. Ils se sont fait endormir par Ghislain Harvey (le député provincial) et Paul Langlois (le député fédéral) et ne veulent pas en savoir plus long. Tout ce qu'ils savent dire: "On veut le Parc. On veut le Parc".

Ils se croient bien intelligents, mais si ça arrivait, je crois qu'ils seraient les premiers à s'arracher les cheveux.

Plus maîtres chez nous

"D'abord des expropriations il va y en avoir. Ils ne feront pas le tour de nous autres. C'est impossible, nous n'aurons plus le droit de pêche. Autrement dit nous ne serons plus maîtres chez nous. C'est ce qu'on leur dit, mais ils rient de nous. Nous serons obligés de laisser nos maisons et s'en aller payer un loyer à $125 et plus par mois. C'est ce que l'on donne en taxe pour un an.

J'imagine très bien la suite. Dans quatre ou cinq ans.

entre nous

"...les mains chargées de choses souvent bizarres, hétéroclites..." (Denis Z. Hardy)

ILS SAVENT PAS CE QU'ILS DISENT — Du moins pas toujours. Je ne peux pas croire que les politiciens comprennent tout ce qu'on leur fait déclamer.

Tenez le premier ministre, par exemple, il n'a jamais été capable d'expliquer ce que c'était la Souveraineté culturelle dans un fédéralisme rentable. Et il n'est pas capable non plus de parler de social-démocratie libérale sans sourire.

Moi, qu'est-ce que vous voulez, je ne peux m'empêcher de rire aux larmes quand je retrouve ce passage dans un discours de ministre: "L'artisan plonge, libre et audacieux, aux profondeurs de ce monde de la création et en revient les mains chargées de choses souvent bizarres, hétéroclites. Mais ses découvertes trahissent toujours les sources les plus authentiques de la vie humaine. Sous des dehors de naïveté, l'oeuvre artisanale est un rappel de l'essentiel: un raccourci entre les apparences et la réalité".

C'est en effet un moyen raccourci quand on sait que l'homme cité est M. Denis Hardy. Je l'ai jamais entendu parler de même. C'est vraiment pas le genre. Mais comme dirait l'autre quand on a rien à dire...

M. Hardy prenait la parole, hier soir, lors d'un vernissage d'une exposition d'art et d'artisanat au CEGEP de Shawinigan. Faudrait que quelqu'un lui dise qu'il n'est plus aux Affaires culturelles.

Et je paris que madame va avoir de la visite bientôt. Deux messieurs députés...

Heureusement, il y a Ottawa

SAINT-FÉLICIEN — La belle visite est partie et elle n'a rien laissé derrière elle. Même pas la plus petite usine.

Les bouteilles sont vides, les assiettes également et le Zoo peut se rendormir pour l'hiver. On en reparlera longtemps de cet historique recueil des ministres.

Le Soleil de Québec a résumé la situation de façon on ne peut plus claire. En page huit, 8 petits paragraphes, sans signature, dont le titre disait tout: "Les finances: La situation est plus serrée" (Bourassa).

La valse des millions

Sur l'autre page, un titre pleine largeur: "Lessard veut débloquer de grands projets au Québec". Lessard, Marcel, c'est le député fédéral du Lac-Saint-Jean, nommé, il y a peu, à l'Expansion économique régionale. Il a déjeuné, vendredi, avec M. Robert Bourassa et son beau-frère, Claude Simard.

L'envoyé spécial du Soleil, qui n'avait rien à faire avec M. Bourassa, et pour cause, a interviewé M. Lessard. Résultats: $250 millions pour un "moulin à Saint-Félicien: $100 millions pour les parcs au Québec dont 20 pour celui du Saguenay et enfin le projet Forchibal rien de moins qu'...un milliard de dollars.

Le maire content

Et le journaliste Pierre Champagne de conclure: "...les discussions qui se sont déroulées (le conseil des ministres) à l'hôtel de ville n'auront rien apporté à la région mais le dîner d'hier midi entre M. Bourassa et M. Lessard valait, à lui seul, le $1,000 que la ville a investi pour recevoir les ministres. Hier soir, le maire Alfred Hamel était bien content."

Était-ce nécessaire de tenir un conseil des ministres pour obtenir de M. Lessard des promesses qu'il ne tenait qu'à rendre publiques? Mais on sait ce que le cabinet québécois est venu faire à Saint-Félicien: rencontrer un ministre fédéral.

A retenir

N'oubliez pas, cette page nous la ferons ensemble. Écrivez-moi! Jacques Guay, Le JOUR, tribune de la presse, Hôtel du gouvernement, Québec.

A bientôt.

La question organoleptique

WESTMOUNT — Attention producteurs de lait nature ou industriel. Un autre communiqué du ministère de l'Agriculture vient de tomber sur mon bureau et je cite: "les critères de saveur, de texture, de corps d'incorporation à l'eau, de salage, de couleur et de résistance à la fonte font partie du contrôle mensuel de la qualité organoleptique des produits laitiers".

Même le petit Robert (le vrai, le dictionnaire) est demeuré bouche bée devant un tel savoir. J'ai hâte de rencontrer le député de Westmount pour qu'il me donne une définition de cet élégant terme.

Un milliard... dixit Marcel Lessard

Les adieux du 6e festival d'automne de Rimouski

Le 6e festival d'automne de Rimouski a pris fin, lundi le 13 octobre, après avoir accueilli le plus grand nombre de visiteurs de toute son histoire. Une estimation sommaire évalue à au moins 200,000 le nombre des visiteurs qui ont participé à l'événement touristique numéro un au Québec en automne. Favorisé par une température excptionnelle, secondé par tous les média d'information et comptant sur une organisation considérable et parfaitement rodée, le festival d'automne 1975 a confirmé son succès et a répondu aux voeux de toute une population. Car le phénomène du "cousinage" qui reflète au mieux l'hospitalité des Rimouskois s'est étendu à toutes les régions du Québec, d'où sont venus de nombreux visiteurs cette année. Cette foule a découvert l'art et l'artisanat bas-laurentiens, la chasse au faisan, la participation à tous les niveaux, l'esprit d'hospitalité et de réjouissance des Rimouskois.

LIVRAISON QUOTIDIENNE PAR CAMELOT MOTORISÉ

Ce nouveau service vous permet de recevoir votre quotidien favori tous les matins avant 7h00. De plus, vous n'êtes pas importunés par la perception puisque cet abonnement est payable à l'avance!

Ce service est établi dans les villes suivantes:

1– CHARLESBOURG - ORSAINVILLE - LORETTEVILLE - NEUFCHATEL - ANCIENNE-LORETTE -
2– TROIS-RIVIERES - SHERBROOKE -
3– N.D.G. - WESTMOUNT - HAMPSTEAD - SNOWDON - COTE-DES-NEIGES - OUTREMONT -
4– VILLE ST-LAURENT - CARTIERVILLE - NOUVEAU-BORDEAUX -
5– BROSSARD - GREENFIELD PARK - ST-LAMBERT -

CA VOUS INTERESSE?

Donc, remplissez le coupon ci-dessous, accompagné du chèque ou mandat au montant requis, soit:

$18 pour 3 mois ..... $36 pour 6 mois ..... $72 pour 12 mois .....

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: ..... TEL.: .....

LE JOUR 387 boul. Lebeau, V. St-Laurent 331-8961

SCRIBEC

45 est, rue Jarry, Montréal

387-2486

Secrétariat
Dactylographie
Impression

Photocopie Xerox

1-4	11¢
5-10	8¢
11-16	7¢

copies du même original

17-30	6¢
31-49	5¢
50-70	4¢

Format légal et papier couleur: 20% en sus
Réduction à partir de 14" x 18"

Impression offset

Copies	8½ x 11"	8½ x 14"
100	3.50	4.35
200	4.65	5.95
300	5.85	7.30
400	7.00	9.20
500	8.15	10.20
1000	11.70	14.60
5000	49.00	61.75

ce que j'en pense...

par Laurent Laplante

L'aiguillage de BB

M. Léon Dion avait parfaitement raison, dimanche soir, de remettre en question l'aiguillage choisi, il y a quelques années par la commission Laurendeau-Dunton. Cette commission, à laquelle M. Dion a puissamment contribué au plan de la recherche, a choisi d'imaginer un Canada unilingue dans sept provinces et bilingue dans trois (Québec, Ontario, Nouveau Brunswick). Elle aurait fort bien pu concevoir le Canada comme unilingue anglais dans neuf provinces et unilingue français dans une province. Si la commission BB avait adopté cette seconde lecture, l'action fédérale d'aujourd'hui aurait une autre allure et notre minorité anglophone aurait d'autres réactions.

Un petit 30%

Mission Québec 1976 estime que la participation québécoise aux Jeux panaméricains de Mexico dépasse agréablement notre contribution aux jeux similaires qui s'étaient déroulés à Cali en 1971. Si l'on fait exception des sports non olympiques, le pourcentage québécois dans l'équipe canadienne est de 18.91% alors qu'il n'atteignait que 12.54% à Cali en 1971. Il y a de fait un progrès, mais la distance demeure considérable par rapport à l'objectif de 30% que s'est fixé Mission Québec 76.

Ce qui n'aide pas les choses, ce sont des décisions fumeuses, arbitraires et vaguement racistes comme celles qu'a prises le président de la Fédération canadienne d'haltérophilie à l'endroit d'Yves Carignan et de Pierre Saint-Jean. On espère toujours que M. Paul Phaneuf va porter le problème au bon niveau. S'il faut, pour concourir, être anglophone en plus d'être bon , c'est à se décourager.

Un geste heureux

En décidant de tenir une audience publique en rapport avec le projet de zone industrielle que la CUQ mijote pour Saint-Augustin, le Conseil consultatif de l'environnement pose un geste heureux. Il n'est pas dit cependant que l'environnement soit la seule variable dont on doive tenir compte à ce sujet. Même si l'on installait à Saint-Augustin des calculatrices IBM propres, propres, propres, on aurait quand même saccagé une région agricole. C'est excellent de faire siéger le Conseil de l'environnement, mais on s'attendrait à ce que M. Kevin Drummond fasse connaître le point de vue du ministère de l'Agriculture.

L'homme de la situation?

On aimerait se réjouir sans arrière-pensée de la nomination d'un Québécois au poste de directeur exécutif du Conseil des ministres de l'Éducation. Un doute demeure pourtant dans l'esprit quand on lit le curriculum de ce nouveau directeur, M. Lucien Perras. Domicilié à Beaconsfield, diplômé de l'école de formation des maîtres de l'université McGill, diplômé de l'université Sir George Williams, M. Perras a occupé au cours des huit dernières années le poste de directeur général de la Commission scolaire de Lakeshore.

Quel point de vue M. Perras va-t-il véhiculer auprès du Conseil des ministres de l'Éducation? Le nôtre ou celui d'une minorité anglophone?

Une belle journée

Le 4 novembre sera une journée intéressante. A Québec, reprise de la session. A Ottawa, contestation de la constitutionnalité de la CECO devant la Cour suprême. Il serait intéressant que M. Jérôme Choquette, de son pupitre de député indépendant, adresse quelques bonnes questions bien senties au gouvernement libéral qui a osé créer un organisme de constitutionnalité aussi douteuse.

Des faits indiscutables

Françoise Giroud a tenu, à l'occasion de sa conférence de presse à Québec, des propos capables de faire taire nombre d'hommes et d'insuffler aux femmes une fierté renouvelée. Mme Giroud a calmement aligné quelques-uns des faits indiscutables qui permettent aux femmes d'espérer enfin un redressement de leur situation. Les femmes, pour la première fois de leur histoire, contrôlent l'essor démographique des nations et même les politiciens les plus misogynes doivent en tenir compte. Et d'un. Les femmes ont une longévité qui leur assure aujourd'hui une solide trentaine d'années de vie après leur dernière grossesse. Et de deux. Quand les femmes veulent deux ou trois enfants, elles n'ont plus l'obligation d'en enfanter huit ou dix, puisque la mortalité infantile a régressé de spectaculaire façon. Et de trois. Et Mme Giroud de continuer sur ce ton.

Pourquoi déranger Kissinger?

M Kissinger, qui ne prend même plus la peine d'extraire ses valises du Air Force, tant il est certain de reprendre l'avion dans deux heures, n'a pourtant jamais abusé des voyages chez nous. Pour qu'il s'amène ici au lendemain d'une des plus importantes allocutions qu'ait prononcées M. Trudeau, il faut vraiment que la crise soit majeure. Après tout, cet homme-là ne se dérange que pour les milliards du pétrole ou les guerres de dimensions importantes.

Or, ce qui nous vaut la visite de M. Kissinger, c'est certes la question énergétique, mais c'est surtout, semble-t-il, la question de la câblodistribution. Du coup, le câble, qui se reposait depuis les derniers incidents de Mont-Joli et de Rimouski, subit de nouvelles tensions.

Quels sont les faits? Dans divers centres canadiens, mais particulièrement dans le sud de l'Ontario, le téléspectateur s'intéresse d'abord et avant tout aux trois grands réseaux américains. Ces réseaux entrent dans les foyers canadiens surtout par l'intermédiaire du câble coaxial. Conscients de cette force de pénétration du câble et des émissions américaines, les commerçants et industriels au sud de l'Ontario prirent l'habitude de dépenser chez CBS, NBC et ABC la majeure partie de leur budget de publicité. C'est par dizaines de millions que les fonds canadiens passaient ainsi la frontière, au grand contentement des télédiffuseurs américains.

Comme la situation leur plaisait, ces télédiffuseurs ne demandèrent jamais la moindre compensation pour leurs droits d'auteur. Ils auraient eu, à dire vrai de quoi réclamer: c'est, en effet, paradoxal et étrange qu'un câblodistributeur fasse de l'argent en vendant à $6 par mois la production d'un autre.

Une décision du CRTC est venue troubler ce calme. Le CRTC, pour garder au pays les fonds canadiens destinés à la publicité, oblige nos câblodistributeurs à effacer sur les émissions en provenance des États-Unis les commerciaux fabriqués là-bas. Du coup, le commerçant canadien n'a plus intérêt à payer CBS ou NBC. Du coup, NBC, CBS et ABC n'ont plus intérêt à nous laisser utiliser gratuitement leurs productions. Du coup, les États-Unis délèguent M. Kissinger pour nous ramener à une meilleure perception de notre situation coloniale.

Le Canada est-il prêt à faire les sacrifices nécessaires pour empêcher le déferlement incontrôlé des émissions américaines? On verra bien.

cartes professionnelles

Marcel Jacob md.

TÉL.: 669-4141
L'Hydroquébécois
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN ENRG.
ANDRÉ BUJOLD SERVICE 24 HEURES

Y. Bélanger, d.d.
denturologiste
1396 ouest rue Ste-Catherine
(angle Bishop)
suite 409
Montréal 871-8005

Tél.: 274-4673
J. Aimé St-Louis T.D.C.
DENTUROLOGISTE
SUR RENDEZ-VOUS
6305, rue ST-DENIS MONTRÉAL

BERNARD LANDRY
avocat
1117 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal
849-5311
33 sud, St-Charles
Joliette
759-0420 et 588-5317
(direct Montréal)

LECOMPTE LÉVESQUE
& BERNIER
AVOCATS
Bureau jour et soir
3455 Saint-Hubert, Montréal Tél.: 527-9651

Selon le commandant de la réunion de Séville

L'unité de l'armée espagnole est aussi durable que les pyramides

Les militaires espagnols ont de plus en plus de "Portugais". Selon le capitaine José Ignaccio Dominguez Martin-Sancehz, exilé à Paris, pour avoir eu des "idées subversives", l'opposition des militaires au régime franquiste ne cesse de croître. Selon le capitaine, l'"Union militaire démocratique" (UMD), dont il est le porte-parole à l'étranger, a pris contact récemment avec tous les partis d'oppostion. Mais par contre, selon le général Pedro Merry Gordon, en cette "heure difficile" de l'histoire espagnole, l'armée est "unie, loyale et disciplinée"...

MADRID (Reuter) Ripostant apparemment aux déclarations faites la veille à Paris par un porte-parole de l'Union militaire démocratique (UMD), le général Pedro Merry Gordon, commandant de la région militaire de Séville, a affirmé, hier dans le quotidien de Valladolid que l'unité et la force de l'armée espagnole sont aussi durables que les pyramides.

L'armée est unie, loyale et disciplinée, en "cette heure difficile", déclare le général Merry Gordon.

Le capitaine Sanchez avait déclaré à Paris que 400 officiers esapgnols étaient membres de l'UMD, et que le mouvement comptait en outre 600 sympathisants au sein des forces armées.

L'Eglise

Par ailleurs, de source ecclésiastique, on apprend que plus de 800 prêtres ont signé une lettre demandant l'abolition de la peine de mort et condamnant les cinq exécutions du 27 septembre.

Faisant allusion à la récente loi de lutte contre le terrorisme, les prêtres écrivent: "Nous demandons qu'il soit mis fin à cette situation étouffante, à laquelle ont été soumis de simples gens, spécialement ceux qui d'une manière ou d'une autre combattent pour une juste société par la création de voies efficaces assurant l'exercice des droits de l'homme."

La lettre condamne le terrorisme, mais dit que la riposte du gouvernement a provoqué "un sentiment général de peur, pas seulement chez les terroristes présumés mais aussi chez les citoyens qui se sentent menacés par la suspension d'importantes garanties constitutionnelles".

Les prêtres se solidarisent avec Mgr Alberto Iniesta, évêque auxiliaire de Madrid, qui a reçu la semaine dernière l'ordre de ses supérieurs de partir pour Rome, après avoir écrit une lettre pastorale concernant les récentes exécutions. On pense généralement maintenant qu'il ne sera pas poursuivi, car les cinq prêtres arrêtés pour avoir lu sa lettre en chaire ont été libérés sans avoir été inculpés.

Ya

Dans un éditorial publié hier, le quotidien catholique Ya reflète les craintes de l'opposition relatives à un ralentissement de l'évolution démocratique de l'Espagne. Il parle du grave danger de voir la campagne antiterroriste polariser l'action du gouvernement, et lui faire oublier les réformes promises par le premier ministre Carlos Arias Navarro lorsqu'il a succédé à Luis Carrero Blanco, assassiné en 1973. Ya demande au gouvernement de faire preuve d'imagination, affirmant que la voie de la libéralisation prudente ouverte par M. Arias n'était plus suffisante. "Il faut élargir cette voie de manière à ce que ceux qui ne désirent pas l'emprunter n'aient plus d'excuses, et la prennent à l'avenir", écrit le quotidien catholique.

Un décret paru mardi au journal officiel annonce que les associations politiques disposeront de temps d'antenne à la radio et à la télévision lors de la campagne pour les élections aux Cortes, au printemps prochain indiquant que le régime continue à progresser prudemment sur la voie de la réforme politique, en dépit des remous provoqués à l'étranger par les récentes exécutions.

Réunion de Paris

Le Tiers-Monde reprend l'initiative

PARIS (AFP) – Les sept pays du Tiers-Monde à la réunion préparatoire de Paris ont repris l'offensive hier dans le dialogue entre pays industrialisés et pays en voie de développement. Ils ont demandé des modifications substantielles au "consensus" soumis aux dix pays par le gouvernement français, dont l'agrément avait permis la convocation de la réunion préparatoire. Si ces demandes risquent de retarder l'issue de la réunion, on estime généralement qu'elles ne remettront pas en cause les acquis précédents. Principalement la tenue à Paris le 16 décembre prochain d'une conférence ministérielle à 27 sur "la coopération économique internationale". Les pays du Tiers-Monde veulent en fait proposer dès maintenant une véritable "charte" des nouvelles relations globales entre pays riches et pauvres.

Les sept (Algérie, Arabie, Saoudite, Brésil, Inde, Iran, Vénézuéla et Zaïre) ont demandé dès la présente réunion, que la conférence plénière décide du mandat des quatre commissions (énergie, matières premières, développement et problèmes financiers), qui doivent conduire effectivement le dialogue.

Les trois pays industrialisés pour leur part (Etats-Unis, Japon, C.E.E.) estimaient jusqu'à présent, que c'était aux commissions elles-mêmes de définir leur ordre du jour.

Ces demandes, visent en fait, estiment les observateurs, à mettre les pays industrialisées devant leurs responsabilités. Le Tiers-Monde indique que le dialogue doit être aussi complet que possible, quitte à remettre en cause, la nature des relations existants à l'heure actuelle entre les deux mondes, y compris les organisations (fonds monétaires international, ou accords de produits).

(Théléphoto: PA)

Après l'exil, la faim...

Que deviennent les milliers de réfugiés sud-vietnamiens qui survivent dans les différents camps des Etats-Unis. La plupart d'entre-eux n'ont pas encore réussi, en six mois, à se mouler dans la société américaine. Et comme le déclarait hier Dang Phung, réfugié du camp d'Oakland: "Nous avons quitté le Vietnam pour nous construire une nouvelle vie. Maintenant, nous avons faim..."

Le Liban pose un problème nouveau à la ligue arabe

Calme à Beyrouth

Signe d'un début de normalisation à Beyrouth, la durée du couvre-feu instauré depuis près d'une semaine dans la capitale libanaise a été réduite hier de deux heures. Par ailleurs, les ministres des Affaires étrangères des pays arabes qui se réuniront aujourd'hui pour examiner la situation au Liban examineront une proposition du Koweit concernant la formation d'une force arabe commune pour assurer le cessez-le-feu au Liban, indiquait hier matin le quotidien cairote "Al Ahram".

LE CAIRE (AFP) – La situation au Liban, que le conseil de la Ligue arabe étudie aujourd'hui, pose un problème tout à fait nouveau à l'organisation panarabe. Sa charte, en effet, ne prévoit l'intervention de la Ligue que dans le cadre d'une "agression" ou encore d'un différend aigü entre l'Irak et Koweit (avec envoi d'une force arabe), entre les deux Yémens ou encore tout récemment entre l'Irak et la Syrie à propos des eaux de l'Euphrate. Au Liban, il ne s'agit pas de cela mais d'un affrontement entre Libanais. Comme en outre les éléments de la crise libanaise sont multiples et complexes, on comprend la circonspection avec laquelle la Ligue arabe s'engage dans cet imbroglio.

Dans les milieux diplomatiques arabes du Caire on doute que les décisions des ministres des Affaires étrangères arabes constituant le conseil de la Ligue aillent jusqu'à la formation d'une "force d'urgence" arabe de type "casques bleus".

La gauche libanaise – un porte-parole du Baas libanais l'a dit lundi – ne veut pas d'une intervention de la Ligue et encore moins d'une intervention armée. Elle pense, dit-on dans les milieux diplomatiques arabes du Caire, que le monde arabe est actuellement dominé par les régimes de droite, qui forcément auront tendance à favoriser la droite libanaise.

Parmi les membres de la Ligue, on trouve encore d'autres motifs pour une extrême prudence: ces "casques bleus" arabes devraient-ils tirer? et si on leur tirait dessus, quelle situation imprévisible cela créérait-il? Combien de temps devraient-ils rester sur place? Qui participerait à la force d'urgence? Aurait-t-elle à maintenir l'ordre également à l'égard des Palestiniens? Autant de questions qui risquent, dit-on dans les milieux diplomatiques arabes, d'aggraver la situation au Liban et de déchirer le monde arabe.

Mais si la Ligue abandonne ce projet de force de maintien de l'ordre arabe, elle pourrait, expliquent les diplomates arabes, se contenter de mettre sur pied une commission d'enquête et de bons offices.

De plus, elle sait que si ses efforts échouent et si la crise libanaise ne s'arrange pas, une intervention étrangère au Liban ne tardera pas à se profiler à l'horizon.

Présidentielles américaines

Ford débordé sur sa droite?

WASHINGTON (AP) – Le président Gerald Ford risque-t-il d'être débordé sur sa droite dans la course à l'investiture républicaine pour les élections présidentielles de 1976 par une probable candidature de Ronald Reagan?

L'ancien gouverneur de Californie se refuse à entériner la désignation de M. Ford pour la prochaine course à la Maison-Blanche et il reconnaît songer très sérieusement à participer aux premières élections primaires.

Celles-ci auront lieu l'an prochain pour désigner les délégués qui siégeront à la convention chargée de l'investiture du candidat du parti.

Les responsables républicains estiment que la création dans la capitale fédérale d'un comité national Ronald Reagan a virtuellement catapulté l'ancien gouverneur dans la course à l'investiture. Quant au vice-président exécutif de ce comité, l'avocat John Sears, il assure que l'assentiment de Reagan à cette initiative en fait un "candidat de droite".

M. Reagan a révélé ses ambitions en octobre en annonçant la création d'une organisation destinée à mener sa campagne lors des primaires du New Hampshire en février prochain, coup d'envoi les primaires de la campagne de 1976.

De hauts responsables de la machine électorale du président Ford craignent pour leur part un duel Reagan-Ford aux primaires du New Hampshire, voire même dans d'autres primaires.

Connally

M. John Connally, ancien gouverneur démocrate devenu secrétaire au trésor dans l'administration Nixon, a déjà affirmé que "Reagan s'opposera à Ford. Je pense qu'il s'agira là d'une compétition très ouverte et je ne sais pas ce que je ferai". Il estime que le président Ford "aura encore à démontrer aux Américains qu'il peut leur apporter le gouvernement dont ils ont besoin".

L'actuel titulaire de la Maison-Blanche présente le handicap d'avoir été désigné par son prédécesseur sans passer par tous les rouages de la machine électorale du Parti républicain.

Le test du New Hampshire sera d'autant plus significatif pour lui que dans l'histoire récente, les deux seuls présidents sortants à avoir perdu des primaires n'ont pas été investis.

M. Reagan, généralement considéré comme le porte-parole national de l'aile conservatrice du Grand Old Party (GOP) a assuré qu'il ne prendra de décision définitive qu'à la fin de cette année.

Pourtant dans ses récentes tournées en province, il s'est comporté comme un candidat à l'investiture, prononçant des discours polémiques qui ont rassemblé des foules de sympathisants arborant des macarons "Reagan President".

A propos du Tibet

Nouvelle ombre entre Washington et Pékin

PEKIN, (d'après l'AFP) – A quatre jours de l'arrivée en visite officielle à Pékin du secrétaire d'Etat américain, M. Henry Kissinger, la Chine a engagé lundi soir une controverse publique avec les Etats-Unis sur la question brûlante du Tibet.

Dans une déclaration diffusée à minuit heure locale par l'agence Chine nouvelle le porte-parole du département de l'information du ministère chinois des Affaires étrangères a dénoncé avec un éclat sans précédent "la complicité et le soutien du gouvernement américain aux activités des traîtres tibétains aux Etats-Unis".

Cette déclaration dénonce comme "une ingérence non déguisée dans les affaires intérieures chinoises et une violation flagrante des principes du communiqué sino-américain de Changhai" (signé à l'issue de la visite du président Nixon en février 1972) le fait que les Etats-Unis aient refusé de prendre en considération plusieurs démarches du bureau de liaison chinois à Washington demandant l'interdiction des activités d'un "bureau du Tibet" aux Etats-Unis.

La publicité faite à cette affaire par la Chine jette une ombre singulière sur le projet de visite du président Gerald Ford en Chine, prévue pour la fin novembre, et que M. Kissinger devait préparer à Pékin du 19 au 23 octobre prochain.

C'est en effet la première fois que la Chine estime que les "principes" mêmes du communiqué sino-américain de Changhai sont "violés" par les Etats-Unis et qu'une visite à Pékin de M. Kissinger - la huitième - se trouve placée sous des augures aussi défavorables.

On s'interroge dans les milieux diplomatiques de Pékin sur les raisons qui ont poussé la Chine à soulever ce différend d'une manière aussi provocante à la veille de la visite de M. Kissinger à Pékin. C'est la première fois depuis la guerre sino - indienne de 1962 que la Chine donne à la question du Tibet une dimension internationale.

Elle vient de célébrer le dixième anniversaire de cette région autonome et la presse officielle chinoise a lancé, à cette occasion, de virulentes attaques contre le Dalaï Lama qui est réfugié en Inde.

Giscard à Moscou

MOSCOU (AFP) – Le président Valery Giscard d'Estaing est arrivé hier après-midi à Moscou pour une visite officielle qui va durer jusqu'à la fin de semaine. C'est la neuvième rencontre au plus haut niveau des dirigeants français et soviétiques depuis 1960, et il est convenu de part et d'autre que le dialogue franco-soviétique demeure un élément moteur de la politique de détente en Europe. Il sert également de modèle et de référence à la politique de détente et de coopération entre pays "à systèmes sociaux différents". En dehors du tour d'horizon classique des grands problèmes mondiaux, et des relations bilatérales, deux sujets sont susceptibles de retenir particulièrement l'attention de M. Leonid Brejnev et de son interlocuteur français: les "suites" de la conférence d'Helsinki, c'est-à-dire la mise en oeuvre de l'acte final de la CSCE, et les problèmes généraux du désarmement. L'idée soviétique d'une conférence mondiale du désarmement pourrait être débattue à cette occasion, mais les Français demanderont sans doute que son contenu soit précisé, et ils imaginent mal que la Chine puisse être exclue de cette entreprise de très longue haleine. La question du Proche-Orient sera évoquée. Elle est actualisée par la visite un peu mystérieuse que vient de faire à Moscou le président syrien El Assad, et par les conversations syro-soviétiques qui se poursuivent dans la capitale de l'URSS.

agenda international

Culture arabe

Depuis hier a lieu au pavillon des sciences sociales de l'Université de Montréal, une importante manifestation culturelle organisée par l'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française (AUPELF). En voici le programme:

Mercredi, 15 octobre

12h30 à 13h30 Projection de documentaires
Salle B-2305

16 h 30 Conférence-débat: Société musulmane et modernité
Invité: M. Ali Merad (Algérie), directeur de l'Institut d'études arabes et islamiques de l'Université Jean Moulin (Lyon III)
Représentant de l'U de M: M. Yves St-Germain, professeur au Département d'histoire (Salle B-2305)

19 h 30 Soirée-cinéma *Le Moineau* de Youssef Chahine (Egypte)
Grand auditorium, immeuble principal.
Animée par M. Khayati Khermaïs
Représentant de l'U de M: M. Gilles Marsolais, professeur à la Section d'histoire de l'art.

carrières

CEGEP DE ST-JÉRÔME

PROFESSEUR D'ANGLAIS
Pour la session Automne 1975

Le candidat sera chargé de cours: 6 heures par semaine (à la leçon)
QUALIFICATIONS REQUISES:
—Diplôme de premier cycle universitaire
—Expérience pertinente
Salaire: Selon les qualifications.
Prière de téléphoner **immédiatement** *au:*

Services pédagogiques
CEGEP de St-Jérôme
Tél.: (514) 436-1580 poste 246

DESSINATEURS

Sénior et Intermédiaires

Sur les systèmes de convoyeurs et sur les plans d'emplacement général des unités de travail

Doit être bilingue

Contacter: Jack Lalonde
842-3471

Hydro-Québec

C.P. 6106
Direction Embauchage
Montréal, Québec

ARCHITECTE-PAYSAGISTE

CONCOURS: 75-472-10-J71

Fonctions;

—La réalisation d'aménagements paysagers, sur les propriétés de l'Hydro-Québec, en vue d'assurer la mise en valeur de l'environnement visuel.
—Participer aux études de planification et à l'élaboration des politiques, des programmes et des directives touchant l'architecture paysager et le traitement de l'environnement visuel.
—Établir et contrôler la programmation des études, des plans et des documents impliquant des aménagements paysagers et des actions sur l'environnement visuel, en tenant compte des exigences établies par les divers services de l'Hydro-Québec.
—Préparer les analyses, les plans et les documents nécessaires aux aménagements paysagers ou aux interventions sur l'environnement visuel.
—Préparer les documents relatifs aux études et travaux à confier à des organismes extérieur et les superviser.

Exigences:

—Posséder quelques années d'expérience dans la gestion et la pratique de l'architecture-paysager.
—Être détenteur d'un diplôme universitaire en architecture-paysager ou dans une discipline équivalente.
—Être membre de l'Association des Architectes-paysagistes de la province de Québec ou posséder les qualités d'éligibilité.

Lieu de travail: Montréal

N.B. Les candidats intéressés sont priés de nous faire parvenir leur curriculum vitae le plus complet possible avant le 29 octobre 1975 en mentionnant le numéro du concours sur l'enveloppe.

INGÉNIEUR CIVIL

Ayant **4 ans d'expérience** et une **connaissance** dans **l'estimation**

—Bilingue

BESOIN IMMÉDIAT!

Contacter: Louis Ranger **842-3471**

CONTREMAÎTRE

A la charge d'un département de 20 personnes

Sur la machinerie d'une fonderie à l'extérieur de la ville

—Salaire à discuter
—Bilingue

BESOIN IMMÉDIAT!

Contacter: Louis Ranger **842-3471**

LE CENTRE LOCAL DES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LA DÉSERT

Maniwaki—Québec
est à la recherche de

—1 Médecin
—1 Dentiste
—1 Infirmière (santé première ligne)
—2 Infirmières (soins à domicile)
—1 Infirmière (soins préventifs pour 8 mois)
—2 Praticiens Sociaux (T.S.P. ou T.A.S.)
—1 Nutrionniste
Veuillez faire parvenir votre demande avant le **24 octobre** *à:*

Maurice Aumond
Directeur Général
C.L.S.C. de la Désert
Casier Postal 130
Maniwaki, Québec

LA COMMISSION SCOLAIRE DE SOREL

est à la recherche d'un

ATTACHÉ D'ADMINISTRATION

SUPÉRIEUR IMMÉDIAT
Directeur du personnel et secrétaire général
ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES:
Il sera responsable de:
—la tenue des dossiers légaux de la commission
—la bonne marche des réunions du conseil des commissaires
—la rédaction et distribution des procès-verbaux
—l'exécution des décisions relevant de son secteur
—la préparation des réponses officielles et communications avec les média d'information
—la direction des opérations de secrétariat
—l'organisation du recensement et des listes électorales
—mise à jour des archives
—toute autre tâche connexe que lui conféra son supérieur immédiat
QUALIFICATIONS REQUISES:
—Posséder un diplôme universitaire terminal de 1er cycle avec un champ de spécialisation appropriée aux attributions exercées
—Une excellente connaissance du français écrit
—Exprit d'organisation et d'initiative

SALAIRE
De $8,814. - à $15,841. - (Échelle 74-75)
Toutes personnes intéressées par la présente offre d'emploi sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae complet au plus tard

mardi, le 28 octobre 1975, à 16 h 00, à:
La Commission scolaire de Sorel
Directeur des services du personnel
105, rue du Prince
Sorel, Québec J3P 4J9

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

FONCTIONS: —Comptabilité de gestion
—Correspondance
—Archives
—Information
FORMATION: —Sténo-dactylo
—Connaissances en langue francaise
Conditions de travail et salaire à déterminer.
Faire parvenir notes biographiques *avant le 17 octobre 1975:*
a/s Directeur administratif
Théâtre populaire du Québec
259 est, rue Ste-Catherine
Montréal Tél.: 849-8188

DESSINATEUR EN ÉLECTRICITÉ

sur les panneaux de circuit
et de distribution

Doit être bilingue

Contacter: Jack Lalonde
842-3471

MAISON NOTRE-DAME-DE-LAVAL INC.

Centre d'accueil et de réadaptation pour adolescentes
demande

ÉDUCATEURS/ÉDUCATRICES

L'Éducateur travaille auprès d'un groupe d'adolescentes mésadaptées socio-affectives. Il organise et participe aux programmes d'activités et suit l'évolution des adolescentes par des rapports de comportement.
QUALIFICATIONS:
—Diplôme en Éducation spécialisée, ou
—Diplôme en Sciences humaines, connexe à la fonction
—Âge: minimum 21 ans
—Travailler à plein temps sur une base rotative incluant soirées et fins de semaine
—Expérience auprès des jeunes.
SALAIRE:
Selon les normes du Ministère des Affaires sociales, majoré de deux échelons.
Envoyer votre curriculum vitae complet à:

L'agent de recrutement
Service du personnel
Maison Notre-Dame-de-Laval
310, boul. Cartier
Laval-des-Rapides

MAISON NOTRE-DAME-DE-LAVAL INC.

Centre d'accueil et de rééducation
pour adolescentes
mésadaptées socio-affectives
demande

PSYCHOLOGUE (1)

NATURE DU TRAVAIL:
La tâche du psychologue consiste d'une part à évaluer des adolescentes et à intervenir auprès d'elles dans le cadre de rencontres individuelles ou de groupe, et d'autre part à fournir une consultation à des équipes d'éducateurs et à superviser le travail de certains éducateurs. Enfin, le psychologue sera appelé à participer à des projets de recherche.
QUALIFICATIONS:
—Posséder un diplôme universitaire de deuxième cycle ou avoir complété une scolarité de doctorat en psychologie (option clinique)
—Avoir une formation de type behavioral
—Être membre de la Corporation professionel des psychologues
L'expérience en centre d'accueil ou au niveau de la rééducation sera pris en considération.

PSYCHO-ÉDUCATEURS (2)

NATURE DU TRAVAIL:
La tâche du psycho-éducateur consiste d'une part à participer à l'élaboration de plans de traitement et à en superviser l'application, et d'autre part à fournir une consultation ou même une supervision au personnel éducateur dans leur travail auprès des adolescentes. De plus, le psycho-éducateur peut être appelé à intervenir directement auprès des adolescentes tant au niveau individuel que de groupe. Enfin le psycho-éducateur pourrait être amené à participer à des projets de recherche.
QUALIFICATIONS:
—Posséder un diplôme universitaire en psycho-éducation
—Avoir une expérience en milieu institutionnel
SALAIRE:
Selon les normes du Ministère des Affaires sociales.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Service du personnel
Maison Notre-Dame-de-Laval
310, boul. Cartier
Laval-des-Rapides

carrières

Nos bureaux sont ouverts du
lundi au vendredi de 10h. à 5h.
☎ 331-8961

INFORMATIQUE

Analyste Programmeur **$17-21,000**
Coordonner les activités des programmeurs, design et implantation de systèmes. Un peu de programmation en COBOL. Apte à superviser une équipe.

Analyste de systèmes **$16-20,000**
Conception, développement et implantation de systèmes très variés de gestion. Avantages sociaux très au-dessus de la moyenne.

Programmeur COBOL **$13-16,000**
Domaines aussi divers que la comptabilité, administration, marketing et production. Très grand département offrant un excellent avenir.

Programmeurs R.P.G. 11 **$12-15,00**
Très nombreuses ouvertures en développement ou entretien pour ceux qui ont au moins 1 an d'expérience avec ce langage.

Directeurs **$16-23,000**
En charge des systèmes de l'opération. L'expérience pratique du R.P.G. 11 et des systèmes 111 est requise.

Programmeur junior **$9-11,500**
Un an et plus de pratique avec le COBROL. Inventaire et un peu de comptabilité.

GÉNIE

Directeur Technique **$24-26,000**
Supervision des directuers d'usine et chefs de laboratoires. Responsable des opérations techniques de la compagnie. Une expérience des produits laitiers est requise. Se rapporte directement au président.

Superviseur d'entretien **$14,000 +**
Également responsable des réparations en plus de l'entretien, de la machinerie et des bâtiments. Établir les programmes de sécurité. Vous ferez partie du comité de direction. Apte à diriger du personnel d'usine.

Ingénieur de Procédés **$12-14,000**
Expérience non requise pourvu que vous soyez orienté vers la production. Établir les méthodes d'opération, vérifier la qualité du produit. Mène à un poste de Directeur Technique.

Ingénieur en mécanique **$12-15,000**
Études de stress, rapports.
Connaissance du FORTRAN.

Directeurs d'entretien **$ à débattre**
Nombreux postes ouverts actuellement dans divers types d'industries.

Pâtes et Papiers **$ à débattre**
Nombreux postes pour ingénieurs expérimentés dans ce domaine.

Filière ER-185

Téléphone: 875-6283

Pour un rendez-vous confidentiel, appeler ou écrire Division de Recrutement de Cadres
15 Brome, B Mart, B.P. 206, Place Bonaventure, Montréal, P.Q. H5A 1A9

Cyberna Ltd. Ltée.

specialistes en recrutement
selection de cadres
conseillers en gestion

FÉDÉRATION PROVINCIALE DES RALLYES TIERS-MONDE

POSTE: ORGANISATEUR

(Poste ouvert aux hommes et aux femmes)

FONCTION:
Relance du mouvement Rallye Tiers-Monde dans la région de Québec

EXIGENCES:
—Connaissance des problèmes du Tiers-Monde
—Expérience dans le domaine de l'organisation
—Dynamisme

SALAIRE:
Selon les qualifications et l'expérience

ENTRÉE EN FONCTION: Le 1 novembre

Faire parvenir curriculum vitae à:

Jean-Pierre Gagnon
Fédération des Rallyes Tiers-Monde
615 Calixa-Lavallée
Québec 6
Tél.: (418) 683-1223

TRAVAIL PSYCHO-SOCIAL EN MILIEU HOSPITALIER

1 poste à ROBERVAL

RESPONSABILITÉS
Assurer les services sociaux auprès des usagers de l'Hôtel-Dieu de Roberval, en particulier les malades à long terme et les malades en pneumologie, dans le cadre du contrat de services et en collaboration avec les autres disciplines du centre hospitalier.

TACHES
- Fournir l'aide psychosociale (individuelle, en groupe ou collective) requise pour les malades à long terme admis dans le centre hospitalier.
- Evaluer les nouvelles demandes d'hébergement des malades à long terme.
- Collaborer étroitement avec le comité des bénéficiaires et le comité des bénévoles du centre hospitalier.
- Fournir l'aide psychosociale (individuelle, en groupe ou collective) requise pour les malades admis en pneumophtisiologie.
- Collaborer avec tout autre comité ou personnes impliquées dans ces problématiques sociales.
- Répondre à d'autres besoins psychosociaux venant des autres usagers du centre hospitalier, selon sa disponibilité.
- Accomplir toute autre tâche pertinente à sa fonction ou demandée par son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS REQUISES
- Formation universitaire en sciences humaines v.g. service social, psychologie psycho-sociologie.
- Connaissance de l'intervention clinique et de groupe.
- Capacité d'initiative et de créativité.
- Habileté à travailler en équipe.

1 poste à ALMA

RESPONSABILITÉS
Assurer les services sociaux auprès des usagers de l'Hôtel-Dieu d'Alma, dans le cadre du contrat de services et en collaboration avec les autres disciplines du centre hospitalier.

TÂCHES
- Travailler avec l'équipe multidisciplinaire auprès de toxicomanes et leur entourage.
- Fournir la contribution requise pour les cas de stérilisation humaine.
- Représenter le Centre de Services Sociaux sur le comité de séjour du centre hospitalier.
- Selon la disponibilité, répondre à d'autres besoins psychosociaux venant des autres usagers du centre hospitalier.
- Apporter une contribution importante dans la révision et l'évolution du programme de services.
- Jouer un rôle actif dans ce milieu hospitalier pour la mise en place des services sociaux.
- Accomplir toute autre tâche pertinente à sa fonction ou demandée par son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS REQUISES
- Formation universitaire en sciences humaines v.g. service social, psychologie, psycho-sociologie.
- Connaissance de l'intervention clinique et de groupe.
- Capacité d'initiative et de créativité.
- Habileté à travailler en équipe.

*Les candidats intéressés à ces postes devront faire parvenir leur demande par écrit incluant "curriculum vitae" **au plus tard le 20 octobre 1975,** au:*

Directeur du personnel
C.S.S. SAG.-LAC-ST-JEAN-CHIBOUGAMAU
C.P. 158, Chicoutimi, QUÉBEC.
Tél.: (418) 545-9408.

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN (C.S.S.M.M.)

Recrute du personnel CADRE

● CHEFS DE DIVISION

Pour administrer une équipe de production de services dans les divisions suivantes:
1) Ressources Enfance Institutionnelles
2) Ressources Enfance — Adoption
3) Accueil-Évaluation à la Cour de Bien-Être Social de Montréal
4) Succursales

●EXIGENCES
—Diplôme universitaire en Sciences humaines de préférence en service social ou études équivalentes
—3 ans d'expérience dans le domaine
—Connaissance de la Gestion de personnel

●ATTACHÉE DE DIRECTION

Pour seconder le directeur général dans ses fonctions administratives:

●EXIGENCES
—Diplôme collégial ou études équivalentes
—Connaissance de la sténographie et dactylographie
—Connaissance du réseau de distribution des Services Sociaux
—Connaissance du français et de l'anglais

●AGENTS DE PROBATION

*Pour travailler auprès des enfants qui sont confiés par la Cour du Bien-Être Social au **Service de Probation de Montréal** en vertu des lois existantes:*

●EXIGENCES
—Diplôme universitaire en Sciences humaines de préférence en Service Social ou en criminologie
—Expérience pertinente à la fonction

●TRAVAILLEURS PROFESSIONNELS

Pour le ***Service d'accueil, et évaluation de la Cour de Bien-Être** Social: fonctions d'intake, d'évaluation et d'orientation des enfants en attente de comparution devant la Cour de Bien-Être Social:*

●EXIGENCES

—Diplôme universitaire en Sciences humaines de préférence en Service Social ou en criminologie
—Expérience dans le domaine.

ENVOYEZ VOTRE CURRICULUM VITAE AU:

Service Embauche
C.S.S.M.M.
10e étage
800 est, boul. de Maisonneuve
Montréal

AMIANTE: c'est fini la grève

Le pain de la dignité pour passer l'hiver.

• *Le sala à $6.59*

par Jean-François Lisée
collaboration spéciale

THETFORD – Un règlement inattendu est survenu lundi, en soirée, dans le conflit des 3,500 mineurs en grève de la région de Thetford. L'entente a été signée vers neuf heures du soir, soit quelque trois heures avant l'entrée en vigueur des mesures anti-inflationnistes annoncées par M. Trudeau, mesures qui auraient vraisemblablement annulé la validité d'un tel règlement s'il avait eu lieu après minuit lundi soir.

La nouvelle de l'entente a d'abord été annoncée à Thetford à huit heures hier matin sur les ondes du poste local CKLD au cours du bulletin de nouvelles de Radio-Canada. Cette station a immédiatement été assaillie par de nombreux coups de téléphone auxquels les annonceurs ne pouvaient répondre vu leur ignorance. La surprise était grande dans la petite ville puisque personne ne se doutait d'un règlement rapide du conflit. Les mineurs, toutefois, n'ont pas été longs à faire le joint entre cette nouvelle et les

(photos Claire Beaugrand-Champagne, Pierre Boisclair et Alain Chagnon)

La grève du mari, de la femme et des enfants...

Contrairement à 1949, c'est une victoire

par Louis Fournier

C'est le 18 mars dernier que les 3,500 travailleurs des mines d'amiante de Thetford, membres d'un Front commun CSN-FTQ, ont déclenché la grève, leur première depuis le célèbre arrêt de travail de 1949. Et cette fois, ces sept mois de lutte leur auront apporté "une grande victoire", affirment leurs leaders syndicaux.

La première victoire des grévistes est pourtant survenue à la fin de juin quand l'Assemblée nationale du Québec a finalement adopté la loi 52 sur l'indemnisation des mineurs atteints d'amiantose. Quelques jours auparavant, lors d'une manifestation devant le Parlement, les grévistes avaient éclaboussé de poussière d'amiante le ministre du Travail à l'époque, Jean Cournoyer.

La santé des mineurs a d'ailleurs été au coeur du conflit, dès le début, après que la CSN eût rendu publics les résultats d'une enquête réalisée par des spécialistes de l'Ecole de médecine du Mont Sinaï, à New York. Selon cette étude, 61% des mineurs exposés pendant plus de 20 ans à la poussière d'amiante souffraient de troubles pulmonaires.

Le conflit s'est enlisé à la suite de la passation de la loi 52, les compagnies refusant d'accorder davantage que la Canadian Johns-Manville d'Asbestos, qui avait signé un contrat avec la CSD au début de l'année. Parmi des rumeurs de démantèlement du Front commun syndical, la bataille s'est poursuivie. Le Comité central d'appui aux grévistes, avec sa "campagne du deuxième souffle", aura recueilli au total plus de $260,000 en argent et quelque $25,000 en collecte de vivres, comme en 1949. Les grévistes avaient dressé des "postes de péage" un peu partout au Québec pour amasser des sous.

La CSN, la FTQ et le Parti québécois ont réclamé la nationalisation des mines d'amiante mais le gouvernement Bourassa a même rejeté les conclusions d'un rapport qu'il avait commandé et qui propose la nationalisation de la mine d'Asbestos Corp., à Thetford. Le débat sur le contrôle des richesses naturelles du Québec, lancé à nouveau lors de la grève, reste ouvert...

Ils n'en mouraient pas tous mais tous étaient frappés...

...après 7 mois

...e de base passe ... la fin de 1977

mesures restrictives annoncées la veille par M. Trudeau.

Selon cette entente, les syndiqués de toutes les mines de la région recevront une augmentation de $1.15 l'heure, rétroactive au premier janvier dernier et $0.33 l'heure d'indexation au coût de la vie à compter de la signature du contrat. Un 5% d'augmentation viendra s'ajouter à cette somme le premier janvier prochain.

De plus, $0.20 d'indexation seront intégrés au salaire à partir du premier octobre 1976, $0.20 d'augmentation au premier janvier 1977 et, finalement, un autre $0.20 d'indexation intégré au salaire le premier septembre 1977. La convention se terminera le 14 octobre 1977. Si on calcule ces gains en fonction d'une augmentation du coût de la vie de 10% par année, le salaire de base passera de $3.73 l'heure qu'il est maintenant à $6.59 à la fin du contrat.

Les demandes initiales du front commun étaient de $1.20 et 15% d'augmentation au premier janvier 1975 et de $1.00 pour la deuxième année du contrat, le salaire étant indexé au coût de la vie à raison de $0.01 par 3 cents d'augmentation. Les offres initiales du producteur le plus important, la Société Asbestos Limitée, se chiffraient à $0.70 et 10% d'augmentation à la signature du contrat ainsi que 5% et une indexation de $0.20 intégrée au salaire horaire à la date anniversaire de la convention.

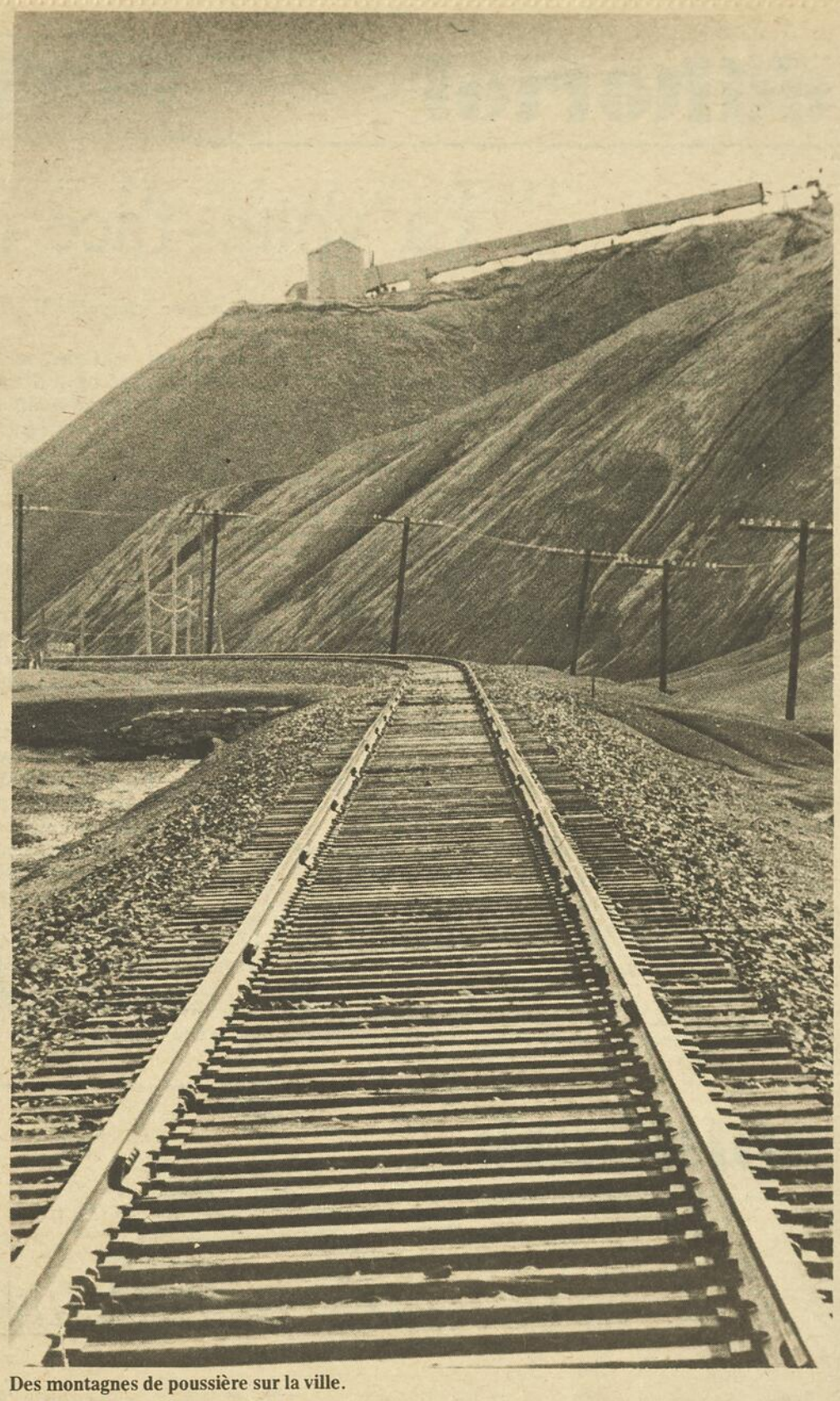
La négociation a eu lieu à Montréal en présence du médiateur spécial Roger Pilote, nommé il y a quelque temps par le nouveau ministre québécois du Travail. Depuis jeudi dernier, les représentants du syndicat des Métallos (FTQ) négociaient les clauses normatives en suspens avec les représentants de la compagnie Bell Asbestos. C'est dimanche dernier qu'une entente sur les clauses monétaires est intervenue entre les deux parties.

Lundi matin, les représentants des autres unités syndicales se rendaient donc sur les lieux à la demande du médiateur. Les parties ont alors négocié à des tables séparées ce protocole d'entente et le tout était terminé vers neuf heures lundi soir.

A la CSN, on interprète la volonté des producteurs de ne pas attendre les mesures restrictives de M. Trudeau par le fait qu'ils "ne voulaient pas récolter un climat social malsain au travail" puisque plusieurs travailleurs n'auraient pas apprécié avoir fait sept mois de grève pour se retrouver "avec un petit 10% d'augmentation".

La journée d'hier fut consacrée aux négociations concernant la rentrée au travail. Des assemblées syndicales auront lieu cette semaine pour permettre aux grévistes de se prononcer sur cette entente et, si tout va bien, les premiers travailleurs reprendront "la boîte à lunch" dès lundi. Tout sera rentré dans l'ordre habituel vendredi de la semaine prochaine.

"La grève de l'amiante n'aura pas été vaine, loin de là, puisque sept mois de grève nous ont permis d'avoir environ $0.55 de l'heure de plus que les mineurs de la Canadian Johns-Manville d'Asbestos qui ont signé leur contrat sans faire de grève", a déclaré au JOUR, M. Roger Genest, du syndicat des Métallurgistes-unis d'Amérique.



Des montagnes de poussière sur la ville.

La poussière d'amiante se ramasse à la pelle...

éditorial

par Jacques Parizeau

La volte-face de M. Trudeau

Ainsi donc le contrôle des prix et des salaires a du bon. Au cours de l'élection fédérale de 1974, s'était-on assez moqué de ce pauvre M. Stanfield! Sa proposition de geler puis de contrôler les prix et les salaires ne pouvait marcher. D'abord elle était inutilement servile: en voulant imiter ce qui se faisait dans d'autres pays, et en particulier aux États-Unis, le chef du Parti conservateur était-il aveugle, au point de ne pas constater que partout ailleurs (l'orateur placera l'accent sur le mot partout), les tentatives avaient échoué! Et ensuite, ce brave M. Stanfield ne voyait-il pas que dans une économie de libre entreprise, de tels contrôles empêchent le jeu de la concurrence, la négociation collective normale des salaires, la meilleure distribution des ressources, et donc le mieux-être du citoyen!

Dans les rangs conservateurs, on enrageait d'avoir un chef aussi mal conseillé, aussi imprudent et aussi peu renseigné sur les aspirations des Canadiens. Des éditorialistes, et non des moindres, faisaient ressortir le manque de précision du plan Stanfield. On attend, d'ailleurs, avec un certain sourire, leurs commentaires sur le plan Trudeau: il n'est guère plus précis.

A tout événement, M. Stanfield fut battu après une campagne dont le thème majeur avait donc été le contrôle des prix et des salaires, que le vainqueur avait, sans la moindre nuance, rejeté avec force et courage. Avant-hier soir, toujours avec force et courage, le vainqueur venait dire à la population, non pas qu'il s'était trompé, mais que le contrôle était bon, nécessaire et qu'il serait mis en place pour une période indéterminée. "Si le peuple savait, disait un ancien premier ministre du Québec, comment il est gouverné, il nous tuerait tous".

En somme, tant que, en 1972 et en 1973, les profits montaient beaucoup plus rapidement que les salaires, les contrôles étaient nocifs et l'expérience américaine un échec. En 1974 commença le rattrapage des salaires; mais, en fin d'année on pensait qu'en raison de la récession et de la chute des prix d'un bon nombre de matières premières, l'inflation s'atténuerait dans le courant de 1975. Ce qui ne fut pas le cas. Et les salaires montaient, au Canada deux fois plus vite qu'aux États-Unis. Les profits plafonnaient. On devint inquiets, puis paniqués. L'automne 1975 commençait mal, avec des pressions très fortes des syndicats aussi bien dans les secteurs publics fédéraux et provinciaux, que dans le secteur privé. La population était excédée par les grèves. Elle accueillerait n'importe quoi, à la condition que cela frappe fort et dur.

Dans son esprit, le programme de M. Trudeau est un geste profondément anti-syndical, qui devrait éviter dans les mois qui viennent de recourir à des lois spéciales pour faire rentrer au travail les postiers ou les infirmières ou les fonctionnaires du Québec. C'est l'arme ultime. C'est aussi une arme dangereuse. On l'a bien vu en Grande-Bretagne quand, dans un contexte assez analogue, les mineurs de charbon ont décidé de casser le contrôle. Le gouvernement anglais fut forcé de décréter des élections générales, et il fut battu. Le même scénario peut-il se dérouler au Canada? C'est douteux; au Québec, en tout cas, après l'expérience de 1972, les directions syndicales sont probablement plus prudentes quant à la capacité de résistance de leurs troupes. Mais on ne sait jamais. Pour M. Trudeau, c'est un risque calculé. Pour M. Bourassa, c'est un don du ciel (qui est à Ottawa), au moment où s'engagent ses négociations avec le secteur public.

On ne connaît pas encore les modalités d'application du plan de contrôle. Les limites aux augmentations de salaires vont-elles s'appliquer aussi aux bénéfices marginaux? La question est importante. Si ce n'était pas le cas, ce que les syndicats ne peuvent obtenir en salaires, ils iront le chercher en fonds de pension, en congés, en vacances, etc... Lorsque les prix à l'exportation montent plus rapidement que les coûts de production, va-t-on imposer aux entreprises d'avoir un prix plus bas au Canada qu'à l'étranger? Et que va-t-on faire à l'égard des loyers? Compter sur des restrictions volontaires? Ce n'est pas très convaincant. Et les taux d'intérêt? Comme le signalait M. Caouette, il est curieux que M. Trudeau n'en ait pas fait mention.

Tout cela va s'éclaircir dans les prochains jours ou les prochaines semaines. Si le Canada tire les leçons des expériences étrangères, il peut aboutir à un système de contrôle d'une certaine efficacité. On ne peut s'empêcher, cependant, de regretter que par entêtement, par partisanerie, on ait perdu trois ans et que l'on n'ait pas préparé le terrain par des négociations dont les conditions étaient connues depuis les tentatives de la Commission des prix et des revenus en 1968.

Tel qu'il se présente aujourd'hui, le plan de contrôle est un plan de matraquage. A court terme, il peut avoir d'indiscutables effets sur l'évolution des prix. A plus long terme, il peut détériorer le climat social encore davantage.

opinions

par Louis O'Neill

L'objectif prioritaire: prendre le pouvoir

On peut discuter longtemps de la façon dont M. Claude Morin perçoit le lien entre la prise du pouvoir par le Parti québécois et la proclamation de l'indépendance, à la lumière de la résolution votée lors du congrès national de novembre 1974. Peut-être que l'exégèse de M. Morin manque de rigueur. Quoi qu'il en soit, on peut, me semble-t-il, résumer ainsi sa pensée: 1) il faut lutter pour l'indépendance du Québec; 2) dans ce combat, la prise du pouvoir s'impose comme étape historique préliminaire et prioritaire; 3) face à la dégradation du pouvoir actuel, c'est un **devoir** pour le PQ, parti de l'Opposition officielle, de se préparer à cette prise en charge;4) les péquistes atteindront plus facilement cet objectif en s'engageant dans une action préélectorale plutôt qu'en se livrant entre eux à des débats théoriques.

Quand on dit que le Parti libéral se dégrade, cela est vrai de son absence d'idéal, de la corruption qu'il encourage ou tolère, de son inefficacité, de sa soumission servile face à Ottawa et aux entreprises multinationales. Mais cela ne veut aucunement dire que son appareil électoral se désintègre. Cet appareil demeure puissant. Il s'appuie sur une longue expérience, d'habiles calculs, des fidélités aussi anciennes que déconcertantes, sans oublier des ressources financières plantureuses, plus considérables sans doute que ne l'imaginent les péquistes. Car ces derniers, habitués au bénévolat et à l'austérité, sont enclins à sous-estimer la puissance financière à laquelle ils se confrontent. L'appareil électoral libéral est bien huilé, bien structuré et s'apparente aux vastes machines qui, aux USA, animent les campagnes électorales aussi bien des Démocrates que des Républicains.

Mais cet appareil peut être vaincu. A condition de s'y prendre à temps et d'employer les moyens disponibles. Le PQ possède plusieurs atouts: un minimum d'expérience électorale, un programme intelligemment structuré, une armée de militants, des gens qui croient à un engagement politique de qualité et qui refusent le maquignonnage et les compromis à la mode dans les vieux partis, un projet de société qui incarne le rêve de centaines de milliers de Québécois, le rêve ancien d'un pays bien à nous, bâti par les nôtres et pour les nôtres.

J'ai parlé d'une armée de militants. C'est une caractéristique fondamentale du PQ. Le problème, c'est que cette armée ne se met en marche que lentement, que trop lentement. Elle se doit de compenser en temps et en énergie pour ce dont elle ne peut disposer en argent et en publicité coûteuse. Or ce temps précieux, trop de militants semblent le laisser couler entre leurs doigts. Ils se réjouissent de telle ou telle prise de position de M. Lévesque, de M. Morin, de M. Burns ou de telle autre tête d'affiche du parti. Mais ces prises de position et tout le travail énorme accompli par les leaders ne peuvent suppléer au manque de présence des militants de la base. On ne peut demander à M. Lévesque d'organiser chacun des comtés, d'aller prendre un contact direct avec chaque groupe d'électeurs, de dialoguer avec les milliers de citoyens indécis qui sont écoeurés du Parti libéral, mais qui n'ayant du PQ qu'une image tantôt négative, tantôt floue et lointaine, n'ont pas encore opté définitivement pour un véritable changement politique. Un tel travail incombe à la masse des militants du parti et personne ne le fera à leur place.

Il existe au PQ un potentiel considérable d'énergie et d'enthousiasme qui, lorsqu'il se déclenchera, balaiera les résidus et les déchets de la puissance libérale. Mais ce processus doit démarrer à temps, non pas en retard. Ce serait malheureux que monsieur Bourassa puisse rescaper son Vaisseau d'or plein de trous uniquement parce que les péquistes, distraits, n'auront pas su être prêts à temps.

Voilà sans doute ce que M. Morin voulait dire quand il parlait d'une priorité de la lutte électorale.

A nos lecteurs

Le petit format nous impose des contraintes d'espace. Veuillez ne pas dépasser une centaine de mots par lettre, s.v.p. Nous nous réservons la possibilité de ne publier que les extraits les plus significatifs des envois, au meilleur de notre jugement. (N.D.L.R.)

vous avez la parole

La Petite Bourgogne me tient à coeur

Suite à l'article du 8 octobre paru dans "Le Jour" et à un communiqué que je recevais d'un groupe de personnes, je voudrais profiter de la circonstance pour rétablir certains faits sur les problèmes de la Petite Bourgogne et vous dire que je suis conscient comme vous, et que je regrette, comme vous, que certains travaux publics viennent, pour quelque temps, y perturber la vie de tous les jours.

La Petite Bourgogne demeure pour moi un souci constant; je voudrais que s'y maintienne un équilibre entre les différentes transformations en cours sur les plans humain, social et urbain.

Je participe de très près, depuis au moins 5 ans, à la rénovation urbaine et sociale de la Petite Bourgogne. J'ai rencontré au cours de ces années beaucoup de citoyens, en groupe ou individuellement, afin de répondre aux besoins et aux aspirations de tous et tenter d'apporter les solutions convenables aux questions que l'on me pose et aux commentaires que je reçois.

Nous avons voulu redonner à la Petite Bourgogne une nouvelle splendeur par la restauration résidentielle, par la construction d'habitations, par la création de parcs de voisinage, par la réfection de rues et de trottoirs et par un éclairage moderne. Toutes ces choses ne sont pas faciles à réaliser et je pense que nous n'arrivons jamais à faire aussi parfaitement que nous l'avons espéré, l'habitation que nous avons construite (1255 logements), les maisons que nous avons restaurées (348 logements), les parcs que nous avons aménagés, le parc Campbel-Centre, le parc St-Joseph, le Parc Vinet que nous commençons et le parc de Lévis qui viendra se greffer aux abords du canal Lachine afin de desservir toute la population du sud-ouest.

Dans le cas qui nous préoccupe présentement, j'ai demandé à nouveau aux différents services municipaux de multiplier les mesures de sécurité sur les différents chantiers. Je leur ai demandé également de réduire au minimum et d'éliminer, quand c'est possible, les inconvénients que subissent les citoyens du quartier à l'occasion de ces travaux. J'ai demandé de nettoyer les trottoirs, d'asphalter ceux autour de l'école et ceux qui ont été abîmés par les travaux.

Quant à la réfection des rues et des trottoirs, il était absolument nécessaire de construire de l'habitation avant de penser à refaire l'équipement urbain. Je comprends très bien que cela peut causer beaucoup d'ennuis et beaucoup de problèmes et je le regrette, moi aussi.

Lorsque l'on écrit que je manque d'humanité, je suis obligé de dire que c'est par souci d'humanité et par respect de la population de la Petite Bourgogne que j'ai demandé que les travaux publics ne traînent pas en longueur. Je n'ai pas l'intention de faire endurer à une population des réfections de rues et de trottoirs pendant 5 ou 7 ans.

J'ai toujours eu à coeur la rénovation de la Petite Bourgogne et je pense que tous les citoyens de la Petite Bourgogne peuvent en témoigner. Je ne dis pas que tout est parfait, mais tout ce que nous avons réalisé, nous l'avons fait en toute sincérité et avec beaucoup d'ardeur.

Votre tout dévoué,

Yvon Lamarre
Vice-président exécutif

N.D.L.R. M. Lamarre a peut-être "demandé" beaucoup de choses aux services municipaux concernés mais on n'a qu'à se promener dans la Petite Bourgogne pour constater que rien n'a été fait ou presque!

vous avez la parole

Le "grand" reportage de Pierre Nadeau

Un test de vérité pour les artisans du cinéma

Si tous les artisans du cinéma québécois ne réagissent pas immédiatement et avec la dernière énergie au reportage d'une heure que nous ont présenté Radio-Canada et Pierre Nadeau dimanche soir à 20 heures 30 sur la crise du cinéma québécois, les consommateurs de films que nous sommes vont souhaiter qu'au Québec, "on ne tourne plus". Le public ne pourra faire mieux que d'abandonner ceux-ci à leur triste sort. Car ce qui se dégage du "grand" reportage de Pierre Nadeau, c'est:

1—Y a personne qui a quelque chose d'intéressant à dire dans ce milieu-là.

2—Y a que des personnes qui en "utilisent" d'autres (dixit Denis Héroux) pour faire de gros sous.

3—Les ministres et les propriétaires de salles veulent abrutir les spectateurs et rendrent les citoyens "crétins" avec la complicité des artisans du milieu.

Concernant Radio-Canada

De deux choses l'une: **ou bien,** Radio-Canada s'est bien payé notre tête en dépensant plusieurs $10,000 pour rien; **ou bien,** Radio-Canada a voulu faire un reportage en tous points le reflet fidèle de notre cinéma national. En ce sens, c'est un **chef-d'oeuvre** d'incohérence, de manipulation et de gros sous.

Après examen, nous avons conclu que Radio-Canada s'est payé notre tête encore une fois et voici des faits:

1—Dans ce reportage, Nadeau interviewe quelque part de jeunes adolescents sur le cinéma québécois. On constate que pour les jeunes québécois, le cinéma québécois, ça n'existe pas. Pourquoi? Parce que pour eux, la réalité est américaine! Et à cause de qui? Devinez...

2—Les Caron ont deux garçons, consommateurs de Radio-Canada entre 17 heures et 19 heures. Voici la programmation qui leur est offerte sur les ondes d'État: **Canal 2** cette semaine

lundi: Cosmos 1999 (américain)
mardi: Daniel Boone (américain)
mercredi: Les Pierrafeu (américain traduit)
jeudi: Lassie (américain)
vendredi: Daktari (américain)

De temps en temps, les enfants captent le **canal 9** de Sherbrooke entre 14h et 17 heures.

Voici les films présentés cette semaine:

lundi: "Sous les verrous" (Américain 1931)
mardi: "Panique dans la jungle" (Américain 1951)
mercredi: "L'homme aux colts d'or (Am. 1951)
jeudi: "Le gendarme à New-York" (Fr. '65 tourné aux USA)
vendredi: Bamba, enfant de la jungle (Am. '49)

QUI DIT MIEUX? On ne récolte que ce qu'on sème, jamais plus!

Concernant Pierre Nadeau

Là aussi, de deux choses l'une: **ou bien,** Pierre Nadeau, c'est du vent! Il n'est pas et n'a jamais été un grand reporter! Sa crédibilité journalistique, c'est du marketing! **ou bien,** les contraintes de la boîte de Radio-Canada l'ont empêché de nous livrer le fruit de ses recherches et réflexions sur la crise du cinéma. Auquel cas, si la censure l'a frappé d'en haut, qu'il nous le dise vite et clairement, sinon on saura que le film "LES ORDRES" a été fait pour rien!

Nous n'avons pu tirer de conclusions définitives sur Pierre Nadeau. Plusieurs éléments nous échappent encore. Mais nous croyons que c'est maintenant à lui de s'expliquer. Pourquoi ne nous avez-vous pas parlé des conditions de travail des artisans du film québécois? du contrôle qu'exercent les distributeurs, les producteurs et les financiers privés et publics sur le contenu des films? est-il vrai de dire que "Les Productions Mutuelles" contrôle le cinéma, comme CJMS contrôle une partie de la chanson québécoise? quelles seraient les conditions préalables à l'éclosion d'un vrai cinéma d'ici? quelles sont les initiatives des cinéastes québécois pour lutter contre la main mise étrangère?

Ces questions pourraient fort bien constituer la trame de fond d'un autre reportage sur le cinéma. Sauf que là peut-être on pourrait en savoir plus à la fin de l'émission!

En notre qualité de consommateurs de cinéma et de T.V. d'État, nous vous demandons, M. Pierre Nadeau, de reprendre votre reportage à partir des questions formulées plus haut. Pour appuyer notre demande, nous solliciterons l'appui de toutes les personnes concernées par l'avenir du cinéma québécois.

A vous de nous prouver que la vérité et l'honnêteté sont les paramètres de votre réputation.

Eileen et Normand Caron

Les aventures d'une jeune veuve... qui vient de perdre son cinéma québécois.

Le droit du public à l'information

par Roger Frappier, cinéaste

Passons vite sur la bêtise avec laquelle messieurs Nadeau et Letarte ont traité le cinéma québécois aux "Beaux Dimanches" dimanche dernier. On s'est moqué de tout le monde et surtout du droit du public à l'information.

Le cinéma québécois vit actuellement une crise très grave de son existence mais crise qu'il n'est pas le seul à vivre. Le Québec est en train de devenir la Louisiane de l'Amérique du Nord et nous assistons tous, muets comme des carpes, à cette agonie tranquille. Jamais durant cette émission de télévision on a essayé de dresser le moindre parallèle entre le cinéma québécois et la société québécoise. On s'est borné à un collage amateur de réflexions éparses, à un jeu de fin finaud pas toujours drôle.

Disons-le encore une fois tout simplement: Le cinéma québécois ne s'imposera jamais sur la scène internationale tant et aussi longtemps que le Québec ne s'imposera pas comme pays. Nous ne pouvons pas indéfiniment être le véhicule culturel ou social d'une nation qui n'a pas de moteur étatique. Le cinéma québécois sera aussi fort ou faible que le Québec. On ne crée pas tout seul en dehors de tout. Comment peut-on pendant une heure parler du cinéma québécois sans parler du drame québécois qui l'accompagne? Comment peut-on parler du cinéma québécois sans parler de la place que tient l'ONF dans notre cinématographie? Comment peut-on parler du cinéma québécois sans parler de l'absence d'aide et du mépris colonisateur de Radio-Canada envers les cinéastes d'ici alors que toutes les autres télévisions du monde viennent en aide à leur cinématographie nationale? Comment peut-on parler du cinéma québécois sans parler de la mainmise américaine sur l'exploitation des salles à Montréal, du dirigisme de la programmation etc...? Non, messieurs Nadeau et Letarte ont voulu se payer la tête du monde, ce sont de petits rigolos.

Les années d'or de notre cinéma, bien avant la formation de la SDICC et la débandade de l'ONF, ont correspondu à la définition d'un projet collectif d'existence pour tout un peuple et au rêve que cela pouvait se réaliser. C'est ainsi que notre cinéma s'est naturellement implanté et qu'il est devenu signifiant pour le spectateur québécois. Et personne dans ce temps-là ne nous reprochait de ne pas faire des films comme les Américains. Au contraire, nous avons réussi à nous implanter sur la scène internationale, sans véritables moyens, uniquement à cause de la différence et de la fraîcheur de notre cinéma.

Mais le colonisateur est tenace. Tranquillement il nous a montré que notre cinéma devait devenir immédiatement rentable pour subsister et qu'avec l'aide de la SDICC nous devions épouser le modèle américain. Et c'est ainsi que pendant des années, la SDICC a investi des millions de dollars dans des films insignifiants en permettant à n'importe quel aventurier qui réussissait à monter une "machine rentable" de faire son film. Nous pouvons facilement aujourd'hui mesurer le vide laissé par ces méthodes de production. Tranquillement aussi le colonisateur nous a patiemment montré qu'il y a des façons de dire les choses. Comme disait Sir Wilfrid Laurier, "Les Canadiens-français n'ont pas d'opinions, ils n'ont que des sentiments." Et c'est ainsi que nous avons laissé les "concepts" et les "idées" de côté pour nous consacrer uniquement à nos "émotions". Ainsi la "Crise d'Octobre" dans notre cinéma va être reproduite d'un point de vue émotif alors que "les Anglais" (puisqu'il faut les appeler par leur nom) vont en parler d'un point de vue historique. Ceux qui poussent plus loin leur analyse sociale font inévitablement face à une censure directe. Qu'on pense aux films de Gilles Groulx, Arthur Lamothe, Denis Arcand et autres.

Et tranquillement aussi nous avons fini par croire qu'ils avaient raison. Notre cinéma documentaire ne vaut plus d'la marde; nos films de fiction ne sont pas exportables; les gens d'ici parlent mal, ailleurs on les comprend pas, etc... etc... Autant de faux problèmes que de fausses solutions. Le problème du cinéma québécois est très simple. Nous sommes en train de vivre une dépression collective assez inquiétante pour notre avenir et le cinéma, comme le reste, la subit. L'horizon est bouché, nous éclatons par en dedans. Hier nous étions en train de devenir une nation, aujourd'hui nous sommes un groupuscule. Notre malheur c'est d'avoir du talent, d'être venus au monde en français en Amérique du Nord et d'être gouvernés par des mollusques. Et on voudrait que les Italiens nous suivent...

"Ginette" n'annoncera plus le poulet

N.D.L.R. — Nous nous excusons d'avoir publié hier en page 21, sous le titre "Beau Dommage et le poulet St-Hubert", une lettre de M. Mario Bouchard qui retardait sur l'actualité. Pierre Huet, associé comme parolier au groupe Beau Dommage, avait déjà répondu à la même lettre qu'un autre journal a publiée avant nous, affirmant que Saint-Hubert Bar-B-Q utilisait une version imperceptiblement modifiée de la chanson "Ginette" sans avoir avisé le groupe, et sans sa permission à plus forte raison. Par ailleurs, nous avons appris hier de M. Yves Savard, gérant de Beau Dommage, que Saint-Hubert avait depuis accepté de retirer son annonce et qu'une conférence de presse allait être convoquée le 20 octobre afin de communiquer cette décision de la chaîne de rôtisseries.

le fond des choses

Le PQ doit convaincre les Québécois de la nécessité de l'indépendance politique

par Pierre Guilmette

Le Parti québécois est-il souverainiste? L'obtention de la souveraineté politique du Québec sera-t-elle son oeuvre? Pas nécessairement. Les récents propos de Claude Morin et de quelques-uns de ses collègues nous éclairent beaucoup sur les objectifs réels du Parti québécois: le pouvoir d'abord, et l'indépendance politique peut-être ensuite! La libération politique et économique du Québec est-elle réalisable ou non dans le cadre et le respect de la démocratie parlementaire? Le Parti québécois répondra tôt ou tard à cette question.

La formation politique à laquelle s'identifiaient les souverainistes québécois jusqu'à maintenant présente des symptômes de déviation. Afin de faciliter son ascension vers le pouvoir, le Parti québécois introduisit l'an dernier la stratégie du référendum grâce à laquelle les électeurs non séparatistes pourraient appuyer le PQ sans être conduits pour autant, malgré eux peut-être, sur la voie de l'indépendance. Le Parti québécois se prépare à conquérir le pouvoir en sacrifiant l'indépendance politique s'il le faut. Il perd ainsi sa raison d'être, la souveraineté politique du Québec, et s'engage sur la voie de l'autonomie provinciale. Le Parti québécois sera bientôt un parti politique comme les autres, ni meilleur, ni pire.

Au fur et à mesure qu'il se rapproche du pouvoir, le PQ tend à s'identifier aux partis politiques traditionnels qui ont toujours nui à l'essor du Québec. Il espère se donner ainsi une meilleure respectabilité électorale. Léon Dion souligne que:

Les candidats du Parti québécois lors des dernières élections provinciales se rapprochaient beaucoup plus, dans leurs caractéristiques personnelles et socio-économiques, des candidats du Parti libéral que lors des élections de 1970 et il est probable qu'à moins d'une ré-orientation toujours possible dans la ligne du parti, ces ressemblances seront encore plus marquées lors des prochaines élections.

La raison d'être du Parti québécois n'est pas d'abandonner passivement l'indépendance au gré d'un référendum. Il doit, au contraire, convaincre les Québécois de la nécessité de l'indépendance politique. Claude Morin inverse la question avec une habilité de politicien rompu à l'art d'éliminer l'essentiel. Nous ne ferons pas l'indépendance contre la volonté des Québécois, déclare l'agent fédéral déguisé en souverainiste. Les pionniers de l'indépendance, absents aujourd'hui de la direction du PQ, on commence à comprendre pourquoi, tenaient un autre langage tout aussi démocratique mais plus convaincant. La thèse souverainiste entraînera l'adhésion des Québécois dans la mesure où elle leur sera expliquée. La période des élections lui offre les tribunes et les auditeurs dont elle a besoin. En la reléguant à l'arrière scène de la prochaine campagne électorale, le Parti québécois abdique sa responsabilité essentielle: lutter pour la libération du Québec. Cette tâche est-elle au-dessus de ses forces?

Pour le cadre d'une émission diffusée par la télévision torontoise mardi le 7 janvier 1975, René Lévesque déclarait que le PQ s'objectait à mettre de côté son option indépendantiste pour obtenir un plus grand nombre de votes. Il faisait écho alors à un sondage selon lequel le Parti québécois augmenterait son potentiel électoral en freinant la thèse souverainiste. Huit mois plus tard, le chef du PQ appuie la proposition de Claude Morin. Voilà un changement d'attitude qui laisse songeur. René Lévesque est-il un souverainiste inconditionnel? Plusieurs commencent à en douter.

On peut toujours prêter au Parti québécois un réalisme politique qui manquerait aux souverainistes inconditionnels. Mais il subsiste alors une difficulté de taille dans l'hypothèse où le PQ ravirait le pouvoir aux libéraux grâce à la réduction du thème de l'indépendance. A qui sera-t-il fidèle une fois parvenu au pouvoir? A ses électeurs ou à ses militants souverainistes? La stratégie qu'il envisage conduit à tromper quelqu'un: ou bien les Québécois non souverainistes qui l'auraient élu, ou bien les séparatistes qui lui ont permis de naître et de se développer. Les politiciens péquistes feront un choix entre l'indépendance et le pouvoir. On se souviendra de la déception que Maurice Duplessis causa aux nationalistes québécois qui l'avaient soutenu en 1936. René Lévesque s'engage-t-il sur la même voie? La griserie du pouvoir fera oublier la libération du Québec à des politiciens bourgeois qui ne sont pas des souverainistes inconditionnels. Le mouvement souverainiste a commencé sans eux. L'indépendance du Québec pourrait se réaliser sans eux, ou même, ce qui est plus grave, contre leur gré.

La corruption politique est bien enracinée au Québec. Robert Bourassa ne l'a pas inventée. Les régimes libéraux et conservateurs (Union nationale) y ont goûté alternativement. Daniel Johnson confiait un jour à un de ses proches: "L'opposition parlementaire prêche la vertu. Parvenue au pouvoir, elle essaie péniblement de sauver les apparences". Authentique ou déformée, cette réflexion n'est pas sans fondement. En démocratie parlementaire, le pouvoir corrompt. Avant même de l'atteindre, le Parti québécois a déjà commencé à fléchir. Fera-t-il mieux que ses prédécesseurs? Permettons-nous d'en douter. Imaginons Robert Bourassa, chef de l'opposition parlementaire en 1980 ou 1985, dénoncer vigoureusement les injustices commises par le PQ au pouvoir. Bien qu'il nous soit peu sympathique aujourd'hui, Monsieur Bourassa est probablement un citoyen honnête comme la plupart d'entre nous et peut-être même est-il intérieurement d'accord avec beaucoup d'aspects souverainistes. Il n'est pas idiot, tout de même. Malheureusement pour lui, comme jadis Duplessis et avant lui Taschereau, il est le chef d'un parti politique au pouvoir en démocratie parlementaire. C'est le destin qui guette René Lévesque ou son successeur.

Les railleries que les politiciens du PQ adressent à Pierre Bourgault atteignent plus ou moins directement les souverainistes inconditionnels d'hier et d'aujourd'hui. Nous admettons que des Québécois fassent une carrière politique dans l'indépendance et y trouvent un intérêt personnel à la condition que cet intérêt cède en toute circonstance devant celui de la nation. L'indépendance n'est pas une solution de rechange pour libéraux déçus. Ce n'est pas non plus un marchepied pour une carrière politique quelconque. Les souverainistes qui résident dans le district électoral de Louis-Hébert, à Québec, devront réfléchir avant de voter pour Claude Morin. Ils s'exposent à une grande déception. Les politiciens actuels et futurs du Parti québécois ont tout intérêt à ne pas récolter le salaire de la trahison. Il est amer.

L'idéologie nationaliste éprouve généralement beaucoup de difficultés à pénétrer dans les classes populaires. Elle n'y soulève pas un intérêt comparable à celui des milieux élitistes, universitaires, intellectuels, bourgeois en somme. L'idéologie nationaliste sert les intérêts de la minorité bourgeoise qui l'utilise pour chasser la bourgeoisie étrangère du pays et occuper sa place. Il est normal que la lutte nationaliste laisse le prolétariat indifférent. Il n'a rien à y gagner. La souveraineté politique n'empêche pas la domination économique étrangère. L'impérialisme américain exploite les pays souverains d'Amérique latine avec la complicité des bourgeoisies autochtones. Le Parti québécois n'offre pas de garanties suffisantes, ni sur le plan de l'indépendance politique, c'est évident, ni sur celui de l'indépendance économique. C'est un parti bourgeois où l'on rencontre des gens très sympathiques et fort cultivés. Cependant, on n'y met pas l'accent sur le travail idéologique et on y pratique un socialisme de salon. Le PQ évoluera-t-il vers un authentique socialisme? Nous le souhaitons. Autrement, il se verra dépassé par les mouvements souterrains qui préfigurent le Québec de l'avenir.

UN THÉÂTRE EN EFFERVESCENCE

Critiques et chroniques 1965-1972

Martial Dassylva

Une véritable vue d'ensemble de l'activité théâtrale au Québec de 1965 à 1972. Analyse du jeu des interprètes et appréciation de la mise en scène.

EN VENTE PARTOUT

les éditions la presse

petites annonces

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 10h. à 5h.
331-8961

50 MESSAGES
51 MESSAGES DIVERS
100 IMMEUBLES A VENDRE
101 propriétés à vendre
105 propriétés à revenus
108 propriétés à la campagne
113 propriétés demandées
117 propriétés commerciales industrielles
126 maisons mobiles
130 châlets à vendre
132 fermes à vendre
134 condominiums
appartement à vendre
147 terrains à vendre
150 terres à vendre
152 maison de campagne à vendre
153 hotels - motels
156 bureaux et locaux à vendre
162 garages à vendre
165 divers à vendre

200 LOCATION
202 appartements à louer
204 appartements chauffés à louer
207 appartements meublés chauffés à louer
209 appartements demandés
211 appartements et logements à partager
214 logements à louer
218 logements chauffés à louer
222 logements chauffés meublés à louer
224 logements demandés
227 logements à sous-louer
228 appartements à sous louer
229 chambres à louer
231 chambres demandées
234 commerce demandés
239 bureaux et locaux à louer
241 bureaux demandés
243 magasins à louer
248 propriétés à louer
258 chalet à louer
260 chalets demandés
263 maisons de campagne à louer
266 places commerciales
271 hôtel villigiature
272 ferme à louer
275 garage à louer
278 entreposage
280 terrain à louer
283 on demande à louer
285 salles-studios-ateliers
288 divers à louer

300 MARCHANDISES
302 ameublement
305 antiquités à vendre
308 antiquités demandées
310 articles de ménage
314 articles camping caravaning - tentes
316 articles sport - skis
319 instruments de musique
322 photos et cinés
330 matériaux de construction
331 livres
332 effets de bureaux
335 tableaux - peintures
337 livres
338 artisanat
349 lingerie - fourrures - vêtements
350 T.V. - stéréos - radios
354 monaie - timbres
360 bois - charbon - huile
369 animaux à vendre
371 acheterais animaux
379 divers à vendre
380 divers demandé
385 équipement de ferme

400 SERVICES
402 peintre
405 électricien
407 plombier
410 rembourreur
413 entrepreneur
417 denturologiste
420 menuisier - ébéniste
425 service domestique
429 garderie d'enfants
430 perdu et trouvé
433 chauffage
435 planchers
438 déménagements transport - camionnage
440 services divers
444 lavage - nettoyage
450 décoration
455 impôts - tenue de livres
459 portes et fenêtres
460 tailleur
465 terrassement

500 FINANCE
502 associés demandés
505 agents demandés
508 occasion d'affaires
510 assurances
515 hypothèques
520 administration

600 AVIS DIVERS
602 activités sociales
605 voyages - transports
608 ventes de charité
612 encans
620 Chasse & pêche
625 divers
630 avis légaux - appels d'offres demande de soumissions
634 décès
638 remerciment
640 messe

700 ÉDUCATION
701 école
715 cours de perfectionnement
720 éducation
722 cours de piano
725 divers - cours

800 EMPLOIS
800 service de personnel
807 couple demandés
810 hommes demandés
820 femmes - filles demandées
830 hommes - femmes demandés
835 agents vendeurs
840 coiffeurs
coiffeuses demandés
845 emplois demandés

900 VÉHICULES
903 bateaux moteurs yachts
905 maisons mobiles
910 remorques roulottes
914 bicyclettes
918 motocyclettes
922 tracteurs
928 équipements à neige
933 motoneiges
940 avions
955 réparations autos, camions
958 pneus
962 pièces d'auto
978 camions à vendre
982 autos et camions à louer
985 autobus
988 débosselage, peinture
990 autos, camions demandés
999 autos à vendre

50 MESSAGES

Jeune industriel libre et viril recherche compagne 25-35 élégante, féminine, sensuelle, pour sorties exotiques. Écrivez à Pierre, C.P. 62 BELOEIL, qué.

Seule avec 2 enfants, désire rencontrer homme cultivé (34-40) même situation. But: aide mutuelle 845-0665.

Femme 29 ans libre 1 enfant aimerait rencontrer vrai homme - sérieux - cultivé - libre - apparence agréable Tél: 687-4287.

Jeune médecin célibataire, physique agréable, recherche femme cultivée, distinguée, soignée. Écrire Jacques, 153 est Liège.

Célibataire, 31 ans recherche jeune femme libre pour partir Mexique en camion, mi-déc. à mi-fév. Jean)418) 692-1395.

Divorcée, trentaine, 1 enfant, péquiste, universitaire, intellectuelle, sérieuse, aimant tranquillité et vie plein air recherche homme 25-35 ans pour partager vie. Tél: 737-3703.

51 messages divers

L'âme qui a passé la tête hors du ciel mange l'Etre! ??? (case postale 17, Station N, Mtl).

Les postiers se batteront jusqu'à la victoire finale. NON AU CODE POSTAL! A MORT MACKASEZ!

Trudeau, Chrétien, Mackasy, quoi que vous fassiez les postiers seront toujours là pour vous dénoncer et montrer votre vrai visage à la population. NON AU CODE POSTAL!

Travailleurs de la Fonction publique fédérale préparons-nous à la bataille contre le gouvernement Trudeau. Mackazy, Chrétien, Trudeau: Pantins des compagnies multinationales. NON AU CODE POSTAL.

Pour des gens pas ordinaires. Une danse extraordinaire. P.Q. St-Henri Billet 2.00 Boissons prix modiques. André 766-6325.

Le patriotisme nait du triomphe du nationalisme. Erté.

L'idéalisme pragmatique et l'utopisme réaliste triompheront de l'inertie de la masse. Erté.

Roger Rousseau n'a pas droit au titre d'excellence. Erté.

L'espéranto, la seule langue internationale facile et neutre. Renseignements: voir mot espéranto dans annuaire téléphone. J. Forgeau.—

Merci à Paul Beaugrand-Champagne et à tous les inconnus qui ont travaillé dur pour rendre possible ce nouveau "JOUR". Au delà de mes espérances! Félicitations! Continuez! Jacques Grégoire ! Arthabaska (C.P. 612).

Salut Père Lacoste. N'oublie pas, on a rendez-vous dans sept ans. Ton fils RAMON.

Un anglais fait le rapport minoritaire c'est une nouille, mais c'est un anglais. Les postiers anglais votez-anglais. Jean le Québécois

A Sherbrooke, commune d'adultes axée sur la croissance personnelle cherche candidate prête à partager frais et travaux appeler Denis entre 18 et 21h. (819) 567-8985.

Céline rencontrée au restaurant Semence, 2004 Hôtel-de-Ville, en mai, Gaétan cherche à te revoir: Téléphone: 849-0817.

Chez-les-postiers-ce-sont-les anglais-qui-décident-alors deux-votes-un-sur-le rapport-et-l'autre séparément-pour-la-grève. Jean Le Québécois.

Cours gratuit antithèse des échecs. Amateur d'échecs seulement sur rendez-vous région de Québec. Tél. 694-9921.

Franceska, ton jugement sur les annonces de ce journal est ridicule. P.F.B. de Villeray

La culture artistique n'est pas un luxe mais une manière de vivre, de sentir et d'aimer.

Merci à minou pour cinq années de bonheur et m'avoir donné le plus beau des petits loups Jocelyn St-Pierre

À Québec, auberge de la paix ouverte tout l'hiver. Sac de couchage obligatoire. $2.00. la nuit. 31 rue Couillard réservation: 418-694-0351. Auberte de la Paix,

Lisez La Dianétique la science moderne de la santé mentale par L. Ron Hubbard.

A vendre lots de 50 anglais. White-Anglosaxon - puritain - type colonial raciste, Bargain pour Alberta. Michel Bédard.

Les postiers, veulent un salaire convenable (inflation); Ils veulent surtout garanties - vs - mécanisation. Jean Le Québécois

L'avancement en recherche ne se fait pas faute de fonds, laissez vos biens à l'Institut de médecine & chirurgie expérimentales du Dr Selye Université de Montréal.

Péquiste: as-tu renouvellé ta carte de membre?

Le nouveau Jour est formidable

Si vous perdez votre chien, attention aux extorqueurs de rançons.

Cherche "pouce", pour New York Partagerais dépense. Demandez Oyoy, 523-9548.

André Comtois: Reviens de l'Ange-Gardien. Yolande et Arielle ont besoin de toi.

Éducation artistique est plus qu'une spécialiste: elle est une dimension de l'éducation tout entière qui prépare une certaine qualité d'existence. Roger Mongeau.

Amérique du Sud me voilà! Tu y vas aussi? On peut faire un bout de chemin ensemble 524-2343.

Finition de la démocratie — Exploiteur 10% — exploitée 90%

Péquiste qui aimerais savoir à qui s'adresser pour devenir membre district mille-Îles. Rejean Dionne 661-8641.

Cinéastes-amateurs ou professionnels - Studio en Super-8 à votre disposition - 336-4943.

Désire acheter auto à crédit env. $600, cash $100. pref. 4 cyl. bon état 288-5180 après 10 hrs p.m.

Jeune homme responsable recherche "communaute de base" et "communes" pour partager expériences de vie. Appeler Ronald à 381-2990 après 5 hres p.m.

Perpétuation des Enseignements Rose-Croix du passé. Ordre Rosicrucien A.M. O.K. C C.P. 321, St-Jérôme (Terrebonne).

Travailleurs, soyons solidaires contre les capitalistes qui veulent notre peau, boycottons le code postal!

Paul! Seigneur et Marquis d'Evain. Le régiment de carignan à jadis passé près de chez vous. Des saluts du Mexique.

Québécoise, n'adoptons pas une attitude résignée, luttons, il faut forcer le destin. Vive le Québec libre. Rita La Moman, Arvida.

Péquistes de taillon-rendons, nous en foule à l'aréna Jean Béliveau pour automne Show. Les 40 méritent notre support constant.

Invitation spéciale. Automne Show-Colisée Jean Béliveau Longeuil. Le parti Québécois sera de la partie.

Gens de Longueuil et St-Hubert, il faut faire un choix dans Taillon campagne d'adhésion. Au parti Québécois. local: 421 Nobert. Long. Tél: 679-9056.

Au P.Q. Taillon grande Campagne d'adhésion se déroulant jusqu'à l'automne Show. Objectif 1000 Nouveaux membre L. Guillemette 679-9056.

Très intéressant, cours d'histoire du Canada, C.B.F. 690 Le dimanche 8.15 heures a.m. père Legault.

Suis profondément humilié immigrants plus maitres que nous chez nous attention au Boumerang.

A Marcelle R. de Sherbrooke. Le jour est un Journal sérieux qui vaut la peine qu'on le lise M. Rolande.

Alin, les nationalistes ne sont pas des réactionnaires mais des gens qui tiennent à leur langue et à leur culture comme tout, peuple bien né. Marie-Rolande.

Débat midi, Paul Dussault: prof. département science politique, le 15-10-75; L'O.N.U.: Un instrument d'exploitation, à la Chapelle du pavillon Tabaret. Union générale des Étudiants de Sciences Socials.

Prenez votre analyse de personnalité à Scientologie de Québec 781 Boul Charest Est Québec. Mario Gaudet.

Lisez La Dianétique la science moderne de la santé mentale par L. Ron Hubbard.

Salut Yvan Debanane Oscard Thifaut c'é tout une musique, sault aux voisines. Laurent Besner.

Boycottons les grands magasins qui refusent leur publicité au "Jour" en détruisant leur carte de crédit et en la leur retournant. Claude Lord.

Même si les petites annonces sont gratuites on devrait joindre 50c avec chacune pour aider le "Jour"

IMMEUBLES

101 propriétés à vendre

ST-JEAN, magnifique maison brique, garages, site splendide sur Richelieu, 20 milles de Mtl. Tél.: 845-6496.

Maison Magog, 8 pièces, 2 salles bain ½, très fonctionnel, sous-sol fini, bar, foyer vue magnifique. Christiane Gravel. 1-819-843-6164.

Casgrain Triplex (2 x 4) (1 x 6) bas modernise rénové cave cour 220 garage. Tél. 331-0481.

Bungalow Laval 6½apps. Tapis murs à murs. S-Sol fini. Inclus. laveuse, sécheuse, four encastré. Tél. 667-9519.

Boucherville, Bungalow, 6 ans, 30 x 42, grand terrain paysager et clôturé, près école et tunelle Lafontaine, Hypothèque 8½% 665-4083.

St-Bruno: en face de l'église, maison de 14 pièces. Arbres matures site commercial 653-6082.

P.A.T. Bungalow, Semi-détaché, brique & Pierre, garage, sous-sol loué 1091 55 Avenue 642-7156.

Bungalow neuf, 5½ pièces, chauffage à l'huile terrassement fini, drive way asphalte, hypothèque à 9%. 691-7293.

Entre Ste-Scholastique et St-Thérèse Blainville Maison différente, 4 chambres, beau terrain 430-2611.

108 propriété à l'extérieur

Ste-Marguerite: Hiver été, foyer, terrain 50000 P. CA, chauffage électrique, meublé, 1 chambre, $19,500, (fermé), 331-6525 soir.

Maison centenaire tripative St-Calixte de Kilkenny 35 milles de Montréal $14,000 Mtl. 524-3858.

117 propriétés commerciales & industrielles

À vendre magasin de sacs a main valises articles en cuir depuis 58 ans 932-4408.

147 terrains à vendre

Terrain boisé 50 x 85 St-François de Sales, Laval Tél.: 669-2396 ($3,000). Mme I. Bouchard.

Aubaine $600. Terrain défriché beaux grands arbres. Accès 5 lacs. 467-0930. J.P. Gadbois.

13 milles du Pont Pie IX 900 x 140 pieds carré - 126,000 idéal pour entreprise. Maurice Côté 728-9426.

202 appartements à louer

Marbella, Espagne, sur la plage; appartement 3 pièces dans Condominium neuf. $400.00 par mois. 722-6905.

204 appartements chauffés à louer

Charlesbourg Qué., à louer appartements en construction prêts à l'automne, 465 - 49ème rue ouest, app. 6, tél.: 628-1335.

Outremont, face au parc, vaste 9, eau chaude, sous-location, $500 par mois, 272-4018, le soir.

207 appartements meublés chauffés à louer

Marbella, Espagne, Sur la plage; Appartement 3 pièces dans Condominium neuf. $400.00 par mois. Antonio Courtemanche. 722-6905.

211 appartements et logements à partager

Désire prendre contact avec jeune femme aimant l'équitation, le bon vin, la nature, en vue de partager appartement le 1er nov. Rejoindre Martin 273-6023.

Logement à partager 3½ 50.00 par mois tout compris, Quartier Rosemont 1er avenue Homosexuels s'abstenir 721-4688. Manègre, Jean-Fançois.

Avec jeune fille, sur Bernard. 6 pièces. Pierre, 581-5845, soir.

Jeune homme aimerait trouver et partager appartement avec même. Répondre à Annonceur C.P. 69 Blvd. Estérel, Lac Masson, P.Q.

Jeune recherche apt. à partager dans centre-ville avec autre jeune homme. Tél. entre 8:30 am. 4:00 a.m. B. Fournier. 866-1831.

Rosemont, 4½ à partager avec jeune fille seulement. Claire 725-6244.

214 logements à louer

DROLET ENTRE DULUTH ET ROY sous-sol 4 app. $65. Peinture fournie, 220, Après 4.30 H. 324-4730.

Outremont, face au parc, vaste 9, eau chaude, sous-location, $500 par mois, 272-4018, Le soir.

3½ $65/mois, près parc Lafontaine, libre 1er nov. Préférence pas d'enfant. 524-9886 après 5hres.

Logement 4½ à louer haut de Duplex. Coin Bélanger est et Lacordaire Tél. 256-6901.

Rosemont, 2341, app5, 2½ Propre, 110, mois avec bail 524-7822.

Urgent! cherchons personnes cool (végétariens et/ou non-violents) comme voisins du 2ième 4½ $62.00 Métro Beaubien. 271-1814.

Roxboro 4½ taxes électricité payés piscine poele, réfrigirateur élévateur occupation nov. 1st. 684-3237.

218 logements chauffés à louer

Logement 4 1/2 à louer haut de duplex. Coin Bélanger est et Lacordaire. Tél.: 256-6901.

222 logements chauffés meublés à louer

Rosemont, 2341, app. 5, 2 1/2 propre, $110. mois avec bail. 524-7822.

Le Jour, le mercredi 15 octobre 1975

224 logements demandés

Désire 3 1/2, salon 17' min., chauffage électrique, fenêtres modernes, endroit agréable. 875-4311.

Urgent: Cherche logement propre 3 1/2 ou plus avant fin de semaine. Près métro. Tél.: 849-5936.

Urgent, jeune fille cherche 3 1/2 Rosemont, Ahuntsic, Outremont; pas meublé, pôle réfrigérateur métro $110. max. Monique Fournier 525-1776.

Logement 5-6 pièces couple sans enfant, secteurs: P.A.T. Mlt-Est Tétreaulville, Anjou, Tél.: 645-5736.

Infirmière cherche apartement (1 1/2, 2 1/2), meublé, chauffé, près 20 clse Huntingson ou es environ (ex: Valleyfield, Ormstown env). Linda David. 627-4053 ou 1-264-6111.

Jeune couple tranquille cherche logement aéré tout près métro 4 1/2 installation laveuse sécheuse. 669-1367.

239 bureaux locaux à louer

Parti québécois de Taillon, désire partager son local avec groupe ou association populaire, 421 boul. Norbert suite 100, 674-1378 ou 679-9056.

258 chalets à louer

Mont Orford, 10 min. foyer, 3 chambres Tél.: 729-8756 Mtl. après 6h. 1-297-2482 East man fin de semaine.

Chalet à louer près St-Jovite - 5 pièces foyer Franklin, pin noueux le mois chauffé $1,350. 274-5293.

Chalet/Maison demandé Foyer, boisé, près de lac Les Laurentides. Meublé au complet séjour minimum 3 mois. Alain Raly, Mont St -Michel, Cté. Label.

275 garages à louer

Garage à l'année demandé. Près Pie IX et Jean-Talon. 727-8427.

283 on demande à louer

Musiciens cherche local pour pratiquer tous les soirs Tél. 274-6368.

302 ameublement

Bureau Chaise, Meuble stéréo bas, prix, 651-6480 Ste-Foy.

Mobilier Salon Provincial français bleu saphyr très propre. Accepterait prix raisonnable 334-0439.

2 "Bean Bag" comme neuf "Corderoy Brun" payé 100.00 chacun vendrais pour $50.00 chacun 748-9858.

Causeuse, lit en cuivre, rouet berceau, Particulier 273-1043.

3 reproductions lithographiées et encadrées de peinture de Rembrandt, Rubens, Le Titien $8. chacune, d'autres reproductions différentes non encadrées à $4. chacune. 279-5276.

Lit d'eau, pins ou finis merisier ou capitonnés, velours côtelé, ou borg, bingbags et coussins. DECOR PLUS, 1203 Crescent, 871-8008.

Aubaine, ameublement complet style espagnol incluant, télécouleur, stéréo, vaisselier, $3,500. Soir (418) 651-8463.

Cherchons armoire, tables, chaises usagées et à prix modique pour nous installer. Tél.: 524-5779.

305 antiquités à vendre

Décapage, lits en cuivre, armoires en pin. Pierre Richer Antiquaire 1116 Bernard.

Ancien lit en cuivre, modèle trombonne, parfaite condition propre, $950, soir 272-8521. P. Martin.

Causeuse, lit en cuivre. Rouet, berceau. Particulier 273-1043. Jean-Roch Gauvin.

Armoires québécoises authentiques fin - XVIIe Panneaux soulevés en creux teinture d'origine- 652-9282.

316 articles sport

A vendre, patins pour garçons pointure 2 approuvés L.H.N. Bonne condition $6.00 389-9630.

Patins pour garcons demandés pointure 4 bonne qualité 389-9630.

Bottines de ski Tyrol lacées, $20. Skis Rossignol combinés, $25. Particulier 279-5276.

Equipement de ski complet plus 2 paires bottines. Appeler après 5 hres 282-0539.

Pop tente neuve, valeur $80. jamais servi sacrifierais $35. pac-sac neuf $10. Jean-Guy, 667-1491.

Patins à roulettes neufs Dominion reds wheels précision hommes 11 1/2 demande $80. 727-8427.

319 instruments de musique

Batterie à vendre; pas cher. pour détails: Normand à 276-1096.

Sherbrooke: amplificateur de guitare, 40 watts R.M.S., avec vibrato et reverbarato. Tél: (819) 562-3875.

PIANO DEMANDE 272-8285 ou 274-5934.

Deux boîtes de son à vendre, 3 hauts-parleurs chacune. $150.00 la paire. 525-1779.

338 artisanat

Artisanat, napperons, foulards, tissés à la main, beaux pour cadeaux. Mme Bastien, 274-3896.

349 lingerie fourrure vêtements

FOURRURE LESSARD & REHEL

Pour achat de vos fourrures épargnez de 50 à 80% en achetant directement de la manufacture. Altération - transformation - manteaux faits sur mesure sans frais supplémentaires. Passez nous voir sans obligations. Du lundi au samedi de 8 hres à 6 hres, 1449 St-Alexandre, suite 802, 849-2520.

Bébé, ensemble d'hiver Orlon $3.00 Homme patins Daoust pionture 12 pantalons dame fille garcon $2.00 721-0084.

Vieux manteaux de fourrure très bons marchés Particulier 273-1043.

Manteau d'hiver en suèdine brun pour fillette de 12 ans, Tél: 387-8842.

350 T.V. stéréos - radios

A vendre amplificateur Kenwood, 30 watts pouvant recevoir enregistreuse radio, 2 tables tournantes. Jacques Isabelle, 849-0072.

354 monnaie - timbres

Album standard (1975) plus 90,000 espaces et 50,000 illustrations en 2 volumes flambant neufs avec 2,000 timbres-postes de choix. Le tout $90. 279-5276.

Accumulations Belgique, 425 timbres-postes, $21. Italie 650 timbres-postes, $2.50 279-5276.

Accumulations Pays-Bas 450 timbres-postes $15. Yougoslavie 65 timbres-postes, $2.50 279-5276.

J'achète collection ou accumulation timbres neufs ou usagés Canada — France — États-Unis — Vatican. Particulier, (514) 279-5276.

100 timbres différents du monde; et approbation pour seulement 15c. Ecrire à: A Beauséjour Jr, 7880 10e ave est, Charlesbourg P.Q.

Album de timbre statesman de luxe avec aprox 10,000 timbres appele Pierre prix à discuter. 336-2386.

369 animaux à vendre

Nous donnerons superbes chatons de deux mois, en excellente forme à personnes responsables. 681-6049. H. Garand-Diamond.

Deux chats à donner Tél. 384-4644.

379 divers à vendre

1 citronnier $25. et 1 pamplemoussier $25.00 arbuste original de plus de 3 ans. 321-2681.

Aquarium 8" x 12" x 10" haut $10.00 soir 321-5988.

Table à dessin équipée à vendre soir 321-5988.

Fournaise à l'huile, 35,000 BTU, $22. Tél. 388-1750.

Lit 48" comprend le sommier le matelas — la tête de lit demande $60. 676-8084.

Carabine 303 avec étui et plus de 275 cartouches. en très bon état d'usage. 321-2681.

225 Cartes-postales a vendre - bon marché 346 Goineau Pont-Viau.

Cartes-postales idéal pour concours de TV et radio. Bon marché. Thisdale - G.E. Tél.: 669-4398.

Machine de cordonnerie machine de finition (buffer) Machine pour coudre semelles (lockmachine) Diane Denis 581-7874.

380 divers demandé

Cherche bétonnière de quelques verges cubes pour usage domestique: 326-3406.

Cherchons armoire, tables, chaises usagées et à prix modique pour nous installer Tél. 524-5779.

Patins pour garçons demandes pointure 4 bonne qualité 389-9630.

Acheterais lit d'enfant de 2 à 3 pieds de large. 273-0283.

Ai besoin d'un matelas de lit simple "Gratuit". Irai le chercher. Tél.: 523-3530.

413 entrepreneur

S. Coulombe enr. ferblantier, couvreur. Couvertures de tous genres. Ouvrage garantie. Estimation gratuite. 324-7706 - 689-4160.

429 garderie d'enfants

Garderais enfants chez-moi 1 1/2 à 8 ans du lun. au vend. près l'école Jean de Bréboeuf.

Garderais enfants de naissance à 3 ans lundi au vendredi bons soins Longueuil. 670-9920. Nicole Bédard.

Dame d'une certain âge garderais enfants chez-moi 1 1/2 à 5 ans Longueuil 670-2121.

438 déménagements - transport - camionnage

Déménagement, prix modique, local ou longue distance. Entreposage. Tél.: 521-8873.

440 service divers

AMASO

Service de rencontres sérieux, 822 est, rue Sherbrooke, suite 5, Marthe Gaudette, b.a.b., p.d.b., ph l'ès lettres. Tél.: 524-3852.

LE VA-ET-VIENT

Achat et vente de disques usagés sur la base d'échange si possible. 768 Rachel (St-Hubert) 521-3375.

POUR SERVICE DE LETTRAGE DE

- **VITRINE**
- **ENSEIGNE**
- **POSTER**
- **BANDEROLLE**

524-5608
845-7492

444 lavage - nettoyage

Lavage de murs, plafonds, planchers, vitres, tapis. Estimation gratuite. M. Roger 676-3332.

450 décoration

Artisane de Québec dessine et exécute pour vous tapisserie (techniques de haute laine ou haute lisse) pour Noël demander Paule Bachand à 527-4296.

455 impôts - tenue de livres

DÉCLARATIONS D'IMPOT

Formule depuis 1968, tenue de livre. Tél.: 381-5425.

630 Avis légaux - soumissions - appels d'offres

CANADA,
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL,
DIVISION NO. 1
No. 11-001425-749—Q-37627-S
COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de: MICHEL PINARD, vendeur, autrefois de Dorion, Qué., maintenant de B.P. 525, Val David, Qué.

ADMINISTRATION SOMMAIRE

AVIS est par les présentes donné que le Tribunal a fixé le VINGT-HUITIÈME jour de NOVEMBRE 1975, à 9.30 heures de l'avant-midi, au 1 Est rue Notre-Dame, Ch 2.17, Montréal, Qué., pour l'audition de la demande de libération du failli susdit.

Daté de Saint-Jean, Qué., le 9ième jour d'octobre 1975.

ANTOINE BOURASSA,
Syndic.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-05-016357-756
COUR SUPÉRIEURE

GERMAINE METAYER
demanderesse
VS
MICHEL CHARBONNEAU
NOLA POIRIER
défendeurs

PAR ORDRE DE LA COUR:

Les défendeurs, MICHEL CHARBONNEAU & NOLA POIRIER d'adresses inconnues sont par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente (30) jours de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée pour chacun d'eux, à la Cour Supérieure, 10 est Craig à Montréal, à leur intention. FAUTE PAR LES DÉFENDEURS de comparaître dans ce délai. STATUER sur la demande et PRONONCER jugement par défaut, avec les mêmes conséquences juridiques qu'à la suite d'un débat contradictoire.

Montréal ce 15 octobre 1975
A BEAULIEU, protonotaire-adjoint
Mes Boivin Paquette Beaulac et Clément, avocats
240 rue St-Jacques 8e étage
Montréal

634 décès

NÉCROLOGIE

A L'Hôtel Dieu de Sorel le 11 octobre est décédée à l'âge de 80 ans, Mme Albanie Courchesne née Blandine Courchesne demeurant au 184 rue Georges à Sorel. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire S. Jacques & Fils, 75 rue Elizabeth à Sorel. Les funérailles auront lieu à l'église Saint-Pierre de Sorel mercredi, à 2:00 h, inhumation au cimetière de Sorel. Elle laisse dans le deuil 3 enfants dont M. et Mme Claude Rochons née Louisette De Tracy. Parents et amis sont priés d'y assister sans autres invitation.

725 divers - cours

Cours privés d'Allemand. 522-2850.

École libre, école au bord du lac, Pointe-Claire pour enfants de 5 à 12 ans, une école ou s'panouissent les enfants dans une atmosphère de liberté et d'accomplissement de soi. Tél. 376-4498 Christian.

Cours d'espagnol. Semi privé professeur diplomée de l'université Madrid & Laval de Québec. Expérience téléphoner après 5h. à 279-9593.

$.0.$.00

845 emplois demandés

Recherche emploi: animatrice, monitrice, jardinière, professeur d'éducation physique expérience et références. Monique Audet 525-7833.

Graphiste junior diplômé recherche emploi permanent Montréal ou extérieur. 384-5513 ou 669-9854. Pierre Dostie.

903 bateaux moteurs yachts

Grande Gondole usinée de fer plancher toit fibre de verre, moteur 33 forces sur Lac Memphremagog. Raoul Gagné. 843-5071.

962 pièces d'auto

Equipement de rallye à vendre: Un halda twinmaster. Un Huer montécarlo. SOIR: 388-5305.

999 autos à vendre

CITROENS 1972, D-Spec. DS21, remises à neufs - garantie, premier arrivé, premier servi. **BIARRITZ AUTOMOBILE 323-1900.**

Renault 12 1971, 65,000 milles -Transmission manuelle. Type minoune sympathique. Carosserie "rossinante", mais bon coeur. (418) 658-1354. Céline Lebel.

Austin Marina 72 24,000 milles comme neuve manuelle cause: retour aux études. Eddy Celestin, 522-9530.

Duster 73, 318 P.C. Automatique. Radio AM, pneus radiaux, 37,000 milles prix 2750.00 Tél.: 374-0268.

PETITE ANNONCE GRATUITE

Bon valable pour une parution

Cette offre ne s'étend pas aux maisons d'affaires et groupes à but lucratif.

Ecrire en lettres moulées: maximum 15 mots

nom _____

adresse _____

ville _____ **téléphone** _____

signature _____ **Rubrique No** _____

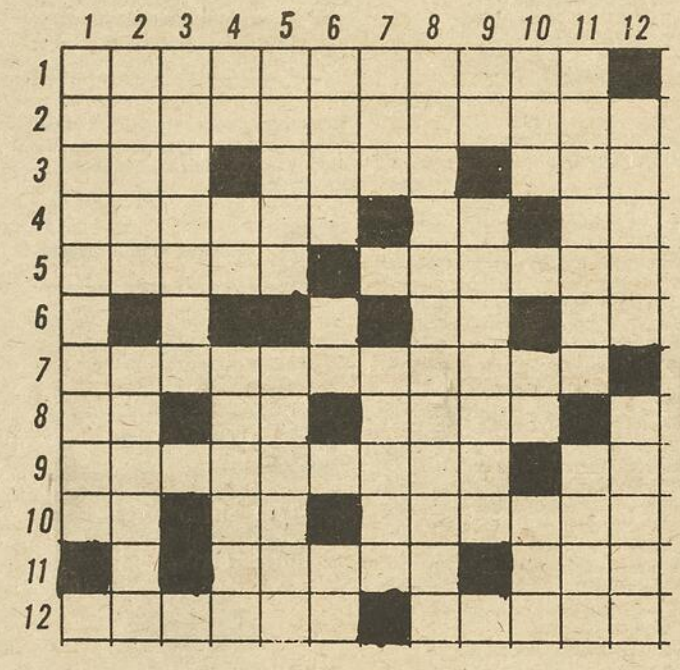
Petites Annonces Journal LE JOUR, 387 Boulevard Lebeau, ville St-Laurent

Nouvelle inauguration

Son altesse royale la Princesse Anne participait récemment au lancement du dernier-né de la flotte pakistanaise. Après les cérémonies officielles la princesse tint à fraterniser avec les cinq membres de l'équipage, ce qu'elle fit avec sa grâce habituelle.

par Serge Langevin

Avec le Petit Robert, on trouve toujours ses mots.



HORIZONTALEMENT

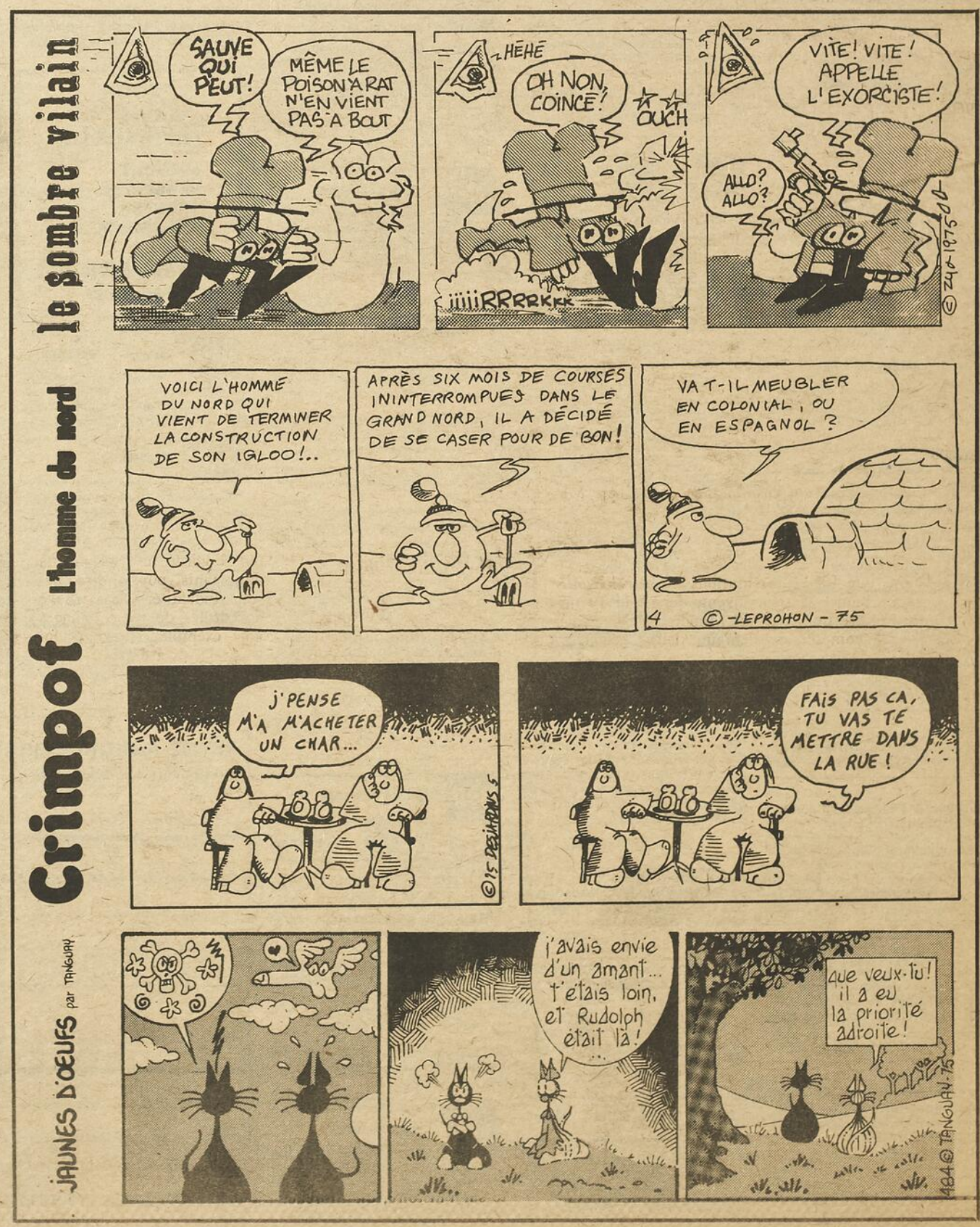
1—Bonjour, bonjour, bonsoir, bonsoir!
2—Ce que peut faire un psychiatre (pl.).
3—Symbole de pureté — Opération témoin — On en a égrené plus d'un dans son enfance.
4—Fis le singe — Conjugaison — Sans cola.
5—Outil de soldat jusqu'en 1940 — Homme qui attire le regard des femmes.
6—Phonétiquement, elle aime — Préposition intellectuelle.
7—On en trouve beaucoup dans les bureaux des députés.
8—Pas nombreux — En quel endroit? — A l'état naturel.
9—Longueur fixe de fil dévidé sur le moulin d'un dévidoir — Demi-gâteux.
10—Il mène à Paris — Dans la gamme — Foulard fabriqué avec une soie fournie par le ver à soie sauvage.
11—Greffée — Quelle manchette y trouve-t-on dans cette édition du JOUR?
12—Ancienne mesure de longueur en Russie — Flotte sur l'eau.

VERTICALEMENT

1—Sermons.
2—Ce que fait un comique dans une réunion — Pourvu d'un crochet.
3—LE JOUR l'est.
4—Patrie d'Abraham — Un outil d'artiste qui en vaut bien un autre — Lagunes maritimes des Flandres, desséchées et mises en culture.
5—Résultat de l'addition — Protège contre le soleil.
6—Toute localité en compte des centaines ou des milliers — Dans — Tiens!
7—Genre de grève — Qui n'en contracte pas au moins une?
8—Cérébral.
9—Ancienne langue — Les chasseurs s'en font des trophées.
10—Ne voulut pas admettre — Petit ruisseau — Travaille fort.
11—Trop de parents en font subir à leurs enfants — Coup qui annonce le début d'un round, en boxe.
12—A ne pas prendre à la légère — Monte et descend.

Solution du dernier numéro:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	T	E	A	N	U	T	A	T	I	O	N
2	A	L	R	A	I	N	■	B	U	■	R	E
3	U	R	A	T	E	■	D	O	■	S	A	C
4	C	A	I	S	S	E	■	M	O	I	T	E
5	I	■	L	■	■	■	R	I	■	M	E	S
6	S	A	L	A	I	S	O	N	■	A	U	S
7	S	U	E	R	■	O	S	A	S	■	R	I
8	O	R	E	I	L	L	E	T	T	E	■	T
9	N	E	■	D	A	■	S	I	E	S	T	E
10	N	O	V	I	C	E	■	O	R	■	E	U
11	E	L	I	T	E	■	S	N	O	A	■	S
12	R	E	S	E	R	V	E	■	L	U	N	E



LE JOUR théâtre

par Pierre Vallières

Le Théâtre Sans Nom, dirigé par Réjean Wagner, a entrepris en fin de semaine dernière à la Bibliothèque nationale une série de représentations de *La pétaudière* de Roland Lepage, farce satirique sur la loi 22, qui sera présentée un peu partout au Québec dans les cégeps et, espérons-le, dans des endroits plus accessibles au grand public.

Le soir de la première, samedi dernier, la salle a réservé une ovation debout aux comédiens du Théâtre Sans Nom qui venaient de réussir une très belle performance collective, performance qui a surpris tout le monde.

Dans un décor très simple mais bien adapté au propos de la pièce de Lepage, les comédiens Robert Leroux, France Collard, Christine Lamer, Diane Miljours, Réjean Wagner, Richard Gauthier, Daniel Dubois, Céline Thibault et Richard Brunet ont joué *La pétaudière* avec un entrain remarquable que soutenait admirablement la musique de Robert Leroux, assité de quatre musiciens.

Il faut souhaiter que ce spectacle soit présenté à nouveau au public montréalais.

•••

Ce soir, premier de *Croque-Monsieur* de Marcel Mithois, au Théâtre de La Lorraine (Polyvalente Evariste Leblanc, 195 Montée Masson, Duvernay). *Lorraine Lorrain*, dans le rôle de Coco, donne par son jeu un élan très vif à la pièce de Mithois, l'un des meilleurs textes de boulevard qui ait été écrit depuis 1960.

•••

Hier soir, la Nouvelle Compagnie Théâtrale a commencé au Gesù les représentations de la pièce de Gratien Gélinas *Bousille et les justes*, avec Robert Rivard dans le rôle de Bousille. *Bousille* avait été créée en 1959. Depuis, la pièce de Gélinas a été jouée pas moins de 300 fois. C'est l'auteur qui assure lui-même la mise en scène. La distribution comprend, outre Rivard, Juliette Huot, Béatrice Picard, Nicole Filion, Yves Létourneau, Angèle Coutu ("Citrouille"), Jean-Pierre Masson, Ghislain Tremblay et Gilles Pelletier.

•••

Demain soir, jeudi, le Théâtre de l'Equilibre de Drummondville ouvre la nouvelle saison des "jeudis au théâtre" en présentant la célèbre pièce d'Alfred Jarry *Ubu Roi*. Soulignons que le Théâtre de l'Equilibre attend toujours la subvention que le ministère des Affaires culturelles devait lui accorder, comme l'an dernier. Mais le député de Drummond, M. Robert Malouin, ayant assuré le groupe de sa présence demain soir, l'espoir renaît pour cette unique troupe de théâtre de la région.

•••

Alors que les représentations du *Père Humilié* de Paul Claudel se poursuivent, depuis le 10 octobre, au Théâtre du Nouveau Monde, le Quat'Sous présentera, à compter de demain, deux spectacles: *Orion le tueur*, le premier spectacle mis en scène par Paul Buissonneau en 1955, et *Suzanne Garceau off Broadway*.

•••

Tout cela, en attendant la reprise de *La mort d'un commis-voyageur* par la Compagnie Jean-Duceppe, à la fin du mois.

Michel Brault reçoit le Prix Victor-Morin

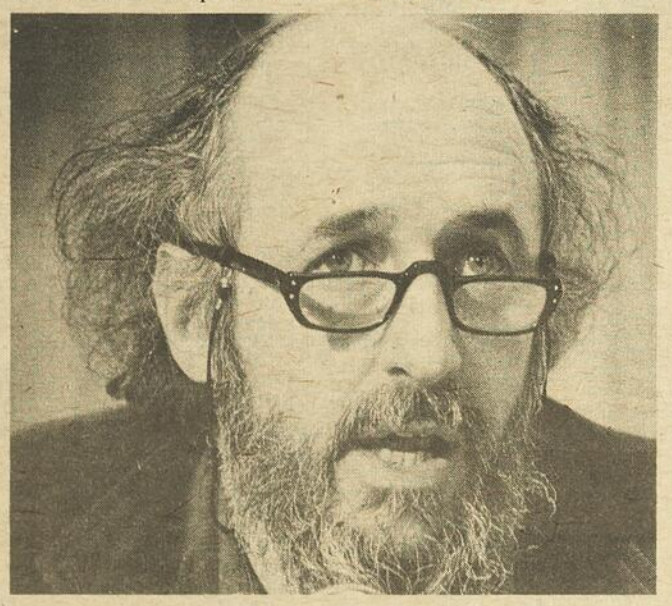
"Ce sont ses propres compatriotes, par leur société nationale, qui viennent de reconnaître les mérites exceptionnels, la compétence et le rayonnement de Michel Brault, cinéaste typiquement québécois dont l'influence a été déterminante dans l'évolution de notre cinéma à l'échelle internationale". Voilà ce qu'affirme la Société Saint - Jean - Baptiste de Montréal en proclamant Michel Brault, lauréat du prix Victor-Morin pour l'année 1975.

Fondé en 1962, ce prix de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal n'était d'abord décerné qu'à des professionnels de théâtre sur scène; mais depuis cinq ans, il s'étend également au cinéma et à la télévision.

Le jury qui a recommandé à l'unanimité Michel Brault comme lauréat pour 1975 était présidé par M. Jean-Marie Cossette, président général de la SSJB, et était composé de M. Jean Duceppe, de Mme Mia Riddez, de M. Rudel Tessier et de M. Gilles Pelletier. Il est certainement heureux que le jury ait arrêté son choix sur l'une des figures dominantes du cinéma québécois depuis déjà trente ans.

Rappelons que la SSJB a déjà reconnu l'oeuvre des cinéastes Jutras, Perrault, et Godbout. En effet, en 1972 elle décernait son prix Victor-Morin à Claude Jutras, alors qu'elle attribuait son Prix Duvernay à Pierre Perreault en 1968 et ce même prix à Jacques Godbout en 1973, pour l'ensemble de leur oeuvre intellectuelle.

Le Prix Victor-Morin comporte une bourse de cinq cents dollars et la remise de la médaille bene merenti de patria. Il sera remis officiellement à Michel Brault à la fin d'octobre, au cours d'une réception en son honneur.



Moreau-Barrette ou la quête de l'identité à travers l'imitation

par Bruno Dostie

"Tabaslak", qui donne son titre au nouveau spectacle de Jean-Guy Moreau, c'est le premier mot qu'on y entendra, dans la bouche de Thomas Hug, un personnage d'Amérindien dont Jacqueline Barrette, qui a écrit les textes, dit: "Il va être toujours là, c'est celui qui a vécu les premières claques de notre histoire". Et Jean-Guy Moreau ajoute qu'il a voulu faire avec ce spectacle un parallèle entre l'Indien et l'homme blanc. "Mais y'a pas de réponse, dit-il; c'est au spectateur à conclure sur le parallèle qu'on lui propose". Et Jaqueline reprend: "C'est pas politique, c'est humaniste".

"Tabaslak", mettant en scène une trentaine de personnages interprétés par Jean-Guy Moreau, à 80% humoristique et à 20% émouvant et sérieux dit-on, raconte notre histoire, de l'arrivée des blancs à la CECO et au Bill 22. "On passe vite sur l'histoire, dit Moreau. On a gardé les événements importants pour notre besoin d'identité. On a trouvé des drôles de ressemblances par exemple entre la loi martiale de 1837 et la loi des mesures de guerre de 1970".

Mais l'imitation n'est plus le principal but de Moreau. La preuve qu'il peut imiter à peu près n'importe qui est faite. On veut aller plus loin avec les personnages, faire ressortir l'individu qui se cache derrière l'image ("Mon Michel Chartrand, ça devient un poème", dit Moreau), et se sentir du personnage pour aller plus loin.

Dans ce nouveau spectacle, on retrouvera des classiques du répertoire de Moreau (Vigneault, Chartrand, Lévesque, Gauthier, Sol, etc...), mais aussi des nouveautés comme Plume et des compositions de personnages inventés par Moreau et Barrette pour un spectacle structuré dont l'argument serait la recherche de l'identité à travers l'imitation.

J.-P. LEDUC & CIE

COMPTABLES AGREES

Jean-Paul Leduc C.A.
Tél.: 432-4397

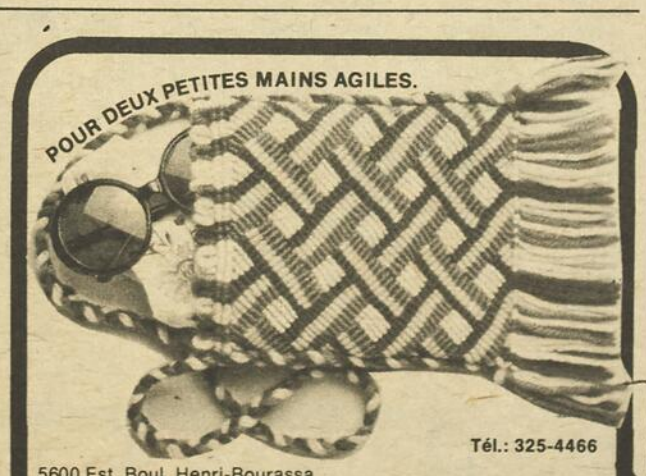
Denis Labelle, C.A.
384 rue Ste-Anne,
Saint-Jérôme, Québec

CLINIQUE CHIRURGICALE DE GREFFE DE CHEVEUX VIVANTS

Dr Bernard Blanchard, M.D.: F.R.C.S. (C)
Dr Guy Blanchard, M.D.: F.R.C.S. (C)

Place Samuel de Champlain
350 Chemin Ste-Foy suite 1007
Québec 418-687-2677

94 est, boul. Henri-Bourassa
Montréal 382-5565



Tél.: 325-4466
5600 Est, Boul. Henri-Bourassa
Montréal H1G 2T3

LAINE PAUL GRENIER

Spécialité: laine du Québec
laines canadiennes et importées - fil Phentex
Canevas à petits points service d'encadrement

2301 Est, rue Fleury
Montréal H2B 1K8
Tél.: 388-9154

A L'AFFICHE AUJOURD'HUI

Cinémas

ATWATER I: Plaza Alexis Nihon (Niveau du métro) 935-4246. "French Connection II": 1.10, 5.00, 9.00. "Seven-Up": 3.10, 7.10

ATWATER II: Plaza Alexis Nihon (étage mode) 931-3313. "Le retour du grand blond": 7.00, 8.45, 10.20. Sam. et dim.: 1.45, 3.30, 5.15, 7.00, 8.45, 10.20.

AVENUE: 1224 Greene Ave., Westmount, 937-2747. "Return of the Pink Panther": 12.45, 2.50, 4.50, 7.00, 9.00.

BERRI: 1280 St-Denis, 878-2424. "Lepke le Caïd": 2.25, 6.05, 9.45, "L'amoureuse": 12.40, 4.20, 8.00.

CHAMPLAIN: 1815 Ste-Catherine est, "Le parrain": 8.00.

CHATEAU I: 6956 St-Denis, 271-4400. "Mustang": 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. Samedi dernier spectacle: 11.30.

CHEVALIER: 1590 rue St-Denis, 845-3222. "La chair de l'orchidée": 1.40, 4.10, 6.40, 9.10.

CINE-CENTRE: 1430 Bleury, 288-7102. "Paraside Murder": 12.45, 2.40, 4.45, 6.55, 9.00.

CINEMA 7e ART: 3180 Bélanger est, 722-0302. "El Topo": 7.15, 9.30. Sam & dim.: 2.15, 4.44, 7.15, 9.45.

CINEMA DE PARIS: 896 Ste-Catherine ouest, 861-2996. "Behind the Door": 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

CINEMA LE PIERROT: 1590 St-Denis, 845-3222. "Malhler": 2.00, 4.20, 6.35, 8.55.

CLAREMONT: 5083 Sherbrooke O. "Love and Death": 1.35, 3.30, 5.25, 7.20, 9.20.

CREMAZIE: 8610 St-Denis, 388-4210. "Tremblement de terre": sam. et dim.: 2.15, 2.25, 4.45, 7.00, 9.30. Sur semaine: 7.00, 9.30.

DAUPHIN: (McLaren) 2396 E. Beaubien 721-6060: "Mariage": 7.30, 9.30. Sam. et dim: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

DAUPHIN: (McLaren) 2396 E. Beaubien: 721-6060: "Le secret": 7.30, 9.30. Sam et dim: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

ELYSEE: 35 Milton, 842-6053: Salle Renais: "On s'est trompé d'histoire d'amour": 7.30, 9.30. Sam. et dim.: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 10.00. Dim. dernier spectacle à 9.30.

SALLE EISENSTEIN: "L'escapade": 7.30, 9.30. Sam et dim.: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 10.00. Sam. dernier spectacle à 9.30.

GREENFIELD I: 519 Taschereau, 671-6129. "Mustang": 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. Sam. dernier spectacle: 11.30.

LAVAL: 1600 Le Corbusier, 688-8200. Salle I: "Mustang": 1.30, 3.30, 7.30, 9.30. Sam. dernier spectacle: 11.30. Salle 4: "Section spéciale": 12.40, 2.45, 4.50, 6.55, 9.00. Sam. dernier spectacle: 11.10.

KENT: 100 Sherbrooke O. 489-9707. "Section spéciale": 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00.

MONKLAND: 5505 ave. Monkland: 484-3570. "Murder on the Orient Express": 1.10, 5.20, 9.45. "The Gambler": 3.20, 7.45.

OUTREMONT: 1248 Bernard O. 277-4145. Mardi: Soirée-Rencontre. "Le procès d'octobre 70". Film: "Les ordres". Suivi d'un débat: "L a répression politique aujourd'hui": 7.00.

PALACE: 698 Ste-Catherine O. 866-6999. "Jaws": 12.15, 2.25, 4.45, 7.00, 9.15.

PARISIEN I: 480 Ste-Catherine ouest, 861-2697. "Mustang": 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. Sam. dernier spectacle: 11.30. Sur semaine dès 5.30.

PARISIEN II: "Pour le meilleur et pour le pire": 12.30, 3.00, 5.10, 7.20, 9.30. Sam. dernier spectacle: 11.30. Sur semaine: 5.10.

PLACE DU CANADA: Entrée via Hôtel Château Champlain, 861-4595. "The way we were": 7.15, 9.15. Sam et dim: 1.10, 3.10, 5.15, 7.15.

PLACE VILLE-MARIE GRAND: 777 Dorchester O. 866-2655. "Lies my Father Told Me": 12.20, 2.15, 4.10, 6.05, 8.00, 9.55.

PLACE VILLE-MARIE PETIT: 777 Dorchester O., 866-2644. "Brief Vacation": 1.00, 3.05, 5.10, 7.15, 9.20.

VAN HORNE: 6150 Côte des Neiges, 731-8423. "Let's do it again": 12.45, 2.50, 4.55, 7.05, 9.10. Sam. dernier spectacle: 11.20.

VENDOME: Place Victoria, 878-1451. "The Life and Times of Xaviera Hollander": 12.15, 1.50, 3.25, 6.35, 8.15, 9.50.

VERSAILLES: 7265 Sherbrooke, 353-7880. Salon Bleu: "Mustang": 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. Sam. dernier spectacle 11.30. Sur semaine dès 7.30.

VILLERAY: 8042 St-Denis, 338-5577. "Le retour du grand blond": 7.00, 8.45, 10.10. Sam et dim: 1.45, 3.30, 5.15, 7.00, 8.45, 10.20.

WESTMONT SQUARE: 931-2477, "3 of the Condor": 12.30, 2.30, 4.35, 6.45, 9.00. Sam dernier spectacle: 11.30.

YORK: "Mahoganey": 1.00, 2.55, 4.50, 6.50, 8.55.

CAMPUS LOYOLA, (F.C. Smith Auditorium) 7141 Sherbrooke ouest, 482-0320 "Partie de campagne" deJean Renoir (1936): 7.00, "La grande illusion" de Jean Renoir (1937) 8.00

CONSERVATOIRE D'ART CINEMATOGRAPHIQUE: 1455 boulevard de Maisonneuve. 879-4349. Relâche

VIDEOGRAPHE: 1604 rue St-Denis, 842-9786. Relâche.

CINEMATHEQUE QUEBECOISE: 1700 St-Denis, 844-8734. Histoire du cinéma: "Le congres s'amuse" d'Erik Crarell (Allemagne 1931): 7.30. Cinéma canadien: "Jean Carignan, violoneux" de Bernard Gosselin (Can. 1975): 9.30

CENTRE D'ESSAI DU CENTRE COMMUNAUTAI-RE E L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL. (6e étage). Cinémercredi: "Innocence sans protection" de Dusan Kakavejev et "La Jetée" de Cris Marker. Dès 7.30 Étudiants: 0.50, autres: $1.50

Théâtres

THEATRE DE QUAT'SOUS: 100 est, avenue des Pins. 845-7277. Commençant jeudi le 16 octobre: "Orion le tueur" avec François Tassé, Mireille Lachance, Jean-Louis Millette, Carmen Tremblay et plusieurs autres. Mise en scène de Paul Buissonneau. Tous les soirs à 9.45, relâche le lundi.

THEATRE DU NOUVEAU MONDE: 84 ouest, rue Ste-Catherine, 861-0563. "Le père humilié de Paul Claudel, avec Charlotte Boisjoli, Monique Mercure et Jean-Louis Roux.

THEATRE PORT-ROYAL: (Place des Arts). Une production de la Compagnie Jean Duceppe: "Visa le noir, tua le blanc" de Dale Wasserman adaptation de René Dionne avec Monique Joly, Jacques Thisdal et Aubert Pallascio. A 20.30 jusqu'au 19 octobre.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC. Salle Octave Crémazie: "Une soirée en octobre" d'André Major. Mercredi et jeudi, à 20.30.

THEATRE D'AUJOURD'HUI: 1297 Papineau, 523-1211. "Le temps d'une vie", de Roland Lapage, avec Roger Blay, Mireille Dutil, Pierre Lebeau, Gilbert Lepage et Guy Nado, du mardi au dim. à 20.30.

Variétés

OUTREMONT. 1248 Bernard ouest, 277-4145 et 277-3186, jeudi, vendredi et samedi: "Jean-Guy Moreau" "Un tabaslak de bon show": 21.30

ATELIER-GALERIE LAURENT TREMBLAY: 4809 rue Marquette. Lundi: "Animation gravure". Mardi: "Animation musique". Mercredi: "Animation sculpture". Inscription: $5.00. Renseignements: 521-8786.

LE PATRIOTE EN HAUT. 1474 Ste-Catherine 521-6666. "Les mimes électriques". Semaine et dimanche: 20.00, samedi: 20.00 et 22.30. Relâche lundi et mardi.

LE PATRIOTE: 1474 Ste-Catherine, 521-6666. "Marie-Paule Belle" et "Guy Trépanier". Semaine et dimanche: 21.00, samedi: 20.00 et 23.00. Relâche le lundi.

EVECHE (Hôtel Nelson): Place Jacques-Cartier, 861-5731. "Contraction": 21.00, 23.00 et 1.00.

GRAND THEATRE DE QUEBEC: Salle Louis Fréchette. Relâche. Vendredi: "Pauline Julien" à 20.30.

IN CONCERT: 2 rue Le Royer, 861-5689. "Sonny Rollins": 21.30, 23.00 et 1.00.

RESTAURANT VALENTIN: 291 ouest, rue Mont-Royal, 849-1371. "Lewis Furey": 22.00 et minuit.

LA PORTUGAISE: 856 est, rue Ste-Catherine, 844-3492. Super-spectacle dansant avec Germano Rocha et l'accordéonniste Matéus. De jeudi à dim: Michel Louvain, à 21.00 sam. et dim. 20.00 et 23.00. Au pianobar, tous les soirs de 17.00 à 20.00 Maurice Baril et Marylène.

L'ATRE: 4461 St-Denis, 845-8835. "Priscilla": 21.30, 23.30.

PLACE DES ARTS: (Théâtre Maisonneuve). Mercredi: "Yvon Deschamps". Semaine: 20.30, samedi: 18.30 et 22.00.

PLACE DES ARTS: (Salle Wilfrid-Pelletier). "Dalida": 20.30 jusqu'au 19 octobre.

Télévision

10.00
2 (9) (11) 13 Les Chiboukis / Enfant
5 6 Canadian School Telecasts
7 10 30 Pour vous mesdames
12 The Art of Cooking Cuisine

10.15
2 (9) (11) 13 Minute Moumoute! / Enfant

10.30
2 (9) (11) 13 Conseil-Express / "Esthétique"
4 Pour vous mesdames
9 Les cours scolaires de l'Ontario
12 McGowan and Co. Magazine

11.00
2 (9) (11) 13 Les recettes de Juliette
4 Bonjour comment ça va?
12 Definition / Jeu

11.30
2 (11) Nanny / Comédie
4 Dessins animés
(9) 13 Rue Principale
12 The Joyce Davidson Show / Interview.

11.45
4 La météo
7 10 Les p'tits bonshommes / Dessins animés
30 Dessins animés

11.50
4 Les informations

12.00
2 (11) Mon ami Ben Aventure / "Le champion".
4 De tout de tous
5 6 The Bob McLean Show Variétés
7 Informa 7
12 The Flintstones Dessins animés
30 Outaouais aujourd'hui

12.20
10 Le 10 vous informe

12.30
2 (9) (11) 13 Les coqueluches / Variétés
7 10 30 Les tannants Variétés
12 Matinee With George Balcan "The Secret Life of an American Wife", E.-U. 1968. Comédie de moeurs.

1.00
4 Les tannants Variétés
5 Movie Time "Dingaka". Sud. Afric. 1965.
6 The Bob Solway Show

1.30
2 (9) (11) 13 Le téléjournal
6 Any Woman Can
7 Pourquoi pas? Magazine
10 A votre service
17 Parlons français II
30 Vivre en harmonie Magazine

1.35
2 (9) (11) 13 Femme d'aujourd'hui

1.45
17 Parlons français III

2.00
4 Cinéma "Carrousel d'amour" Autr. 1965. Film à sketches.
6 Coronation Street Téléroman
17 Parlons français I
30 Campus

2.15
7 10 Ciné-mardi "Le secret de la Casbah", It. 1954. Film policier.
17 Les Oraliens "Le jardin enchanté"

2.30
2 (9) (11) 13 Cinéma "Mon frangin du Senegal", Fr. 1953. Comédie.
5 6 The Edge of Night Téléroman
12 What's The Good Word/ Jeu
17 Les cent tours de Centour
30 Les affaires à tou l'monde

2.45
17 Autonomie

3.00
5 6 Take Thirty
12 Another World Téléroman
17 Les mystères de l'homme
30 Radio-Québec

3.30
4 Le sac décolle
5 6 Celebrity Cooks

4.00
2 (9) (11) 13 Bobino Enfant
5 6 The Forest Rangers Aventure
7 10 30 Fusée XL-5 Marionnettes
12 Celebrity Dominoes Jeu
17 Ce coin de pays

4.30
2 (9) (11) 13 Nic et Pic
4 Cinéma "La ruée des Vikings" It. 1962. Film d'aventures.
5 6 Animation Pie
7 10 30 Patofville Enfant
12 The Flintstones Dessins animés
17 Dans la tête des hommes

5.00
2 (11) Daniel Boone Aventure
5 6 The Stationary Ark
7 10 Le Justicier Western
(9) 13 Cinéma de 5 heures / "Panique dans la jungle" E.U. 1951. Film d'aventures. "L'homme aux Colts d'or" E.-U. 1959. Western.
12 It's Your Move Jeu
17 Aux yeux du présent
30 Sam Cade / Western

5.30
5 6 The Partridge Family / Comédie
12 The New Price is Right / Jeu

5.55
4 La météo

6.00
2 (11) Ce soir Information
4 7 10 30 Parle, parle, jase, jase...
5 6 The City at Six Information
12 Pulse / Information
17 Rythmes "La Chine".

6.30
9 Tout à l'heure Information
(11) Nouvelles locales
17 Dix enfants au soleil

6.40
(11) Nouvelles du sport

6.45
(11) Regional 03

---

2 CBFT Montréal (R.-C.)
4 CFCM Québec (TVA)
5 CKMI Québec (CBC)
6 CBMT Montréal (CBC)
7 CHLT-TV Sherbrooke (TVA)
9 CKSH-TV Sherbrooke (R.-C.)
10 CFTM-TV Montréal (TVA)
11 CBVT Québec (R.-C.)
12 CFCF-TV Montréal (CTV)
13 CKTM-TV Trois-Rivières (Ind.).
17 CIVM-TV (UHF) Montréal (R.-Q.)
30 CFVO (UHF) Hull (TVA)

7.00
2 Le monde merveilleux de Disney
4 Aujourd'hui le 14 octobre
5 Around the City With Bob
6 Reach for the Top Jeu
7 Juke Box / Variétés
12 When Things Were Rotten / Comédie
(9) Le 9 vous informe
10 Le 10 vous informe
13 Le 13 vous informe
17 Un p'tit coup de coeur "Le tennis".
30 Le quotidien Information

7.30
4 7 10 30 Hawaii 5-0 Policier
5 6 Celebration
12 The Bobby Vinton Show / Variétés
9 Heures libres Information "S... portez-vous bien".
(9) 13 Jinny / Comédie
(11) Sport détente
17 Si on s'y mettait "Le travail ne tue pas?"

8.00
2 6 (9) (11) 13 La série mondiale de Baseball Troisième renconre.
12 Good Times Comédie
17 L'âge de la parole

8.30
4 7 10 30 Symphorien
12 John Allan Cameron Variétés
17 Tele-ressources

9.00
4 7 10 Les arpents verts / Comédie
12 The Rookies
30 La veillée Variétés

9.30
4 Mission impossible Suspense
7 10 30 Les incorruptibles Policier
17 La vie qu'on mène à l'assemblée nationale
4 Pour vous mesdams
5 6 Mr. Dressup Enfant
9 Les cours scolaires de l'Ontario
12 McGowan & Co Magazine

10.00
12 Joe Forrester Policier

10.30
2 (9) (11) 13 Le téléjournal
4 7 10 30 Les nouvelles TVA

10.50
2 (9) (11) 13 Nouvelles du sport
13 Le 13 vous informe

11.00
2 Rencontres Invitée: Charlotte Boisjoli, comédienne.
4 La météo
5 6 The National
12 News
7 Informa 7
(9) Ciné-soir "Un si gentil petit gang" E.-U. 1967. Comédie policière.
10 La couleur du temps
(11) Tout compte fait

11.05
4 Dialogue
13 Ciné-soir "Pic et Pic et Colegram", Fr. 1970. Comédie dramatique.

11.15
7 10 Sans pantoufles "L'amour au collège", It. 1952. Comédie psychologique.

11.30
2 (11) Propos et confidences
6 Montreal Tonight
30 Ciné 11h30 "Monsieur Joe" E.-U. 1949. Film d'aventures.

11.55
6 Ciné-Six "Great Victor Herbert"

12.00
2 (11) La lutte de l'homme pour sa survie
12 The 12 Midnight Movie "The Long Ships", G.B. 1964 Aventures

C'EST PLUS QU'UN HORAIRE TÉLÉ!
TÉLÉ 7 JOURS EN VENTE PARTOUT

LE JOUR *radio-tv*

par Marc Gilbert

Le Conseil de la radio-télévision canadienne se réunissait la semaine dernière dans un grand hôtel de Montréal pour deux jours d'audience publique. Le réseau radiophonique Télémédia, le réseau Radio Mutuel, le réseau TVA et Télé-Métropole en ont profité pour demander le renouvellement de leur licence de radio diffusion. Alors, sans plus attendre, je vous annonce "le" scoop. Toutes ces licences vont être renouvelées. Information confidentielle? Document secret? Pas du tout. Le CRTC n'a même pas encore pris de décision officielle. Mais ses antécédents démontrent bien que le Conseil répugne (c'est un euphémisme) à sévir contre les détenteurs importants de licence.

Un membre du CRTC me confiait d'ailleurs entre deux séances de travail qu'il trouvait plutôt drôles ces audiences publiques: "C'est drôle. D'un côté, t'as les commissaires qui font semblant de croire les promesses des radiodiffuseurs. Les mêmes promesses qu'ils répètent à chaque fois (A chaque nouvelle demande). Pis de l'autre côté, t'as les radiodiffuseurs, tout mielleux, qui font semblant de croire que s'ils n'agissent pas bien, le CRTC va leur enlever leur permis. Tout le monde fait semblant d'y croire". Tout le monde, sauf Roland Giguère (P.D.G. TVA) qui, face aux accusations du commissaire Jacques Hébert sur la violence à la télévision, s'est contenté de répondre: "J'en prends note."

Autre nouvelle importante annoncée lors des audiences, la mise sur pied d'une agence de presse (sonore) par le réseau Radio Mutuel. Déjà cinq stations de radio seraient intéressées à ce service. Cela pourrait signifier un dur coup pour l'agence Broadcast News (BN est une filiale de Canadian Press) qui alimente en informations la plupart des stations radiophoniques en province.

Toutefois comme beaucoup de stations n'emploient pas de journalistes, BN conservera la plupart de ses clients, intéressés uniquement aux testes écrits fournis par téléscripteur. Là encore, la qualité du service est critiquë par plusieurs. Une enquête confidentielle commandée par le CRTC a révélé dernièrement que la météo et les nouvelles du sport constituent plus de 50 pour cent du texte fourni par BN...

CKVL-FM vient de changer sa programmation. Une équipe de jeunes, très enthousiastes, s'est littéralement emparée de la station. Son but, promouvoir la musique rock et populaire du Québec et refléter ainsi la culture musicale québécoise. En termes commerciaux, cela signifie reprendre le public francophone de CHOM-FM en convainquant les jeunes (15-25) de délaisser un peu la musique américaine pour écouter davantage ce qui se fait ici.

Les nouveaux animateurs sont Sylvie Groulx et Gérard Lambert (un ancien de CHOM) qui font l'émission matinale de six heures à dix heures, Robert "Coco" Letendre, celui-ci plus rock et dont le but est de créer un "environnement" musical, de six heures à neuf heures, et enfin Gilles Tremblay qui anime l'émission de nuit, de une heure à six heures, où le jazz prend une place aussi importante que le pop. Deux autres nouvelles émissions viendront compléter la programmation d'ici un mois.

Signalons que CKVL-FM compte beaucoup sur son studio mobile pour se créer une clientèle. La station rediffusera les spectacles présentés à l'Evêché et des ententes semblables sont sur le point d'être conclues avec Kébec-Spec, le cinéma Outremont et le Café-Campus. A surveiller...

Le ministère de l'Industrie et du Commerce vient de lancer une importante campagne de publicité télévisée (le MIC, c'est mon ministère). Etant donné que ces messages ne s'adressent pas au grand public, contrairement à la publicité du ministère de l'Éducation, par exemple, mais bien aux petits industriels, plusieurs personnes ont pensé qu'il s'agissait là d'une publicité-propagande gouvernementale défrayée par l'ensemble des contribuables.

Au MIC, on nie formellement ces accusations. La campagne vise effectivement les petits industriels mais un porte-parole a expliqué qu'on compte sur l'effet d'osmose et qu'en définitive, tout le monde peut avoir une influence indirecte sur la clientèle visée. Deuxième but de la campagne: sensibiliser le public aux services qu'offre le ministère et effacer un peu l'image du MIC, distributeur de grosses subventions aux entreprises. La campagne durera tout l'hiver, on n'en dévoile pas les coûts. Estimation approximative: plus de cent mille dollars.

en coulisse

par Lise Lapierre

Fernando Fernandez, un Portugais intégré

Quelques années après l'ouverture de son restaurant Fernando Fernandez, un Portugais, a décidé d'en ouvrir un deuxième. Et où il y aurait de la "zizique". En vedette, tous les soirs, on y retrouvait **Germano Rocha,** spécialiste du Fado en France, qui était venu au Québec en 1965, si ma mémoire est bonne, pour la première fois. A l'époque, il distribuait à ses admiratrices des morceaux de tissus de sa tunique. Maintenant, il ne le fait plus. Installé au Québec, il a appris la valeur d'un manteau d'hiver.

Mais pour en revenir à **"La Portugaise",** situé face à la Place Dupuis, on y retrouve de tout aujourd'hui: Germano Rocha, **Marylène** qui, pour l'occasion, est devenue la première chanteuse-astrologue (elle fait la carte du ciel des célébrités), Matéus et son accordéon, puis les vedettes québécoises de la chanson. Elles y passeront toutes. Après **Claude Valade,** c'est **Michel Louvain.** A la suite de quoi, il y aura **Yoland Guérard, André Lejeune** (qui y donnera un récital, sans folklore-western), **Paolo Noël, Serge Laprade** et **Chantal Pary.**

Fernando Fernandez qui a investi $200,000 est décidé de faire de "La Portugaise" un genre de "Café des Artistes" dans l'Est de Montréal. Semble-t-il que déjà les clans de Radio-Canada et de Télé-Métropole s'y rendent souvent. Alors, si vous voulez voir des artistes, vous savez où vous rendre...

Un franc succès pour Marie-Paule

Pour qui aime la chanson bien faite, c'est le temps de vous rendre au **Patriote. Marie-Paule Belle** présente d'excellentes chansons bien faites et très amusantes, majoritairement parlant. A vous faire oublier vos impôts et vos taxes. Lundi soir, soir de première, il n'en fut pas de même pour **Guy Trépanier,** co-vedette. Dans les coulisses, ça hurlait... Le son a été totalement raté et Guy était nerveux.

Pour les voisines de Diane Dufresne

Pour empêcher les voisines de **Diane Dufresne** de tourner en rond, on me demande de faire un peu de lumière sur ce qui se passe. Depuis quelques mois, il y a des énergumènes mâles qui entrent et sortent de sa maison, à faire dresser les cheveux sur la tête. Or, ce n'est pas ce qu'on peut penser... Diane Dufresne qui fait un vrai "show" à la Place des Arts, pendant la semaine de vacances d'Yvon Deschamps, depuis juin dernier, s'est entourée d'hommes de façon incroyable. Les artistes, c'est comme les abeilles... où il y a une Reine, il faut bien que d'autres apportent le miel.

Une autre maison canadienne...

Yvon Dufour, comme plusieurs autres, à son tour vient de s'acheter une merveilleuse maison canadienne. C'est une bonne nouvelle pour nous et c'est un plaisir pour lui.

Il est à souhaiter que nos artistes aient les moyens de les acheter ces maisons-là. A la vitesse où on perd nos terres québécoises, si on peut arriver à sauver le plus de maisons possibles, nous n'aurons peut-être pas tout perdu.

Et dire qu'il y en a qui disent que les artistes **"ce n'est pas pareil, ils aiment les vieilles affaires!"**

Billets en vente maintenant

LA MORT D'UN COMMIS-VOYAGEUR

THÉATRE PORT-ROYAL 842-2112

14 ANS

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

Scenario et Réalisation CLAUDE JUTRA avec MONIQUE MILLER CLAUDE JUTRA

COULEUR

UN MARIAGE QUI FAIT RIRE ET QUI FAIT MAL

AUX 2 CINES

PARISIEN: SUR SEMAINE 5.10, 7.20, 9.30, SAMEDI, DIMANCHE & LUNDI 12.50, 3.00, 5.10, 7.20, 9.30, SAMEDI DERNIER SPECTACLE Ac 11.40, LAVAL: SUR SEMAINE 6.40 & 9.00, SAMEDI, DIMANCHE & LUNDI 12.20, 2.30, 4.40, 6.50, 9.00, SAMEDI, DERNIER SPECTACLE 11.10

cinemas LE PARISIEN 5 480 Ste. CATHERINE O. 866-3856

CINEMAS Laval 5 CENTRE LAVAL 688-7776

UNE SELECTION DES FILMS MUTUELS PIERRE DAVID présente

POUR TOUS

section spéciale

La raison d'Etat justifie-t-elle le meurtre?

Sélection officielle Cannes 1975 Grand Prix de la Mise en Scène

un film de costa-gavras

PARISIEN: SUR SEMAINE 5.10, 7.20, 9.30, SAMEDI, DIMANCHE & LUNDI 12.50, 3.00, 5.10, 7.20, 9.30, SAMEDI DERNIER SPECTACLE A 11.40, LAVAL: SUR SEMAINE 6.50 & 6.50 & 9.00, SAMEDI, DIMANCHE & LUNDI 12.20, 2.30, 4.40, 6.50, 9.00, SAMEDI, DERNIER SPECTACLE 11.10.

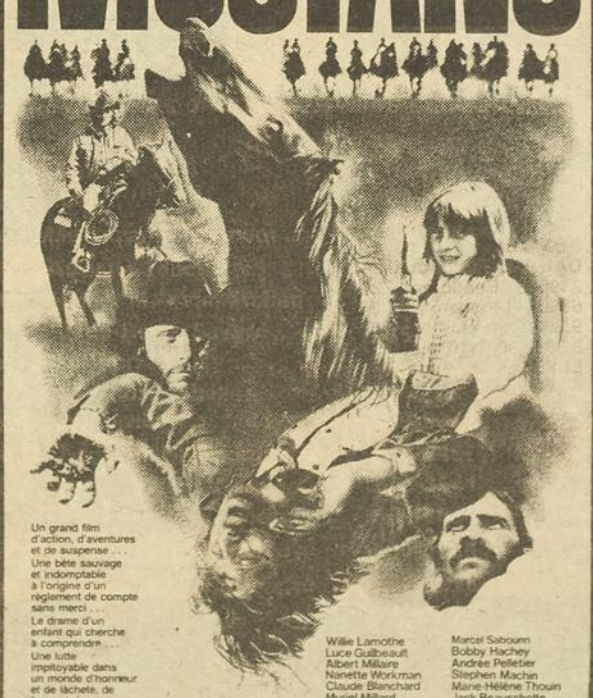
cinemas LE PARISIEN 5 480 Ste. CATHERINE O. 866-3856

CINEMAS Laval 5 CENTRE LAVAL 688-7776

UNE SELECTION DES FILMS MUTUELS PIERRE DAVID présente

un film de Marcel Lefebvre réalisé en collaboration avec Yves Gélinas

MUSTANG



Un grand film d'action, d'aventures et de suspense . . . Une bête sauvage et indomptable à l'origine d'un règlement de compte sans merci . . . Le drame d'un enfant qui cherche à comprendre . . . Une lutte impitoyable dans un monde d'honneur et de lâcheté, de force et de peur.

Willie Lamothe, Luce Guilbeault, Albert Millaire, Nanette Workman, Claude Blanchard, Muriel Millard, Marcel Sabourin, Bobby Hachey, Andrée Pelletier, Stephen Machin, Marie-Hélène Thouin, Jack Beauschotte

HORAIRES: CHATEAU: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30, PARISIEN: SUR SEMAINE 5.30, 7.30, 9.30, SAMEDI, DIMANCHE & LUNDI 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30, LAVAL: GREENFIELD & VERSAILLES: SUR SEMAINE 7.30 & 9.30, SAMEDI, DIMANCHE & LUNDI 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

DANS TOUS LES CINEMAS, SAMEDI DERNIER SPECTACLE A 11.30 P.M.

cinemas LE PARISIEN 5 480 Ste Cath. O. 866-3856

CHATEAU 1 St. Denis & Belanger 271-1103

VERSAILLES 7265 Sherbrooke E. 353-7880

GREENFIELD Pk. Pl. Greenfield Park 671 6123

CINEMAS Laval 5 CENTRE LAVAL 688-7776

EGALEMENT: MASKA (St. Hyacinthe) GALERIES de GRANBY (Granby) CAPITOL (Trois-Rivières) CAPITOL (St-Jean) CARTIER (Shawinigan) PALACE (Grand-Mère) RHEO (St-Tite) JOLIETTE (Joliette) REX (St-Jérôme) ST-EUSTACHE (St-Eustache).

les choix du jour

Jimmy Cliff à Montréal

(par B.D.) – Jimmy Cliff donne lundi soir prochain (le 20) un concert qu'il ne faudra pas manquer à la salle Wildrid-Pelletier de la Place des Arts.

C'est un film qui n'a pas fait fortune à Montréal, mais qu'on pourra sans doute revoir à l'Outremont, qui me l'a fait découvrir il y a deux ans. Le film, c'est "The Harder They Come" et la musique est publiée sur un album qui porte le même nom (Mango, distribué par Island Records).

Les aventures du héros de Perry Henzell illustrent assez bien l'esprit du "reggae", un rythme purement jamaïcain mêlant le folklore caraïbéen au rock'n roll et qui a évolué à travers le ska et le "rock steady" en exprimant toujours une réalité originale et crue. Aujourd'hui à son tour, le "reggae" envahit les Etats-Unis et l'Angleterre et les grands noms, de Stevie Wonder à Eric Clapton, en ont enregistré leur version. Mais le "reggae" reste Bob Marley et les Wailers, les Maytals, Desmond Dekker Avec Cliff, c'est aussi une voix extraordinaire. (cf. "Many Rivers To Cross), des arrangements d'une fraîcheur inédite, des paroles criantes de poésie et de vérité qu'on découvre en même temps qu'un rythme irrésistible.

Télévision

Les coqueluches (R.C.) à 12h30: Thème: "Tendresse". Invités: Diane Juster, Annie Jacques, Richard Huet et Monique Rousseau.

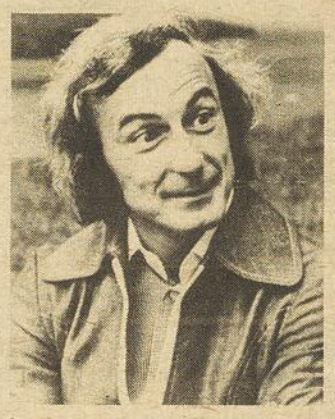
Femme d'aujourd'hui (R.C.) à 13h35: Reportage sur la Rencontre québécoise internationale des écrivains, qui se tenait au Mont Gabriel, du 4 au 7 octobre.

Consommateurs avertis (R.C.) à 19h30: les disparités régionales dans les coûts du logement, de l'alimentation et de l'habillement à Sept-Iles, Rouyn-Noranda et Matane en comparaison avec Montréal.

Approche (R.Q.) à 21h30: "L'âge du choix des options". Entre 20 et 25 ans, le jeune adulte est à la croisée des chemins en ce qui concerne sa vie professionnelle et personnelle.

La série mondiale de baseball (R.C.) à 20h: Quatrième rencontre. (Cincinnati-Boston)

Cinéma canadien (R.C.) à 23h: "*Red*". Drame social réalisé par Gilles Carle, avec Daniel Pilon, Geneviève Deloir, Gratien Gélinas et Fernande Giroux. Red, un métis, vit d'expédient à Montréal. Elizabeth, sa demi-soeur est assassinée. Red est soupçonné du meurtre. (Canada 1970)



Yvon Deschamps, deux mois de rire.

"Attente", un beau voyage avec Toubabou.

Radio

Présent édition québécoise (CBF 690) à 9h05: Les contrôles fédéraux et le Front commun du secteur publique du Québec. -La fin de la grève de l'amiante et l'avenir de cette industrie au Québec.

Coup de griffes (CKVL-AM) à 10h: La contraception de l'avenir.

Festival Yvon Deschamps (CKAC) à 21h.

Théâtre

Visa le noir, tua le blanc. Dernière chance de voir la production que la Compagnie Jean-Duceppe a faite de la pièce de Wasserman adaptée pour le Québec par René Dionne.

Bousille et les justes, de Gratien Gélinas. Un classique québécois repris au Gesù par la Nouvelle compagnie théâtrale.

Cinéma

Le procès d'Octobre '70 se poursuit à l'Outremont. Ce soir,"*Les ordres*" de Michel Brault suivi d'un débat sur la répression politique aujourd'hui animé par Gérard Godin. Et toujours à l'affiche: *El Topo*, de Jodorowski, au cinéma 7e Art; *Pour le meilleur et pour le pire*, de Claude Jutra, au Parisien 5; *Section spéciale*, de Costa-Gavras, au Parisien et au Laval; *Le parrain, 2e partie*, au Champlain.

Ce soir, à Saint-Georges-de-Beauce, le cinéma Royal présente en avant-première mondiale "*Partis pour la gloire*", le dernier long métrage de Clément Perron qui met la Beauce et les Beaucerons à contribution.

Disques

En passant chez votre disquaire, procurez-vous la surprise de la rentrée: "*Attente*", le premier long jeu de studio du groupe *Toubabou*, sur étiquette Barclay. La meilleure performance du groupe: c'est beau, inspiré et concentré; du Toubabou sans complaisance.

Variétés

Contraction, à l'Evêché de l'hôtel Nelson.

Lewis Furey au restaurant Valentin

Sonny Rollins au In Concert

Yvon Deschamps, au Théâtre Maisonneuve: le début de deux mois de rire.

LES PRODUCTIONS BEAU BEC PRÉSENTENT
JEAN-GUY MOREAU
TABASLAK!
DES DEMAIN SOIR

30 personnages avec les mots de
JACQUELINE BARRETTE
OCTOBRE: 16-17-18 et 23 à 9h.30 pm
24-25 à 7h. pm
$2.50, $3.00, $3.50
Les spectacles sur scène au cinéma
RESERVATIONS 277-3186 OUTREMONT 1248 BERNARD O. 277-4145

CKVL FM 96.9
Kébec Spec Int., les Productions Perle & CKVL-FM
en collaboration avec les disques London
présentent
10cc
Dimanche 26 oct., 20h30
Billets: $6.00 aux comptoirs TRS, l'Alternatif
et au Centre Sportif
Centre Sportif
Int.: 343-6150 Université de Montréal

COUPON D'ABONNEMENT
JE DESIRE RECEVOIR 'LE JOUR' PAR COURRIER.
Ci-joint mon chèque d'abonnement de $ _____
Nouvel abonnement ☐
Renouvellement ☐
$18 pour 3 mois
$32 pour 6 mois
$60 pour 12 mois
Edition du samedi seulement
$15 pour 12 mois
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Tél. _____
Aucun abonnement n'est remboursable
LE JOUR 387 boul. Lebeau, Ville St-Laurent, 331-8961

Ce soir du lundi au vendredi à 18 heures
En début de soirée, Bernard Derome anime ce nouveau magazine d'information.

18 heures
Téléjournal national et international 18h30
Téléjournal régional Actualités régionales 18h55
Nouvelles sportives.
A la télévision de Radio-Canada

Le Cubain Stevenson préfère l'idéal olympique à un combat contre Clay

(Service spécial de la Prensa latina)

MEXICO – Le champion mondial amateur et olympique des poids lourds, Teofilo Stevenson, a déclaré qu'il ne se battra jamais contre Cassius Clay.

"Me battre pour de l'argent ne m'intéresse pas", de déclarer Stevenson, un jeune étudiant en génie, affable et sportif infatigable, une des figures les plus en vue parmi les participants aux Jeux panaméricains qui se déroulent présentement à Mexico.

Stevenson a clairement nié les rumeurs qui circulent sur une éventuelle rencontre entre le champion mondial professionnel, Cassius Clay (mieux connu sur le nom de Mohammed Ali) et le champion olympique et mondial amateur.

"Ceux qui pensent que je me battrai un jour contre Clay sont des rêveurs. Cela n'arrivera jamais. Je suis fatigué de le dire: me battre pour de l'argent ne m'intéresse pas, pas plus qu'une rencontre contre un boxeur professionnel, même s'il s'agit de Clay", a déclaré Stevenson.

Propositions

Stevenson est un jeune homme de 23 ans, d'apparence sympathique. Il mesure 1 mètre 96 et pèse près de cent kilos. Ses épaules paraissent plus larges qu'il y a sept ans, aux Jeux olympiques de Mexico, et sa musculature est plus définie.

"On m'a souvent proposé de me battre contre Cassius Clay, et on m'a offert pour cela de grosses sommes d'argent. Cependant, la question n'est pas là. A Cuba, il n'y a pas de professionnalisme et je me bats pour le plaisir".

"C'est ce que j'ai fait depuis 10 ans et ce que je ferai tant que mes facultés me le permettront", de dire le monarque des poids lourds de la boxe amateur.

Stevenson est une des grandes figures du sport cubain. Durant sa longue carrière de boxeur, il a gagné 30 médailles d'or, deux d'argent et une de bronze, ce qui le situe à une place prépondérante dans le sport amateur.

Sa qualité technique et sa puissance font de lui un favori pour remporter une médaille d'or chaque fois qu'il participe à un tournoi.

Faire le maximum

"Je ne peux assurer que je gagnerai une médaille aux Jeux panaméricains, mais ce dont nous sommes sûrs, mes camarades et moi, c'est que nous ferons le maximum pour triompher. Nous nous sommes préparés de façon intensive et nous espérons gagner contre n'importe quel de nos rivaux".

Stevenson déclare retirer de la boxe amateur toutes les satisfactions possibles. "Je suis heureux d'avoir choisi ce sport, car au cours des années, il m'a offert de grandes chances".

Et Stevenson mentionne: "Aucun rival ne doit être méprisé. Celui qui monte sur le ring avec cette idée a perdu la moitié de la partie. En ce qui me concerne, je n'ai jamais sous-estimé mes adversaires, parce qu'ils se battent avec la même intention que moi. Je les respecte tous et je ne doute jamais de leurs capacités.

– Pourquoi as-tu méprisé le million de dollars que l'on t'a offert à Munich?

"Je n'en veux pas parce que dans le professionnalisme, on veut un joueur quand il gagne ou quand il a de l'argent, mais s'il perd ou s'il est ruiné, on n'en a plus besoin. A Cuba, tous les sportifs sont égaux et cela nous donne confiance dans l'avenir".

Le boxeur poids lourd George Foreman était accompagné de l'ancienne vedette de football (maintenant vedette de cinéma) Jim Brown, lors de sa conférence de presse de lundi, annonçant son intention de rencontrer Ron Lyle sous peu.

commentaire sportif

La perte de Parent

La perte pour plusieurs semaines du gardien de but Bernard Parent est immense pour les Flyers de Philadelphie, même s'ils peuvent compter sur Wayne Stevenson qui s'est bien tiré d'affaires lorsqu'il a été appelé à la rescousse.

On dit que cette équipe est bâtie autour du joueur de centre Bobby Clark, mais c'est tout de même la présence de Parent devant les filets qui demeure l'élément le plus important des champions de la coupe Stanley.

On s'attend à ce qu'il soit tenu à l'écart du jeu pendant plusieurs semaines et on peut douter que les Flyers, une équipe tout de même supérieure aux Rangers aux Flames et aux Islanders, puissent durant son absence s'échapper en tête de classement de la division Lester Patrick. On pourrait donc assister dans cette division, pour une deuxième année d'affilée, à une lutte jusqu'à la fin pour connaître les équipes qui participeront aux séries d'après-saison.

Le hockey ne peut se tenir à la surface qu'en offrant un spectacle de choix et ce spectacle de première qualité n'est possible qu'avec un plus grand équilibre des équipes. La blessure de Parent est malheureuse, certes, et personne ne la souhaitait, même si ses effets secondaires peuvent être profitables à l'équilibre de cette division.

La division Lester Patrick pourrait bien être celle, au printemps prochain, qui nous aura donné les plus vives émotions. C'est la seule prédiction possible dans la Ligue nationale, cette année; ce n'est certainement pas dans la division où évolue le Canadien que l'on assistera à une chaude lutte.

Avec Guy Lafleur, le Tricolore risque de tout balayer, car les Kings de Los Angeles, malgré l'acquisition de Marcel Dionne, éprouveront les plus grandes difficultés du monde à répéter leurs exploits de l'an dernier.

A moins qu'une équipe-cendrillon vienne en 1975-76 brouiller les cartes, comme les Kings l'an dernier.

Post scriptum. Que pensent les joueurs de hockey de la décision de limiter les hausses de salaires à seulement 10 pour cent?

Henri Jalbert

football

Danger dans la Ligue nationale!

WASHINTON – Un porte-parole de l'Association des joueurs de la Ligue nationale de football a déclaré devant un sous-comité de la Chambre des resprésentants à Washington que le plus grand danger menaçant le sport professionnel découlait de la façon dont les propriétaires voulaient s'attacher certains joueurs.

On sait que les propriétaires prétendent que la clause de réserve n'a pour seul but que de maintenir une certaine parité entre les clubs riches et les clubs pauvres.

Par contre, Kermit Alexander, président de l'Association des joueurs, estime que l'abolition de cette clause, en particulier du règlement Rozelle, menaçait moins l'avenir du football que l'attitude des propriétaires, prêts à se trancher la gorge pour faire signer un joueur devenu agent libre. Il a ajouté que si les propriétaires actuels étaient incapables de gérer sainement la ligue, il était peut-être temps qu'ils laissent leur place à d'autres.

Le sous-comité doit entendre plus tard le témoignage du commissaire Pete Rozelle.

devenez un lecteur

un nouveau concours

reporté à lundi 20 octobre

Gary Carter: recrue de l'année

ST-LOUIS – A la suite d'un scrutin organisé par le Sporting News, le titre de joueur par excellence de l'année dans la Ligue nationale de baseball a été décerné au deuxième but Joe Morgan des Reds de Cincinnati. Toutefois, chose surprenante, cette même revue a choisi comme recrue de l'année dans cette ligue nul autre que le receveur des Expos Gary Carter. C'est bien le seul titre que les Expos aient décroché la saison dernière.

Morgan a obtenu cette distinction en conservant une moyenne de .327 la saison dernière, en marquant 107 points et en produisant 94 points.

Pour ce qui est de Carter, disons qu'il a eu une moyenne au bâton de .270, frappant 17 circuits et produisant 68 points.

Nouvel acheteur des Giants: faux

SAN FRANCISCO – Le propriétaire des Giants de San Francisco, Horace Stonham, a formellement démenti la nouvelle voulant qu'un nouveau groupe soit présenté pour acheter son équipe de la Ligue nationale de baseball.

Un groupe de Beverly Hills a en effet convoqué une conférence de presse ce matin pour annoncer qu'il avait offert d'acheter les Giants et qu'il avait l'intention de construire un stade à San Jose, à une cinquantaine de milles de San Francisco.

Stoneham a qualifié cette nouvelle de truc publicitaire.

Par ailleurs, commentant la nouvelle voulant qu'il ait demandé à Wes Westrum de démissionner, il a indiqué que les contrats du gérant et de ses adjoints expiraient à la fin de la saison et qu'il serait insensé de parler de renouvellement alors que l'avenir du club est encore incertain.

Gary Carter... le sourire d'une recrue de l'année!

Le Pérou passe au tour suivant

C'est finalement par trois victoires à deux que le Pérou s'est qualifié aux dépens de l'Uruguay pour le tour suivant de coupe Davis. Le dernier simple de la rencontre a été remporté par l'Uruguayen Gustavo Stapff qui a battu le Péruvien Fernando Maynetto par 8-6, 2-6, 7-5 et 8-6.

Au prochain tour de la zone sud-américaine, le Pérou affrontera le Brésil.

Baseball USA à Cuba en 1977

SUDBURY – Un porte-parole de l'Association mondiale de baseball amateur a annoncé qu'une équipe américaine comprenant plusieurs anciens joueurs des ligues majeures disputera une série de 15 rencontres sur le sol cubain en mars 1977.

Parmi les anciens professionnels qui ont accepté de faire le voyage, on trouve Billy Conigliaro, Ken Berry, Norm Cash, Eddie Leon et Fred Beene.

Petty: 6e titre de la NASCAR!

DAYTONA BEACH – Malgré sa place de dernier dimanche à Richmond dans la Capital City 500, Richard Petty est pratiquement assuré d'un sixième championnat consécutif de la NASCAR.

Dimanche après-midi, Petty avait été contraint d'abondonner au 34e tour de la course, ce qui lui valu d'être classé au dernier rang et c'était la première fois qu'une telle chose lui arrivait au cours des 361 courses disputées durant les neuf dernières années.

Dans le classement de la NASCAR, Petty domine avec 4,245 points contre 3,418 à James Hylton et 3,402 à Benny Parsons.

Le champion du 100m au Québec?

Dereck Boosey serait l'homme le plus surpris des Jeux panaméricains s'il avait vu les résultats de la première vague du 100 mètres hommes. Ces résultats indiquent que Boosey a terminé second derrière un sprinter cubain avec un temps très respectable de 10.62 secondes. Le hic, c'est que Boosey, de Pincourt au Québec, est âgé de 32 ans, et qu'il est l'instructeur des sauteurs de l'équipe canadienne d'athlétisme.

Toujours est-il qu'il ne s'agit que d'une simple erreur, les officiels chargés de compiler les résultats l'ayant confondu avec Marvin Nash, un sprinter de Toronto.

Newcombe plie!

Les championnats d'Australie de tennis en salle se sont poursuivis hier et aucune grosse surprise n'a été enregistrée si ce n'est la défaite devant son public de John Newcombe face à la vedette indienne Vijay Amritraj, par le pointage de 7-5 et 6-1. Stan Smith a pour sa part battu le Japonais Jun Kuki par 6-1 et 6-0.

Popiel bon pour 2

Les Spurs de Denver, de l'Association mondiale de hockey ont annoncé hier qu'ils avaient échangé l'ailier gauche Jan Popiel aux Aéros de Houston en retour de Don Borgeson et Jim Sherritt.

Borgeson peut évoluer soit à l'aile droite ou gauche et il retourne à Denver où il joua en 1971-72.

Les Spurs ont dit que Sherritt jouera au centre, remplaçant ainsi Ralph Backstrom, qui occupe maintenant le poste d'ailier gauche.

Athlétisme

3 athlètes par dicipline aux Jeux de 1976

LONDRES – La Fédération internationale d'athlétisme a annoncé hier matin à Londres que les pays participant aux Jeux Olympiques de Montréal 1976 pourront inscrire trois athlètes par discipline aux épreuves d'athlétisme comme cela s'était fait à Munich en 1972.

Le porte-parole de la fédération a précisé que les informations, faisant état d'une réduction à deux participants par nation décidée à Rouen en fin de semaine dernière, étaient erronées.

Laperrière heureux de l'acquisition de Reeves

MONTREAL – L'instructeur du Junior de Montréal, Jacques Laperrière, semble très heureux de l'addition du jeune centre Kevin Reeves à son club. Ce dernier, à sa première partie à Montréal, a récolté une passe dans la victoire de 8-3 du Junior sur les Remparts dimanche soir dernier.

Reeves, qui avait suivi ses parents à Kitchener, avait tenté de poursuivre sa carrière avec les Rangers de Kitchener, de la Ligue junior majeure de l'Ontario, mais ses avocats, dont Alan Eagleson, ne sont pas parvenus à obtenir l'autorisation de l'Association canadienne de hockey amateur. Cette dernière ne l'a en effet autorisé qu'à jouer avec un club junior B.

Devant cette situation, Reeves a préféré revenir à Montréal où le Junior avait obtenu des Dynamos de Shawinigan les droits qu'ils détenaient sur ce joueur.

DISPONIBLE à 292 boul. St-Joseph ouest, Mtl **$3.95**

Ce livre peut vous faire épargner des centaines de dollars!

Vous trouverez:

- Comment bénéficier des garanties, "secrètes" de Ford - $24.8 million (la rouille).
- Comment obtenir des ailes gratuites pour votre Astre, Véga, ou Toyota.
- Comment obtenir un moteur gratuit pour votre Astre, Véga ou Toyota.
- Comment obtenir des réparations gratuites sur les transmissions de GM.
- Liste des concessionnaires (700) recommandés et non-recommandés au Québec.
- La jurisprudence pour combattre les 12 rackets les plus fréquents.
- Les compagnies d'assurances à déconseiller.
- Le prix de liste confidentiel des modèles 1970-1976.

Editeur: LES ÉDITIONS EDMONSTON LTEE.

centraide
la nouvelle fédération des oeuvres.

hockey

Ligue nationale

Section Norris

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Montréal	3	0	0	25	6	6
Pittsburgh	2	0	0	11	7	4
Los Ang.	1	2	0	6	20	2
Détroit	0	2	1	3	10	1
Washing.	0	3	0	11	16	0

Section Adams

Californie	2	1	0	10	9	4
Buffalo	2	0	0	13	3	4
Toronto	1	1	0	5	9	2
Boston	0	1	1	7	12	1

Section est

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Philadel.	3	0	0	18	10	6
Isl. NY	1	0	2	11	4	4
Rang. NY	1	1	1	8	9	3
Atlanta	0	2	0	4	6	0

Section Smythe

Kansas C.	1	0	1	5	3	3
Chicago	1	1	1	6	4	3
Vancouver	1	2	0	5	9	2
St. Louis	0	1	1	8	3	1
Minnesota	0	2	0	7	12	0

Matches d'hier non-compris

Hier
Montréal à Islanders
Washington à Vancouver
Kansas City à St-Louis
Aujourd'hui
Atlanta à Rangers
Washington à Los Angeles
Pittsburgh à Toronto
Détroit à Chicago
Californie à Minnesota
Demain
St-Louis à Philadelphie
Boston à Détroit
Los Angeles à Vancouver

Association mondiale

Section Canadienne

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Winnipeg	2	0	0	9	3	4
Québec	1	1	0	10	8	2
Edmonton	1	1	0	7	9	2
Calgary	0	1	0	0	2	0
Toronto	0	1	0	3	7	0

Section est

Cincin.	1	0	0	1	0	2
Indianap.	1	1	0	12	7	2
Cleveland	0	1	0	0	1	0
N.-Ang.	0	1	0	0	5	0

Section ouest

Minn.	2	0	0	6	1	4
Phoenix	2	1	0	10	11	4
Houston	1	0	0	5	0	2
San Diego	0	2	0	7	10	2
Denver	0	1	0	1	7	0

Hier
Indianapolis à Calgary
Houston à Toronto
Edmonton à Québec
Aujourd'hui
Edmonton à N.-Angleterre
Cleveland à Minnesota
Demain
Indianapolis à San Diego
Winnipeg à Denver

L.J.M.Q.

(match d'hier non compris)

Section est

	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Shawin.	3	3	1	41	36	7
Chicout.	3	4	0	31	35	6
Sorel	3	4	0	29	46	6
T.-Riv.	2	4	1	30	40	5
Québec	1	5	1	27	50	3

Section ouest

Cornwall	5	1	0	46	23	10
Sherb.	5	1	0	46	28	10
Hull	4	3	0	32	28	8
Mtl	3	2	1	41	34	7
Laval	3	5	0	43	46	6

Lundi
Chicoutimi 5, Laval 4
Hier
Québec à Hull
Sherbrooke à Trois-Rivières
Aujourd'hui
Montréal à Sorel
Demain
Hull à Cornwall

baseball

Série mondiale

(Au meilleur de sept matches)

Samedi
Boston 6, Cincinnati 0
Dimanche
Cincinnati 3, Boston 2
Hier
Boston à Cincinnati
Aujourd'hui
Boston à Cincinnati, 20h
Demain
Boston à Cincinnati, 20h
Samedi
Cincinnati à Boston, 13h
(si nécessaire)
Dimanche
Cincinnati à Boston, 13h
(si nécessaire)

football

Ligue canadienne

Section est

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Ottawa	13	9	4	0	308	224	18
Montréal	13	8	5	0	310	261	16
Toronto	13	3	9	1	206	261	7
Hamilton	13	3	9	1	210	335	7

Section ouest

Edmonton	13	10	3	0	345	285	20
Régina	14	9	4	1	329	270	19
Winnipeg	13	6	6	1	248	275	13
Calgary	13	5	8	0	309	286	10
Vancouver	14	4	9	0	231	296	8

Aujourd'hui
Vancouver à Ottawa
Samedi
Hamilton à Calgary
Dimanche
Toronto à Montréal, 13h30
Ottawa à Winnipeg
Edmonton à Régina

Conférence nationale

Section est

	G	P	N	Moy.	Pp	Pc
Dallas	4	0	0	1.000	104	55
Washing.	3	1	0	.750	127	59
St. Louis	2	2	0	.500	97	98
Phil.	1	3	0	.250	69	72
Giants NY	1	3	0	.250	57	102

Section Centrale

Minn.	4	0	0	1.000	126	51
Détroit	3	1	0	.750	84	73
Chicago	1	3	0	.250	32	103
Green Bay	0	4	0	.000	55	104

Section ouest

L. Ang.	3	1	0	.750	67	55
Atlanta	2	2	0	.500	65	50
S. Fran.	1	3	0	.250	54	70
N.-Orl.	1	3	0	.250	30	95

Conférence américaine

Section est

Buffalo	4	0	0	1.000	148	80
Miami	3	1	0	.750	98	68
Nets NY	2	2	0	.500	101	102
Balt.	1	3	0	.250	99	100
N.-Ang.	0	4	0	.000	31	92

Section centrale

Cin.	4	0	0	1.000	93	46
Pitts.	3	1	0	.750	120	45
Hous.	3	1	0	.750	99	48
Clev.	0	4	0	.000	43	148

Section ouest

Oak.	3	1	0	.750	78	83
Denver	2	2	0	.500	83	104
K. City	1	3	0	.250	102	97
S. Diego	0	4	0	.000	27	89

Lundi
Washington 27, St-Louis 17

Ce soir, Lions contre Riders

Organ à l'attaque pour Ottawa

OTTAWA (PC) – Le botteur de précision d'Ottawa, Gerry Organ, sera employé comme receveur de passes ce soir quand les Rough Riders recevront la visite des Lions de la Colombie-Britannique dans un match de la Ligue canadienne de football.

Le meilleur marqueur de la section Est, avec 22 placements et 33 convertis, jouera à l'attaque à cause des nombreuses blessures subies par les joueurs des Riders.

L'instructeur des Lions, Cal Murphy, devra lui aussi modifier son alignement à cause du grand nombre de blessés.

Organ, qui n'a pas joué très souvent au poste d'ailier au cours des cinq saisons passées à Ottawa, tentera de remplir le poste laissé vacan par Jim Foley.

Ce dernier a été blessé à la cheville gauche lors de la victoire de 31-4 des Riders contre les Tiger Cats de Hamilton la semaine dernière. Joe Colvey est prêt à sauter dans la mêlée dans le champ-arrière, mais l'instructeur George Brancato veut utiliser plus souvent le jeu de passe contre les Lions.

C'est donc dire que Art Green, qui a accumulé des gains de 253 verges contre Hamilton, se retrouvera seul dans le champ-arrière.

Lou Harris, meilleur porteur de ballon des Lions, ne sera pas en uniforme. Il a été blessé au cou, au dos et au genou dimanche contre Hamilton et on ne sait quand il pourra revenir au jeu. Le demi défensif Floyd Hogan est également blessé. C'est donc dire que Murphy devra faire appel à deux nouveaux venus, Mike Strickland et Bob Pearce, un ancien des Rough Riders de la Saskatchewan.

Par ailleurs les Lions ont congédié hier le botteur de précision Ivan McMillan. Il a raté trois placements lors du match de dimanche. C'est Brian Berg qui effectuera les bottés pour les Lions.

Une victoire des Rough Riders leur permettrait d'augmenter à quatre points leur avance en tête de la conférence de l'Est sur les Alouettes de Montréal.

Chamberlain devient agent libre

La célèbre étoile du basket-ball américain, Wilt Chamberlain, a été déclaré agent libre hier par le commissaire de l'Association nationale de basket - ball, Larry O'Brien.

"Chamberlain, la vedette des Lakers de Los Angeles, pourra désormais signer un contrat avec n'importe quelle équipe de l'Association," a déclaré O'Brien.

Pour le Canada

L'éligibilité de Zilberman aux JO assurerait une médaille

(LE JOUR - PC) – Ole Sorensen, directeur technique de l'Association canadienne de lutte amateur (ACLA), a déclaré hier que des efforts étaient présentement déployés pour que Viktor Zilberman, un lutteur né en Union Soviétique, soit déclaré éligible pour compétitionner pour le Canada lors des Jeux Olympiques de Montréal.

Zilberman, 28 ans, actuellement instructeur-chef à l'Université Lakehead de Thunder Bay en Ontario, doit pour ce faire obtenir le statut d'immigrant reçu.

Il a aussi besoin de la permission des autorités mondiales de lutte amateur, des autorités olympiques et celle de l'URSS et d'Israël, pour porter les couleurs du Canada.

Zilberman émigra en Israël d'Union Soviétique et après avoir terminé troisième dans les championnats du monde de 1974 alors qu'il représentait Israël dans la classe des 163 livres, il déménagea ses pénates au Canada.

Sorensen, d'après qui Zilberman pourrait facilement remporter une médaille olympique, a déclaré que l'ACLA l'appuyait entièrement.

La femme de Zilberman, née canadienne, fait présentement circuler des pétitions demandant la naturalisation de son mari à temps pour les JO.

Gord Garvie, qui fut le prédécesseur de Zilberman à l'Université Lakehead avant de devenir l'entraîneur de la sélection nationale a pour sa part écrit au premier ministre Trudeau afin que ce dernier fasse en sorte que les procédures de naturalisation soit accélérée.

Zilberman est le champion canadien de lutte pour sa classe. Alors si on vous invite à signer une pétition...

Bevecqua: champion mondial de la "gomme-baloune"!

CINCINNATI (PA) – Johnny Oates a perdu son championnat des ligues majeures de baseball de "gomme-baloune".

"Ce n'est pas grave, il y aura toujours une prochaine fois", a déclaré le receveur des Phillies de Philadelphie après avoir été détrôné par Kurt Bevecqua, des Brewers de Milwaukee. "Je travaillerai plus fort la prochaine fois", s'est-il contenté de déclarer.

"Je pratique depuis très longtemps", a dit Bevecqua. "J'ai appris à gonfler de la "gomme-baloune" lorsque j'étais tout jeune et que je distribuais des journaux pour me faire des sous."

Et comme de raison, sa longue expérience du soufflage de "gomme-baloune" a porté fruit puisqu'il est le nouveau champion.

Bevecqua représentait la Ligue américaine et Oates la Nationale dans le premier championnat officiel de soufflage de "gomme-baloune" des Séries mondiales.

Chaque joueur avait trois chances de souffler la "baloune" la plus considérable. Chaque "baloune" était mesurée par l'arbitre de la LN Dick Stello, qui utilisait un mètre à mesurer spécial pour l'occasion.

Finalement, Bevecqua réussit à gonfler une "baloune" ayant une circonférence de 18¼ pouces, contre seulement 14½ pouces pour Oates.

Ealey échangé

Le quart-arrière Chuck Ealey a été échangé hier par les Blue Bombers de Winnipeg aux Argonauts de Toronto, pour des considérations futures.

Ealey avait été acquis par les Bombers, des Tiger-Cats de Hamilton, dans un échange de quart-arrière avec l'équipe ontarienne qui avait ainsi mis la main sur Don Jonas.

AUTOMOBILE GRANDE-ALLÉE LTÉE

Vente et service

5410 Grande-Allée, St-Hubert, P.Q. J3Y 1A5
Tél.: 678-3320

Le concessionnaire Peugot le plus courtois sur la Rive-Sud.

Les Montréalais sont les bienvenus également

La 504, c'est l'indépendance sur quatre roues!

PEUGEOT

Pour vous abonner

(par camelots)

Le JOUR

Montréal Laval Rive-sud St-Jean (Iberville) 331-8961 332-3890	Québec 658-8920 626-6925	Rimouski 723-5616
Sorel 742-3328	Chicoutimi Alma Jonquière Kénogami Arvida 549-6427	Baie Comeau Hauterive 589-5017
Granby 469-3580		
St-Hyacinthe 773-1951	Victoriaville Arthabaska 369-9343	Hull Gatineau Pointe-Gatineau Touraine 771-7894

Henley prend sa retraite

TORONTO (PC) – Les amateurs de football du Canada se rappèlent fort bien des grands joueurs de la Ligue canadienne qui excellaient autant à l'attaque qu'à la défensive.

Il y a eu Hal Patterson, le prince des receveurs de passes, qui jouait à la défensive lors de ses premières années avec les Alouettes.

Puis il y a eu Dick Shatto, des Argos de Toronto, et By Bailey, des Lions, qui après une brillante carrière à l'attaque, est devenu secondeur de ligne.

Plus récemment, on se souvient des exploits de Dick Thornton et Dave Raimey, qui après avoir connu énormément de succès à l'attaque, sont devenus des étoiles à la défensive.

Le dernier des grands joueurs capables d'exceller autant à l'attaque qu'à la défensive prendra bientôt sa retraite.

Garney Henley, qui est assuré d'être élu au Temple de la renommée, dis –utera son dernier match dans l'uniforme des Tigers Cats de Hamilton le 1er novembre prochain quand ils recevront la visite des Argos de Toronto.

Henley laissera plusieurs records derrrière lui. Il a réussi le plus d'interceptions, 59 et a accumulé le plus de gains lors d'interceptions, 916 verges. Il vient au 14e rang des receveurs de passes pour les gains totaux et les touchés.

Comme spécialiste des retours de bottés, il a accumulé des gains de 2,918 verges, ce qui le place au quatrième rang de tous les temps.

"Le football est un show" –Rozelle

WASHINGTON (AP) – Le football est un spectacle, si bien que des règlements comme la clause de compensation sont nécessaire pour maintenir le haut niveau du spectacle, a déclaré le commissaire Pete Rozelle, de la Ligue nationale de football, devant le Congrès hier. "De plus, la hausse spectaculaire des salaires et des bénéfices des joueurs ainsi que les chances plus grandes en regard de la dernière décennie ont résulté directement en la valeur spectaculaire du sport - soit les droits de la télévision et les prix des billets", a ajouté Rozelle.

Il a de plus précisé que le but du contrôle des joueurs, comme le règlement qui porte son nom, "était de faire une ligue sans Sibérie et où tous les clubs ont des chances sensiblement égales aux titres avec des listes de paye et des chances d'embauches égales.

Un marché libre inqualifié pour les joueurs détruirait toute cette égalité sur les terrains, l'intérêt des amateurs, la valeur de la télévision et la ligue actuelle. Dans ces conditions, la ligue serait réduite à 10 clubs dans quelques années".

Le témoignage de Rozelle a différé de celui de Kermit Alexander et Ed Garvey, de l'Association des joueurs, qui soutiennent que la disparition du règlement Rozelle ne détruirait pas le football actuel.

Le président Alexander a également nié que, si les joueurs étaient libres de jouer où ils le désirent, les étoiles seraient surtout attirées dans des centres comme Los Angeles et New York.

Canada-Colombie en coupe Davis: une lutte serrée est prévue

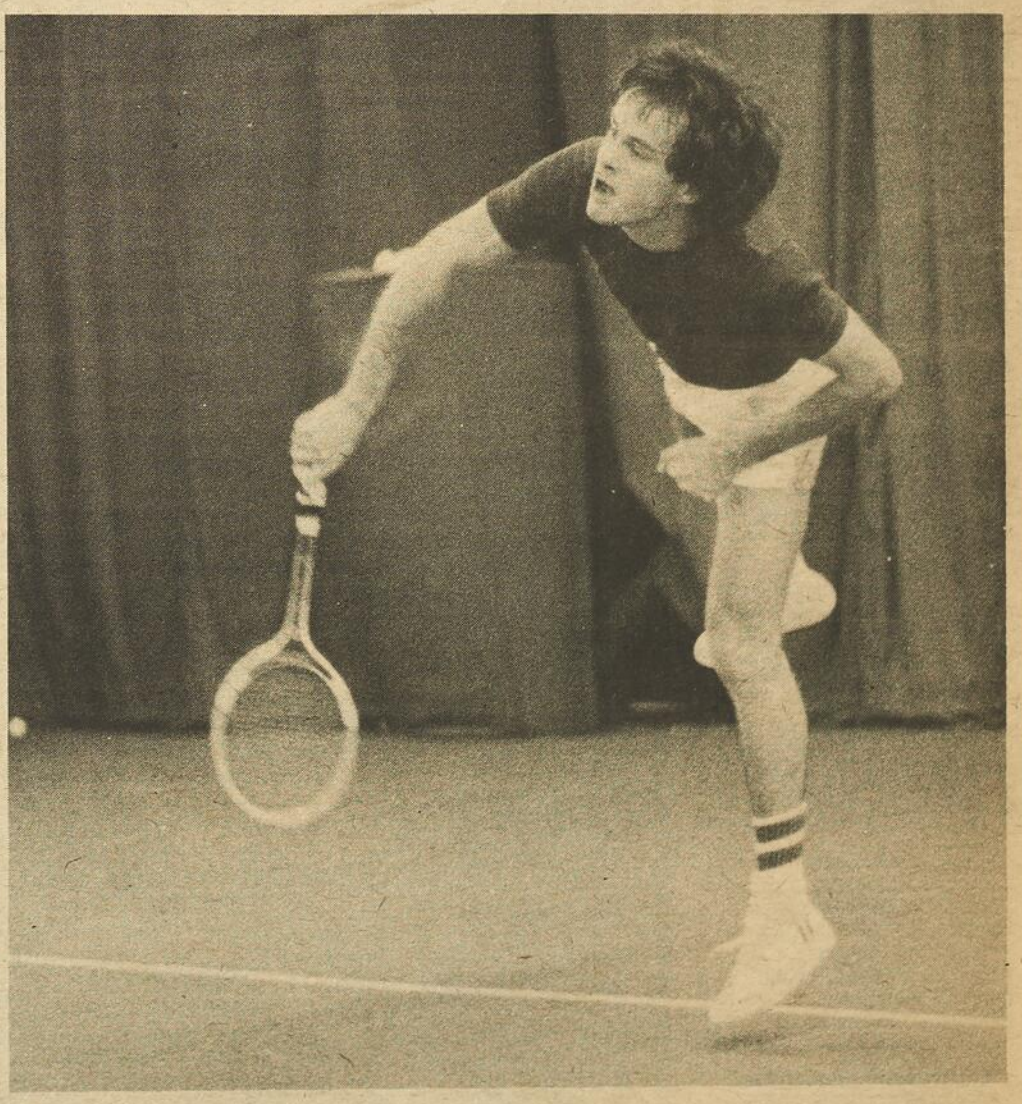
Ca bouge dans le domaine du tennis et avec la venue des prochains matches de la coupe Davis entre la Colombie et le Canada, qui seront disputés au Centre Rockland, vendredi, samedi et dimanche, on peut dire que la fièvre du tennis atteindra son maximum à Montréal.

Etant donné l'absence de leurs deux meilleurs joueurs, Yvan Molian et Jairo Velasco, qui avaient vraisemblablement accepté des engagements plus lucratifs ailleurs, tous les espoirs sont permis pour les joueurs canadiens.

Détail à ne pas oublier: les représentants canadiens jouent chez eux. De même, cette série se présente sous un jour différent, alors que pour la première fois, les matches auront lieu à l'intérieur.

Selon le capitaine Don Fontana, les Tony Bardsley, Dale Power, Réjean Genois et Jim Boyce sont en excellente condition. Il en est de même pour les joueurs colombiens qui s'entraînent fermement, particulièrement Alvara Betancur, qui pourrait bien être le joueur-clé de ces rencontres.

Selon le vétéran Lorne Main, coordonnateur de la rencontre et ancien joueur de la coupe Davis, cette série sera particulièrement difficile et le vainqueur pourrait n'être connu qu'après le tout dernier match.



(photo Pierre Boisclair)

Réjean Genois s'entraîne ferme en vue de la rencontre de la Coupe Davis qui opposera la Colombie au Canada, les 17, 18 et 19 octobre au club de tennis intérieur Rockland.

Les Jeux panaméricains

De l'or pour Bruce Pirnie

(PA-PC-Le Jour) – Bruce Pirnie, de Winnipeg, et Bishop Dolegiewicz, de Laval, ont remporté respectivement les médailles d'or et d'argent au lancer du poids pour procurer un excellent doublé au Canada en ce deuxième jour des jeux panaméricains, disputés à Mexico.

L'équipe féminine a également fait bonne figure, alors Patti Loverock et Marjorie Bailey, toutes deux de Vancouver, ont récolté les médailles d'argent et de bronze dans la compétition du 100 mètres.

Les Canadiennes Loverock et Bailey, ont réussi des temps de 11,41 et 11,42 secondes, contre 11,38 secondes pour l'Américaine Pamela Jiles qui, malgré un lent départ, a remonté une à une ses adversaires pour les coiffer à l'arrivée.

L'équipe de basketball féminine canadienne a défait l'équipe de la Colombie par 68 à 58, alors que l'équipe masculine écrasait littérallement l'équipe des Iles Vierges par 109 à 55. Au volleyball, l'équipe masculine l'a également emporté, battant San Salvador 15-8, 15-3, 15-4.

Par ailleurs, Ken Elmer, terminant troisième en semi-finale, est assuré de participer à la finale des 800 mètres pour homme. Même chose pour Diane Jones qui, en vertu de son quatrième rang, est assurée d'une place pour la finale du saut en longueur.

Photo PA

Bruce Pirnie, médaille d'or pour le Canada dans le lancer du poids.

devenez un lecteur

un nouveau concours

reporté à lundi 20 octobre

Le temps du ski est arrivé...

PRÉPAREZ-VOUS PROFITEZ DE NOTRE VENTE

Si vous n'êtes pas convaincu! Venez nous rencontrez au Fisque Technic Sports Place Bonaventure "Salon du Ski"

16 - 17 - 18 - 19 octobre inclusivement.

SKI DE FOND SKIS, BOTTES FIXATIONS, BATONS, COMPLET VALEUR 959. **$59.88**

SKI ALPIN Fibre de verre ST-350 garantie 1 an batons aluminium fixation Tyrolia valeur $170. **$99.88**

BATONS FIBRE DE VERRE SKIS DE FOND REG. $15.95 **$9.88**

SKI DE FOND SANS CIRAGE SKIS, BOTTES, FIXATIONS, BATONS REG: $120. **$79.88**

SKI DE FOND FIBRE DE VERRE, GARANTIE 1 AN SKIS, BOTTES, FIXATIONS, BATONS VALEUR $130. **$89.88**

BOTTES "KASTINGER" VALEUR $110. **$54.88**

SKI "HOT DOG" SHORT FIBRE BATONS ALUMINIUM FIXATIONS BESSER VALEUR $190. **$129.**

VETEMENTS DE SKI ALPIN ET SKI DE FOND IMPORTATION FRANCAISE, SUISSE, AUTRICHIENNE **20 à 40%**

GRATUIT AVEC L'ACHAT D'UNE PAIRE DE SKI (1 ENVELOPPE DE SKI) GRATUIT COURS DE SKI DE FOND AVEC ACHAT

DIRECT SPORTS

1182 CHEMIN CHAMBLY · LONGUEUIL
TEL · 674-4637

BO JEANS

Jusqu'au 29 novembre (inclusivement)

TE DONNE

$3.00

EN ÉCHANGE DE TON VIEUX JEANS SUR L'ACHAT D'UN "BO-JEANS" TOUT NEUF.

Valable sur toutes marques en magasin, Taille adulte à prix régulier. YALE – GWG – LEE – LOIS – WRANGLER – STOP ONE UFO LIBERTE – LE CULOTTIER – LANDLUBBER – DOBBER – US TOP – ETC.

LONGUEUIL
Centre d'achats Centreville
1999, boul. Rolland-Therrien
670-7835
1255 ouest, Curé-Poirier
677-7212
127 ouest, St-Charles
674-8563

LAVAL
393 Cartier
663-4036
1292 Boul. Labelle,
Chomedey

BROSSARD
Place Portobello

POINTE-AUX-TREMBLES
11871 est, Notre-Dame
645-5602

VILLE ST-LAURENT
612, boul. Ste-Croix
748-7518

CHATEAUGUAY
245 boul. d'Anjou
691-7091

VALLEYFIELD
35, St-Laurent
371-7372

BOUCHERVILLE
774, Pierre-Viger
655-2026

ARVIDA
339, Carré Davis
548-2242

CAP DE LA MADELEINE
Galeries du Cap
378-1938

GRANBY
13, rue Johnson
372-0185

ST-HYACINTHE
2040 Cascades
773-2585

CHAMBLY
2476, Bourgogne
658-7447

BEACONSFIELD
449, Boul. Beaconsfield
695-3389

MONTRÉAL
3010 est, Masson
721-1040
3940 est, Ontario
524-0618
955 est, rue Fleury
381-0396

VICTORIAVILLE
30 rue Perreault
752-5146

TERREBONNE
4764 Boul. des Seigneurs
666-7028

ST-ADÈLE
68, rue Morin
229-5677

BIENTOT
St-Jean, Thetford mines, Rouyn - Beloeil Ste-Catherine ouest, St-Vincent-de-Paul, Chicoutimi.

QUAND C'EST BEAU C'EST BO QUAND C'EST PAS BO C'EST PAS BEAU

REÇU LE
18 OCT. 1975
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC